

Nesten 10 prosent utlendinger i Spania
Spanias utenlandske befolkning har nådd et rekordhøyt nivå, i følge data som nylig er publisert av de spanske myndigheter. Cirka 8,7 prosent av befolkningen er nå utlendinger, et stort hopp fra 2,2 prosent for et tiår tilbake. I sum betyr det at omtrent 3,8 millioner utlendinger bor i Spania, av en total på 44,5 millioner innbyggere.

Nytt apotek i Alfaz

Det mangler ikke mot og innsatsvilje når Eugenia Garcia Zaragoza innvier sitt nyåpnede apotek. På en travel avenida har den virksomme damen funnet drømmelokalet, helt nytt og sentralt beliggende i Alfaz del Pi.

Poengbelastninger ved trafikkforseelser i Spania
Poengbelastninger ved trafikkforseelser i Spania
Fra og med 1. juli trådte en ny lov i kraft og den skal nå medvirke til å redusere antallet trafikkulykker i landet og samtidig øke sikkerheten på veiene.

De Grønne kritiserer strendene i Torrevieja
De Grønne (Los Verdes) i Torrevieja har rettet skarp kritikk mot PP, de styrende i byen, på grunn av den lave standarden ved enkelte strender. De hevder at det skyldes "elendig offentlig lederskap" av PP-lederen og ordfører Pedro Hernández Mateo.

Torrevieja får ny status

Den regionale regjeringen i Valencia har nå anerkjent Torrevieja som et sted med "Gran Población," en by med et stort antall innbyggere. Skjønt innbyggertallet offisielt ikke ligger på mer enn ca. 75.000, er det nå over 100.000 innbyggere.

Større krav til meglere i Spania



Boligdepartementet krever nå endringer i praktiseringen av eiendomsformidling for å stoppe misbruk fra useriøse formidlere og meglere, og samtidig bedre sikkerheten for kjøpere og selgere.

Boligdepartementet aksellerer nå sitt arbeid for å kunne komme fram til en endelig løsning før året er omme. Det vil kreves en lovenndring, og målet er å få slutt på at spekulative formidlere og meglere misbaker sin posisjon overfor kjøpere og selgere av eiendom. Det vil blant annet kreves at alle som formidler eiendom skal være innskrevet i et offentlig register, samt ha teg-

net en ganske høy ansvarsforsikring til dekning av eventuelle tap som påføres kjøper eller selger.

Den nye loven kommer som et tillegg til den tidligere loven som regjeringen innførte i 2003, som sier i mer generelle vendinger at det skal være maksimum sikkerhet for befolkningen ved kjøp av eiendom.

Sjømannspresten

Helge Petterson (62) overtok som prest i den nye "Kjerka" i Torrevieja i 2005. Han kan berette om et rikt og spennende liv fra Romsdal, Oslo, Brasil, USA, Belgia, England, Dubai og nå Torrevieja. Å skulle drive økumenisk arbeid og forene trosretninger har hørt med til hans mest inspirerende og krevende oppgaver.



Helge Pettersson: -son, ikke -sen; her lukter det svenske aner, men det er ikke noe blågult å se i nærheten av sjømannspresten. Festtalen fra den 17. mai i Torrevieja i år er norsk som noen. Ikke virker han spesielt from, heller; kunne godt ha vært en forretningsmann har det ikke vært for den avslørende "hvitsnippen." Men Helge utstråler trygghet og en naturlig autoritet som avtvinger respekt.

Og han er en ustoppelig festtaler; det er en fest å høre ham fortelle om episoder rundt om i verden; han er

som en Herrens Thor Heyerdahl og Helge Ingstad i en og samme person. Det å skulle komponere en inspirerende preken på kort tid, bør for denne mannen være en overkommelig oppgave. Han er en gudbenådet forteller med glimt i øyet.

- Min oldefar var svensk kramkar. Han reiste rundt med hest og kjerre i distriktene i Romsdal og solgte forskjellige varer til husstandene. I 1869 giftet han seg i Molde og slo seg opp i forretninger, med butikk i manufaktur og trikotage. Mitt svenske familienavn må jeg holde ham ansvarlig for.

Visste du at du kan laste ned hele
avisen fra vår webside og samtidig få
tilgang til ALLE våre tidligere utgivelser?

www.spaniaposten.com



INDIA GATE

INDISK RESTAURANT
Se annonse side 25

Skandinavisk Smide

Alt i metall og aluminium
Tlf. 96 570 53 73



Har du husket å bestille flybussen?



Vi kjører fra Albir, Alfaz og Benidorm til og fra Alicante flyplass. Korresponderer med alle norske 543 Braathens flyvninger. Forbehold om antall påmeldte!

Kontakt oss på : 96 686 4191
post@haganor-spania.no

HAGA NOR Reiser



HER FINNER DU SPANIAPOSTEN

Spaniaposten distribueres på over over hele Costa Blanca. Her finner du **noen** av stedene du kan hente ditt eksemplar av Spaniaposten.

ALTEA:

Eso Es Cafe (V. havnen)
Casa Vital (I gamlebyen)
Papeleria Sevilla

ALBIR:

Supermercado Mendoza
Supermercado Mercadona
Kirkesenteret
Det norske bakeriet
Yoel Albir (I hovedgaten)

ALFAS DEL PI:

Costa Blanca Bok & Musikk
(Ved rådhuset)
Supermercado Costa Blanca
Supermercado Mendoza
Den Norske klubben
Norske skolen
Reuma Sol
Yoely Alfaz del PI
(V. Ayuntamiento)

BENIDORM:

Kirkesenteret
Restaurante El Escandinavo
Bosses
Carrefour

VILLAJOSYA:

Presna - Pedero Lloret Marcet
Villa International Assistance
Solgården

GRAN ALACANT:

Den norske klubben
Urb. El Faro

SANTA POLA

Poseidon Presna

LA MARINA

Barry's aviskiosk

GUARDAMAR

Casa Tre Toppar

PILAR DE HORADADA

Alpuente

LA MATA

Saga Travel
Roy's Bar

TORREVIEJA

Den Norske klubben
Club Nordica
Mas Amigos
Papeleria Baeza
Heidi frisørsalong
Turistinformasjon v. havnen
Det norske konsulatet
Scandigo
Todo Todo

VILLA MARTIN/LOS DOLCES

Langenes Spaniahus

EL LIMONAR

"Posthus"

CIUDAD QUESADA

Kirkesenteret
Skolen

Don Carlos

Mobico

LOS BALCONES

Media distribusjon

ROCIO DEL MAR/TORREJOVEN

Bazar Colin y Jayne
Prensa Torrejovent

LA MANGA

Firstline



ABONNENT

Avisen kommer ut hver 14. dag med unntak av sommerferie.
Pris for et abonnement er:

495 NOK per år for abonnenter i Norge.
39€ per år for abonnenter i Spania.

Du kan bestille ditt abb. på vår nettside
www.spaniaposten.no sender vi deg neste
utgave sammen med en giro for innbetaling.



SPANIAPOSTEN

- Spanias suverent største skandinaviske publikasjon

Epost: red@spaniaposten.no
Web: www.spaniaposten.no
Tlf: +34 966 882 561
Fax: +34 966 882 591

Postadresse: SPANIAPOSTEN
Apartado 586
03590 Altea
(Alicante)

Utgiver: SPANIAPOSTEN SL
Redaktør: Kim Ammouche
Opplag: 10.000-16.000 (Snitt opplag pr 03.06 2006: 10.500 eks. pr utgave)
Distribusjon: Marina Alta, Marina Baixa & Mar Menor
Deposito legal: A-155-2002
Trykk: SERVICIOS DE IMRESION DE LEVANTE, S.A.

Annonsering:
Ta kontakt for priser eller se vår webside.
Annonse materiell sendes via epost til: desk@spaniaposten.no



Teruel

Verdens eldste edderkoppnett

Verdens eldste edderkoppnett er funnet i Spania. Funnet ble gjort under en arkeologisk utgraving i Escucha i Teruel. Nettet er preservert i en bit rav, og blir datert 110 millioner år tilbake i tid. Nettet er rundt og består av 26 tråder, den lengste 5,7 mm lang. I nettet finnes et



Edderkopp funnet under utgraving.

vepseben, en flue, en bille og en edderkopp. Det kan se ut som edderkoppene har begynt å spise

Valencia

Tusenvis av Satandyrkere i Valencia

Bare de to siste årene har det vært en oppblomstring i antall sataniske sekter i Valencia-regionen. 11 nye sekter er kommet til bare de siste årene. Nyheten kom etter at politiet i slutten av juni arresterte medlemmer av en mulig farlig religiøs gruppe som har vært holdt under oppsyn over en lengre periode. Ifølge spesialetterforsker Antonio Toscano har regionen nå over 40 sataniske sekter med til sammen rundt 1000 medlemmer. Dystre tall viser at så mange som 20.000 mennesker i regionen har en eller annen form for kontakt med sektene, direkte eller indirekte.

Valencia setter historisk rekord

Valencia har aldri før hatt så mange besøkende som i år. Mer enn 153.000 besøkende skal ha tilbrakt minst en natt i byen, noe som har gitt et hotelbelegg på 70%, 30% høyere enn i fjor.

Noe av grunnen til økningen var feiringen av familiedagen i begynnelsen av juli, der paven var årets hovedattraksjon. Det prestisjefylte båttracet Americas Cup, som går av stabelen til neste år, har også trukket mange besøkende til byen de siste månedene.

Alicante

Flere skytevåpen

Guardia Civil i Alicante er bekymret over utviklingen når det gjelder søknader om lisenser for bruk av skytevåpen i provinsen.

Skjønt alle søknadene gjelder bruk av jaktvåpen, har det ikke vært tilsvarende økning i søknader om jaktlisenser, så det er



åpenbart at noe ikke stemmer. Den eneste forklaringen er, at folk bevæpner seg til bruk i selvforsvar. Sammenlignet med 2004, så har økningen i antall lisenser økt med 40 prosent, og i 2005 ble det nesten utstedt 11.500 nye lisenser. Mange av disse lisensene har gått til beboere i store og luksuriøse urbanisasjoner utenfor byene. Det er de samme områdene som har blitt hardest rammet av "organiserte gjenger med tyver og ransmenn," i følge Manuel Martinez, presidenten i den forente organisasjonen for Guardia Civil.

44,3 millioner mobiler

Statistikk viser at det nå finnes flere mobiler enn folk i Spania. Befolkningen i landet er 44,1 millioner, mens antall mobiltelefoner ligger på hele 44,3 millioner. Dette betyr ikke at ALLE spanjoler har mobiltelefon. Den eldre generasjonen er fortsatt så godt som mobilfrie, mens den yngre generasjonen gjerne har opptil flere mobiler i lommen. Kjekt å ha?

Aleksander Bjargo, D.C.
Norsk Autorisert Kiropraktor

966 865 432
C/Pau Casals 7, Albir



De norske tannlegene i Albir

- Vi utvider med to nye norske kolleger og ønsker nye og gamle pasienter velkommen.

Tannlege Jack L. Bostad m.kolleger.
Spes. utd. i endodonti og kjeveortopedi
(rotfylling og tannregulering)
pluss almenntannpraksis.



Tel: 966 86 8072
Mob: 647 169 679

jack.bostad@gmail.com
Oscar Espla 12, Albir
(Bak Hotel Kaktus)

Nesten 10 prosent utlendinger i Spania

Spanias utenlandske befolkning har nådd et rekordhøyt nivå, i følge data som nylig er publisert av de spanske myndigheter. Cirka 8,7 prosent av befolkningen er nå utlendinger, et stort hopp fra 2,2 prosent for et tiår tilbake. I sum betyr det at omtrent 3,8 millioner utlendinger bor i Spania, av en total på 44,5 millioner innbyggere.

Det eksisterer ikke noen sikre data som kan fortelle hvordan denne utenlandske befolkningen fordeler seg når det gjelder opphavsland, men det er klart at briter utgjør en betydelig del av denne gruppen. Det regnes imidlertid at det er flest marokkanere, på andreplass følger ecuadorianere, dernest romenere.

I følge en ny rapport fra konsulentfirmaet Analistas Financieros Internacionales, vil

Zaragoza

utlendingene i løpet av 2006 kjøpe 170.000 boliger i Spania. Det er det høyeste antall kjøpte boliger foretatt av utlendinger i noe europeisk land. Dette betyr enda større prispress på boligmarkedet i hele landet.

INNVAJDERSTRØMMEN STØRST TIL SPANIA

Spania er det EU-land som i særklasse tar imot flest innvandrere. Det framgår av en rapport om migrasjon som presenteres av FN. Til tross for at den spanske befolkningen opptar bare 11 prosent av den totale folkemengden innen EU, står landet for 23 prosent av den totale innvanderstrømmen. Til sammenligning tar Frankrike imot bare seks prosent. I følge FN har antallet innvandrere til Spania økt med hele 304 prosent i løpet av de siste fire år.

640.000 UTLENDINGER I VALENCIAREGIONEN

De siste tallene som er sluppet fra det Nasjonale Statistiske Institutt, viser at innbyggertallet i regionen Valencia ligger på 4,7

millioner, hvorav antall utlendinger utgjør 640.000. Økning i antall utenlandske innbyggere kan noteres i alle provinsene, men økningen i valenciaregionen ligger på det dobbelte av landsgjennomsnittet, med en økning siste år på 10 prosent. Regionen med de fleste utenlandske innbyggere er Balearene, hvor hele 15,6 prosent av befolkningen kommer fra andre land. På andreplass følger Valencia og Murcia, deretter Katalonia med 12,2 prosent og Madrid med 11,8 prosent. I valenciaregionen utgjør britene 16 prosent av utlendingene, fulgt av romenene med 11,3 prosent. Dette avviker fra de offisielle nasjonale tallene som viser at det er flest marokkanere med 13,7 prosent av den utenlandske befolkningen.



Ønsker å rive Franco-statue

Den spanske forsvarsministeren, José Antonio Alonso, forlanger at Franco-statuen utenfor militærakademiet i Zaragoza fjernes. Under et besøk til akademiet meddelte han at en komité er satt på saken for om mulig å fjerne alle symboler i tilknytning til Spanias mørke historie (Franco-regimet). Alonso ønsker at statuen skal tildekkes så godt som mulig inntil den fjernes.



Pirattaxi utbredt problem

Taxinæringen på Costa Blanca fortviler over det stadig økende omfanget av pirattaxi. Godtroende turister blir lurt og forvillet av de ulovlige taxisjåførene. I de fleste tilfellene er det engelskmenn som kjører svart med sine egne private biler. De kjører uten gyldig tillatelse for passasjer-

trafikk, og forsikringene er mangelfulle og dekker ikke offentlig transportvirksomhet. Prisene sjåførene opererer med er heller ikke særlig fordelaktige. Taxinæringen anbefaler turister til å bruke lovlig taxi med trafikktilatelse, gyldig forsikring og takstameter.

50 år for politiker-mord

PP-politikeren Miguel Ángel Blancos mordere ble 30. juni dømt til 50 års fengsel. PP-politikeren ble kidnappet 10. juli 1997 og ble myrdet to døgn senere, etter at de spanske myndighetene ikke ga etter for ETAs krav om å overflytte samtlige fengslede terrorister til anstalter i Baskerland.

Domstolen finner at de to dømte ETA-medlemmene Javier García Gaztelu og hans kjæreste Irantzu Gallastegui Sodupe utførte kidnappingen og mordet sammen med det avdøde ETA-medlemmet José Luis Geresta Muga. Begge har under rettssaken oppført seg hånfullt og uttalt at dem er stolte over å tilhøre terroristorganisasjonen ETA.

C/ Calvari, 18, 03580 Alfaz del Pi
"Sommeråpent" til 1. sept.
0900-1400. (Lørdag Stengt)

Tlf: 966 814 267 Fax: 966814098 Internett: www.cbhandverk.com

Se hovedannonse side 20

- Din fagmann på tråsykler

Eneforhandler i Alicante regionen for:

C/. Carrasca 7, Altea
Tlf: 677 040 613

- Alt i aluminium og glass
- Alt i bygningsarbeider

Fabian Reyes 678 186 015
Daniel Reyes 677 323 244

C/ Zoa, 44
03180 TORREVIEJA (Alicante)

Alfas del Pi

Fotoutstyr, bokhandel, kontorrekvisita
C/Federico García Lorca nr 15
03580 Alfas del Pi, Alicante · Tlf 965 888 644

No. 1 PÅ FLYTTING NORGE-SPANIA

VI PAKKER LAGRER TRANSPORTERER

Oslo Tlf: +47 67 97 17 61 fax: +47 67 97 07 00
Bergen Tlf: +47 55 19 39 00

Spania Tlf: +34 966 717 174 fax: +34 966 717 491
Vakt Tlf: +34 610 425 404

E-mail: post@mobico.no

www.mobico.no

INTERNFLYTTING - COSTA BLANCA

Valencia

America's Cup 2007

America's Cup er en prestisjefull kappseiling for verdens beste seilere, og for første gang på over 150 år er arrangementet lagt til Europa. I april neste år skal verdens beste seilere kjempe om verdens eldste idrettstrophè i vårt eget Valencia. Arrangementet er det 32. i rekken.

Av: BENTE PUIG

BENTE@SPANIAPOSTEN.NO

"AMERICA"

Americas Cup ble arrangert for første gang i 1885, og har gjennom årene blitt arrangert 31 ganger, sist i Auckland, New Zealand i 2003 der den sveitsiske båten Alinghi vant. Alinghi var første europeiske vinner på over 150 år. Konkurransen har fått sitt navn etter båten "America", som vant kappseilingen "100 Guinea Cup", en kappseiling rundt Isle of Wight i 1851. Båtens eier donerte prisen til New York Yacht Club, som arrangerte seilassen i hele 132 år frem til Australian Yacht Club beseiret amerikanerne i 1983. Med prisen fulgte et gavebrev, et såkaldt "Deed of gift". Gavebrevet stadfestet at denne prisen i fremtiden skulle være førstepris i en evig vennskapskonkurranse mellom nasjonene. Brevet inneholdt også noen grunnleggende regler som i dag er grunnprinsippene i dagens

kappseilinger. Prisen ble altså døpt etter den første vinnerbåten "America", og ikke etter kontinentet Amerika, slik mange tror.

4 ÅRS PROGRAM

Det fire år lange programmet for det 32. America's Cup startet i 2003, og de obligatoriske delseilingene gjennomføres i Valencia, Malmø og Trapani. Resultatet fra disse seilingene regnes siden med i kampen om plassene i finalen som avgjøres i 2007 i Valencia. Ettersom den forrige vinneren er fra Sveits, og landet ikke har kystgrense, så ble det bestemt at America's Cup skulle arrangeres i Valencia. 12 båter seilte i utfordrerserien, Louis Vuitton Cup, til America's Cup i 2005. Finaledelen avgjøres i midten av april 2007. I slutten av juni samme år skal den fremste utfordrerbåten møte tittelforsvarer Alinghi.



Det fire år lange programmet for det 32. America's Cup startet i 2003, og de obligatoriske delseilingene gjennomføres i Valencia, Malmø og Trapani.



KONKURRANSEREGLER

America's Cup består bl.a. av såkalte "fleetrace", der alle båtene starter samtidig og seiler mot hverandre i en bane. Deretter har man også "matchrace" der to båter av gangen seiler i en duell mot hverandre. Det finnes også en mengde regler videre i konkurransen, som seilerene må følge. Originaldokumentet "The Deed of gift" fra 1851 ligger til grunn for America's Cup og konkurransens utforming. De almenne

reglene og formatet for det 32. Arrangementet av America's Cup ble satt i mars 2003 av den vinnende Yachtklubben Société Nautique de Genève, samt "The challenger of record", Golden Gate Yacht Club. Dette kompletteres så av klasseregler, eller "class rules", som definerer hvordan båtene som deltar i America's Cup må være konstruert, for eksempel hvilke mål og egenskaper de må ha.

KLASSEREGLER

Klasseregel, versjon 5, gjelder fra og med 2005. Med denne regelen tillates mer seilte og lettere båter, men med en mer dyptgående kjøll for å beholde samme stabilitet som tidligere. Med denne nye klasseregelen blir båtene både lettere og raskere. Når kappseilingen begynner gjelder de almenne kappseilingsreglene sammen med de

almenne tilleggene for matchracing. I tillegg finnes det noen regler som er unike for America's Cup. Matchracingskonkurransene har fått en ordentlig løft de seneste årene takket være at dommerene nå er ute på vannet sammen med konkurransebåtene, noe som har minsket antall protester. Dommerene blir tilnærmelesvis lik dommere i andre sportsgrener, og kan på denne måten ta raske beslutninger og bedømminger. Dommerene vil bli brukt på denne måten under både matchracingkonkurransene og fleetracingkonkurransene under hele det 32. America's Cup.

Alicante

Volvo Ocean Race til Alicante

På en pressekonferanse i Palau de Generalitat i Valencia, kunne presidenten i delstats-regjeringen, Francisco Camps, sammen med Glenn Burke, president for Volvo Ocean Race, opplyse at neste race vil starte fra Alicante. Dette markerer den andre gangen i racets 36-årige historie, hvor en havn i Spania har blitt førstevalget. Finishen i det nylig avsluttede racet foregikk i Vigo i

nordspania. Planen for racet som begynner i Alicante, er at konkurrentene samtidig vil være opptatt med sine ting på vestkysten i USA og i Asia. Avgjørelsen fra Volvo-komiteen skyldes ikke minst at det er en voldsom interesse for seiling og båt i forbindelse med Americas Cup neste år i Valencia. Det ble også opplyst at det var en stor mulighet for at Movistar-båten ville konkurrere sammen med

det hollandske mannskapet på "ABN Amro" og det svenske teamet med sin "Ericsson" havseiler.



Nytt mottak for immigranter

Visepresidenten i innenriksdepartementet, Justo Zambrana, besøkte Alicante i slutten av juli i forbindelse med åpningen av det nye mottaket for immigranter. Det nye mottaket, Centro de Inserción Social del Puerto, begynner seg i havneområdet i Alicante og er det 10. senteret av denne type i Spania.

Calpe

Ulovlig arbeidskraft

En 44 år gammel spansk arbeidsgiver ble arrestert 25. juli for å ha gitt arbeide til 14 ulovlige innvandrere fra Romania. Alle 14 arbeidet ulovlig uten papirer i to forskjellige byggeprosjekter i Calpe. Mannen har vært under

Staten har investert 4,1 millioner euros i det nye senteret, som inneholder 93 rom, ett for funksjonshemmede, ett kjøkken, en stue, vaskeri og en idrettssone for de som må vente lenge, i hovedsak immigranter fra Nord-Afrika.

observasjon i noen uker, og politiet har observert en gruppe immigranter som har blitt plukket opp i varebiler og kjørt til diverse byggeplasser. Kilder sier at arbeidsgiveren har engasjert illegale rumenere for å holde kostnadsnivået nede og for en hurtigere byggeoppføring.

SPANIAPOSTEN



Visste du at du kan laste ned hele avisen fra vår webside og samtidig få tilgang til ALLE våre tidligere utgivelser?

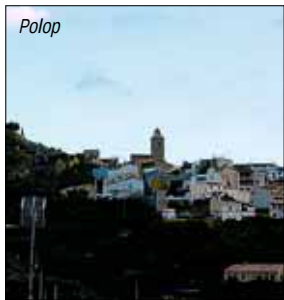
www.spaniaposten.com

Polop

"Pla de Terol" forbedres

Rådhusets seksjon for sport og idrett i Polop de la Marina har startet arbeidene med å forbedre fotballbanen Pla de Terol. Rådmann Jaime Nabò uttaler at de med dette vil forbedre kvaliteten på anlegget foran den nye sesongen 2006-2007.

Forbedringene består i utvidelse av vannings- og lufteanlegg, samt utjevning og planering av banen. Dem vil også utplassere to nye benker på banen. – Idrett er en av de tingene rådhuset prioriterer, sier Nabò, derfor ser vi det som viktig å vedlikeholde og



forbedre våre anlegg. Vi vil også utvide tilbudet med nye anlegg, da det er stadig flere barn og voksne som bruker sportsanleggene.

Villajoyosa

Ingeniør døde i gassulykke

Antall arbeidsulykker i Spania er alarmende høyt. En tekniker døde etter å ha inhalert gas på en pumpestasjon for kloakk i Villajoyosa. Tre ingeniører ble utsatt for gassen av type hydrogensulfat C.V./V.Z.M. En av ingeniørene, Aitor Sarriugarte, 34 år fra Bilbao, døde av skadene fire dager etter på sykehuset. Mannen var ansvarlig i byggefirmaet som skulle bygge ut nettet mellom Benidorm og Villajoyosa.

Ingeniørene ble reddet av brannmenn og bragt til sykehuset i Villajoyosa umiddelbart, der tilstanden til de tre ble erk-

lært kritisk. Aitor Sarriugarte ble straks overført til gjenopplivningsenheten da tilstanden var særdeles kritisk. De to andre ble overvåket på intensivavdelingen. Alle tre ble plassert i respirator og sedert intravenøst.

Etter ønske fra familien ble Aitor Sarriugarte overført til sykehuset Puerta de Hierro i Madrid, der han døde to dager senere. Rett før overflyttingen skal de tilhørende ha vært vitne til episoder med fryktelige smerter, og den kritiske situasjonen forverret seg. Man var nødt til å bruke et encefalogram for å konstantere hjerneaktiviteten.

Alicante

70% av fangene er utlendinger



Myndighetene stadfester at 70% av fangene som har begått alvorlige forbrytelser er utlendinger. Rettsinstansen i Alicante kan melde at hele 300 immigranter sitter i arrest i påvente av en domsavgjørelse, mens tallet for spanjoler er ca. 100.

Politisjefen i provinsen, José Antonio Romero, sier at for hver

22. soning er 15 immigranter, noe som tilsvarer 70%. Han bekrefter også at 424 fanger har sittet mer enn tre måneder i arrest i vente på at saken skal komme opp i retten for domsavgjørelse.

Majoriteten av de som sitter i arrest og venter på dom gjelder narkotrafikk, voldelige innbrudd, sexforbrytelser og mord eller mordforsøk. Politisjefen presiserer at det er snakk om 176 tilfeller av narkotrafikk, 88 for innbrudd, 53 mordtilfeller, 38 sexforbrytelser og 14 for kidnapping. De utenlandske fangene kommer i hovedsak fra Romania, Kroatia, Marokko og Colombia.

Alfaz del Pi

Antonio Fuster fradømt rettigheter

En rett i Alicante har dømt den tidligere ordføreren i Alfaz del Pi, Antonio Fuster, til en periode på sju år hvor han ikke har rett til å kunne påta seg offentlige verv. Fuster må med øyeblikkelig virkning trekke seg fra byrådet i Alfaz; dommen kan heller ikke ankes.

Saken dreier seg om den muntlige tillatelsen gitt av Fuster i 2002, til selskapet som skulle etablere et gjenvinningsanlegg i området han visste var satt av til grøntareal.



Dette er en av flere saker mot den tidligere ordføreren, han er også tiltalt for å korrupsjon, da han har opparbeidet seg en millionformue de årene han var ordfører i Alfaz del Pi. Den tidligere ordføreren beskyldes for å ha mottatt flere leiligheter av utbyggere i byen som betaling for "tjenester".

Benidorm

Naboklager, bråkmakere og vannbøtter

Beboere i Calle Santa Faz og Alacant i gamlebyen i Benidorm klager på støyende klienter i enkelte etablissementer i området. Støyen er verst i morgentimene, kan beboerne bekrefte. Det er spesielt en bar i Calle Alacant som utmerker seg. Eierne av baren mener at deres virksomhet ikke gjør noe ulovlig, og bekrefter at mange kunder er høylytte og lager bråk i gatene uten at politi-

et gjør noe. Talsmann ved rådet for bysikkerhet (concejalía de Seguridad Ciudadana), José Ramón González de Zárate, forsikrer at rådhuset regulerer støynivået i etablissementene, men at det er vanskelig å kontrollere kundenes oppførsel idet de går ut på gaten. Han legger til at man forsøker å holde bråkmakerene i tøylene med bruk av vannbøtter og politi.

Dénia

En av Spanias beste restauranter i Dénia

Restaurant El Poblet har blitt kåret til en av de beste restaurantene i Spania av leserne av den prestigjetunge matguiden Guia de Gastronomía de Restauradores. Leserene satte spesielt pris på risrettene til kokken ved El Poblet, Quique Dacosta. Prisen ble utdelt under en seremoni i Madrid i begynnelsen av juni sponset av Alfa Romeo. I Dénia finnes mer enn 300 restauranter. Byen er kjent for sine røde reker og risretter.

Altea la Vella

Skolen snart ferdig



Andre fase av byggearbeidene på skolen i Altea la Vella er i gang og forventes avsluttet innen skolestart 11. september. Byggearbeidene består i en ny aula, et bibliotek og en spesialaula. Byggekostnadene er beregnet til 162.662 euros. Med de nye utvidelsene kan skolen romme inntil 220 elever. Fortsatt er der ledige skoleplasser.

ALT om SPANIA på norsk

Eiendom, Aktiviteter & reisetips, Fakta & historie, Festivaler/fiestas, Golf, Helse, Jobb & utdanning, Kunst & kultur, Mat & Vin, Nyheter, Næringsliv & økonomi, Samfunn & politikk, Seniorboliger, Skatt, flytting & arv, Spansk språk.



www.spaniaguiden.no

Digital TV

(Autorisert Agent for Norsk TV Club)

SAVNER DU DE NORSKE KANALENE?

NRK1* NRK2* TV2* TV2 Zebra* TVNorge* TextTV*
TV3 Norge* EuroSport* SVT Europa* TV4*
og 19 interessane engelske TV kanaler
og 7 radiokanaler (4 norske og 3 engelske)

Vi installerer i:

Alfaz, Albir, Polop, La Nucia og Altea
Spesialtilbud for kunder fra andre firmaer
Spesialtilbud for blokker og fellesanlegg

TELEFON

(Autorisert Agent for Scan Telecom)

Ring billigere til Norge fra din spanske fasttelefon:
0,05 € pr.min (til fasttelefon) 0,23 € pr.min (til mobil)
Ingen oppkoblings- eller månedsavgift - betal KUN det du ringer

OVERVÅKINGSSYSTEM

Vi selger og installerer komplette
kameraovervåkingssystemer etter ønske

ServiceCenterAlbir

☎ 96 686 57 96

Blvd. De Los Músicos 6, Local 2, 03581 Alfaz del Pi (Albir)

Alfaz del Pi

Hotel Kaktus: Overskred grensen

Hotel Kaktus i Albir er dømt i retten i Alicante til å betale en bot på 600.000 euros for å ha bygget mer enn de hadde tillatelse til. Hotellet fikk godkjent byggeplanene på 5.200 kvadratmeter, men har oversteget grensen med hele 6.800 kvadratmeter. Hotellet er i dag i full drift, og rådhuset har utstedt lisens for



lovlig drift (licencia de apertura). Talskvinne for PSPV i rådhuset i Alfaz del Pi, Esperanza Delgado, sier at det PP-styrte rådhuset haler ut saken i tid slik at den til slutt blir foreldet. Hun stiller seg samtidig undrende til i hvilken grad kommunen kan stilles til ansvar ved en evt. ulykke ved hotellet.

Alfaz del Pi

Hotel Kaktus: Krever riving

I følge sosialistene i byrådet i Alfaz del Pi, har hotell Kaktus i Albir bygget langt utover det byggetillatelsen tilsier. Hotellet er allerede åpnet og i full drift. I sin uttalelse hevder sosialistene at den opprinnelige tillatelsen som ble gitt dekket cirka 5.200 m2, mens det fak-

tiske arealet nå ligger på 12.000m2.

PSOE i Alfaz del Pi retter også sterk kritikk mot det sittende styret i byen. Partido Popular og ordfører Gabriel Such anklages for å ikke ha gjort nok for å sanksjonere mot hotellet.

Dette er grunnlaget for saken som har vært oppe i Alicante, hvor det kreves at det som er ulovlig bygget må rives. Det forventes at hotellselskapet vil anke saken til høyesterett.

Høst treff



Torsdag den 21. september mellom
13.30 og 18.00 åpner vi døren for høstens
aktiviteter da vi presenterer vår nye sjef i

Luxembourg Johan Lindzen.

Vi vil servere noe enkelt å spise og drikke.

Påmelding til oss innen 15. september.

Eva Tärnström, Björn Beisland och Niklas Löfroth

hilser velkommen

Handelsbanken

Private Banking

C/ Sierra Gelada 66, E-03530 La Nucia (Alicante)
+34 96 687 45 95, www.handelsbanken.es

Luxembourg | Zürich | Alicante | Marbella | Nice | Singapore | London

Ondara

Likfunn under en bro

Politiet startet straks etterforskning etter at et lik ble funnet under en motorveibro ved Ondara tidlig i julimåned. Liket ble funnet da en beboer i nærheten av Pamis oppdaget noe menneskelignende under et garderobeskap under broen. Vedkommende ringte straks Guardia Civil. Liket var i så dårlig forfatning at politiet på tidspunktet ikke kunne stadfeste verken kjønn eller dødsårsak. Til å begynne med mistenkte politiet at det kunne dreie seg om et mord på en prostituert. Beboere i nærheten har lenge kjent en sterk stank, og trodde det skyldtes alt søppelet som befinner seg under broen. Liket skal ha ligget blant søppelet i 2-3 måneder.

Straks etter funnet rapporterte det britiske utlendingskontoret om et trolig mord på en 47 år gammel britisk kriminell ved navn Colin Nobes, som skal ha bodd i Denia. Nærmere undersøkelser av liket viser at den avdøde er Colin Nobes. Nobes skal ha vært en narkotrafikant på rømmen. Ifølge den engelske avisen The Times snakket Nobes høylydt om et ekstravagant liv på Costa Blanca finansiert av den spanske sex-industrien. The Times avslører

at Nobes var bruktbilselger og ble fengslet i 1995 i Portsmouth for å ha stjålet og videresolgt en motorcruiser og en rekke biler. Han stakk av fra fengselet og dro til Spania og levde et ekstravagant liv finansiert av to sexklubber i utkanten av Denia. Nobes skal ha uttalt at: "verken det britiske eller spanske politiet kan ta meg. Jeg har invitert politiet fra Portsmouth over til Spania, men dem vet at dem ikke kan ta meg."

Nobes skal også ha sagt at han eide en yacht til 120.000 euros og hadde millionærvenner. I 1996 ble han arrestert etter en halvannen times båtjakt, og fengslet i Cartagena mistenkt for smugling av store mengder cannabis, men ble frigitt for manglende bevis.

Det britiske utlendingskontoret avslører at tre mennesker er mistenkt for delaktighet i saken. De mistenkte er en 39 år gammel kvinne fra Birmingham og en 46 år gammel mann fra Newcastle upon Tyne. Den tredje mistenkte er en britisk dame som politiet foreløpig ikke har kunnet sette i direkte sammenheng med mordet.

Benidorm

Elche-parken forfaller

Det politiske partiet PSOE gir PP-styret i byen skylden for forfall på Elche-parken. Dem har rettet en skriftlig klage direkte til ordføreren, Manuel Pérez, for manglende vedlikeholdstiltak i parken som ligger på strandlinjen og brukes av mange tusen turister årlig.

Oposisjonspartiet kritiserer PP-styret for ikke å ha fulgt opp planene fra 2001 og 2003 om ombygging og ny infrastruktur. Oposisjonspartiet ønsker også

svar på hva slags endringer de vil gjøre i år, da 400.000 euros er satt av til formålet, og ordføreren vil bruke bare 150.000 av disse.

Kritikken går også ut på at PSOE-rådmann Luis Angel Garcia de seks siste årene ved tre forskjellige anledninger har øremerket henholdsvis 180.000, 240.000 og 650.000 euros til formålet, og ikke ett øre er blitt brukt. Styret lover handling år etter år, men ingenting skjer. Dette har nå oposisjonspartiet sett seg grådig lei av, og forventer klare svar fra styret.

Rekordresultat for Terra Mitica

17 millioner i underskudd
Årsregnskapet for 2005 viste det beste resultatet i Terra Mitica historie. Regnskapet viste negativ inntekt på 17 millioner euro, noe som tilsvarer en økning på 50,05% mot regnskapsåret 2004. Parken hadde en økning i antall besøkende i fjor på 2%. Det til tross for at parken hadde 44 færre åpningsdager enn året før. I gjennomsnitt hadde parken 6.111 besøkende per dag i 2005 mot 4.747 i 2004. Totalt besøkte 1.047.329 personer Terra Mitica i 2005.

Strandselgere

Oposisjonspartiet i Benidorm klager over økende antall ulovlige strand-/gateselgere. Partiet gir dårlig vakthold skylden. Talsmann for sosialistisk parti, Raimundo Torres, mener at de som har ansvaret for vakthold ved strendene ikke utfører sitt arbeide på en tilfredsstillende måte. Oposisjonspartiet har anmeldt PP-styret i byen etter at befolkningen har klaget. Innbyggerne har sendt inn bilder av diverse upassende hendelser, som for eksempel forstyrrende lessing og lossing av materialer, ulovlig salg av drikkevarer til badegjester, ulovlig distribusjon av reklamemateriell på parkerte biler og hunder som går løse på stranden. Beboerne i området har også klaget over søppel og knust glass



på stranden i morgentimene. Torres beskylder nå PP-styret for ikke å ha holdt løftene etter at dem startet sin såkalte strandryddingskampanje i forbindelse med utplassering av de blå flaggene den 3. juli.



Ledige stillinger på Reuma-Sol

Reuma-Sol i Spania er et ferie- og behandlingssenter som er spesielt tilrettelagt for bevegelseshemmede. Senteret eies av Norsk Revmatikerforbund. Reuma-Sol har besøk av omlag 2000 gjester årlig og har 50 medarbeidere, hvorav de fleste er nordmenn. Reuma-Sols målsetning er å være verdens beste senter for mennesker med sykdom i muskel- og skjelettsystemet.

Avdelingsleder hotell

Fra 15.12.06 er det ledig stilling som leder for hotellavdelingen på senteret. Vi er ute etter en person som er utdannet innen hotellfag og har god erfaring med booking. Vår nye sjef for hotellavdelingen må snakke flytende spansk, være utpreget serviceinnstilt, være ryddig og ha økonomisk sans. Til gjengjeld tilbyr vi en spennende arbeidsplass med et godt arbeidsmiljø. Hotellavdelingen har 17 medarbeidere. Stillingen inngår i ledergruppa på senteret.

Søknad pr e-post til:

pab@reuma-sol.com innen 15.10.2006

Aktivitetsleder

Aktivitetslederen har ansvar for planlegging og gjennomføring av aktiviteter, treningstilbud, underholdning, turer og de sosiale tilbudene på Reuma-Sol. Aktivitetslederen er leder for aktivister og sjåfører ved senteret.

Vi søker en dynamisk person med god utstråling som kan skape entusiasme og inspirere sine medarbeidere og samtidig sørge for at gjestene har et inkluderende og interessant tilbud. Aktivitetslederen går inn i lederteamet ved senteret.

Søknad pr e-post til:

pab@reuma-sol.com innen 22.9.06

Teknisk sjef

Vi søker leder for teknisk avdeling fra 15.12.2006. Denne vil ha hovedansvar for drift og vedlikehold av alle tekniske innretninger, hage og bassenger på senteret. Avdelingen har for øvrig 2 dyktige medarbeidere og i tillegg en 1/2 stilling for å ta unna travle perioder. Vi søker en medarbeider som har teknisk bakgrunn og erfaring med drift av større anlegg. Søker bør snakke flytende spansk. Lønn etter avtale.

Søknad pr e-post til:

pab@reuma-sol.com innen 15.10.2006

Kokk

Ledig stilling som kokk i full stilling på Reuma-Sol Senter i Spania. Restauranten serverer på vanlig norsk mat, spanske retter og vegetarkost. Søker bør ha kompetanse mht dietter og vegetarkost.

Søknad pr e-post til: pab@reuma-sol.com innen 01.10.2006



Nærmere opplysninger for alle 4 stillingen får en ved å kontakte direktør Per Aage Bjørke på tlf: 0034 966 814 140. Reuma-Sol Senter S.L. er et spansk selskap og en ansettes på spanske vilkår

Vi innreder din Spanske bolig

Vi er et norskeid interiørfirma som hjelper deg å sette sammen innredningen din akkurat slik du ønsker. Vi kjøper møblene for deg direkte fra produsentene, norske så vel som spanske - og til meget konkurransedyktige priser.

Vi har norske montører som sørger for at alt kommer på plass, og vi har eget lager så vi kan ta vare på møblene dine om ikke alt er klart hjemme hos deg.

Vi har kontor og showroom i La Nucia, men arbeider på hele Costa Blanca-kysten.

Ta kontakt så kan vi se om det er noe vi kan hjelpe til med !

Telefon: 651 182 543 (Johan Hjellegjerde)

E-mail: norstil@start.no

Internet: www.norstil.no



Costa Blanca Klinikken

Åpningstider:

Mandag - fredag 09.00 - 15.00

Vinterhalvåret også lørdager 09.30-12.00.

- Vanlig konsultasjon 30€
- Allmennpraktiker med lang erfaring.
- Norsk personell.
- Vi tar alle typer blodprøver (også INR og senkning), de fleste analyseres på stedet.
- Full helsesjekk.
- Hjemmebesøk ved behov.
- Vaksiner (til barn og voksne).
- Hudlege og hjertespesialist

Tlf. 966 868 886

Utenom kontortid: 649 542 252

Adresse: Calle Joaquin Turina, no 4 i Albir
(ved siden av den norske bakeren)

Allmennpraktikerne med norsk,
svensk og spansk legeautorisasjon.



Et lite flyttelass

Flyttemannen Tore Line

Tilbyr transport/flytting til/fra
Spain hver uke

Email: toreline@operamail.com
www.toreline.com

Flytte service siden 1975.
TRANSPORT-LAGRING-PAKKING

T-LINE Int.movers
Los Pavitos no 1. P.B. no 10
ES 29711 Alcaucin Malaga.Espana
Cif/nif: x1641822J

Vakt tlf +34 669 003 443
+47 4000 8777

Alicante

Diskriminering av homofile



Organisasjonen for lesbiske og homofile, DecideT, meddeler at flere av deres medlemmer har blitt utsatt for aggresjoner fra homofobe i Alicante. Flere har anmeldt tilfellene, og organisasjonen ber nå om et møte med regjeringens utvalgte delegasjon for å drøfte tiltak mot denne type trakassering av lesbiske og homofile.

I samtlige av de anmeldte tilfellene har offeret blitt angrepet på gaten av en person som fornærmer og krenker vedkommende. Deretter dukker plutselig en hel gruppe opp, og begynner å dytte og krenke offeret. Organisasjonen DecideT bekrefter at de homofobe har opptrådt på samme måte i alle tilfellene den siste tiden, noe som tyder på at det er samme personer som står bak alle tilfellene. Organisasjonen oppfordrer alle som blir utsatt for denne type aggresjoner å anmelde forholdet til politiet.

Organisasjonen kan fortelle at siste anmeldte tilfelle skjedde 27. juli på strandpromenaden Paseo de Gómiz de Alicante. Fornærmede gikk tur på promenaden med to venner og hunden sin, da en person begynte å fornærme han helt uten grunn. Plutselig skal det ha dukket opp fire personer til som i en halv time fornærmet, dyttet og trakasserte vedkommende foran forbigående på promenaden. En av gjerningsmennene, en mindreårig gutt, skal ha truet offeret med å anmelde han for å ha tilbudt han penger mot seksuelle tjenester. Politiet kom straks til og arresterte de fire for trakassering.

La Nucia

La Nucia 301 år

9. juli fylte La Nucia hele 301 år. Dagen ble feiret på sedvanlig vis med stor stas og fiesta i gatene. Å feire dagen er en ny tradisjon fra i fjor da byen fylte rundt tall.

- Vi er veldig stolte over vår 301 gamle historie, sier byens ordfører Bernabé Cano. Dette er en spesiell dag, en feiring som siden i fjor har blitt til en av byens viktigste manifestasjoner.

I 1845 huset puebloen hele 5000 innbyggere, men antallet sank i takt med økende arbeidsledighet og dårlige levevilkår. Mange innbyggere flyttet ut av byen i leten etter et bedre liv. Situasjonen forble slik frem til



1960-70 årene da de første urbanisasjoner for tyske immigranter så sitt lys. I dag huser La Nucia innbyggere fra hele 75 nasjoner verden over.



www.spaniaposten.com



Nytt apotek i Alfaz

Det mangler ikke mot og innsatsvilje når Eugenia García Zaragoza innvier sitt nyåpnede apotek. På en travel avenida har den virksomme damen funnet drømmelokalet, helt nytt og sentralt beliggende i Alfaz del Pi.



AV: BENTE PUIG

BENTE@SPANIAPOSTEN.NO

NYÅPNING

Eugenia García Zaragoza, 32 år, er en hardt arbeidende dame med doktorgrad i farmakologi. Etter ett års mammapermisjon, satser hun nå fullt på å oppfylle drømmen om eget apotek. Med god hjelp fra sin mor, som også er farmasøyt, har de funnet drømmelokalet sentralt plassert på selveste avenidaen i Alfaz del Pi. Lokalet er nytt, og byggarbeidene har tatt tid, men nå har Eugenia fått det akkurat slik hun vil ha det med eget laboratorium, romslig utsalgslokale og ortopediservice.

GOD SERVICE

Forruten å ha det nyeste og peneste apoteket i byen, vektlegger Eugenia god service og interesse for sine kunder. Med seg på laget har Eugenia to pliktoppfylende farmasøyter, Raul og Bruno, som gjør sitt ytterste for at kunden skal bli fornøyd.

POPULÆRT APOTEK

Under byggarbeidene har vi hatt mangt et besøk av nysgjerrige kunder som lurte på når vi åpner, sier Eugenia og håper trenden fortsetter også etter åpning.

Det er jo alltid noe usikkerhet i forbindelse med åpning av et utvalg, sier Eugenia, som har konkurranse fra 3 andre apoteker i byen.

Men beliggenhet, godt synlig, lett adkomst og ikke minst et tiltalende lokale tilsier at forretningen vil få et godt fotfeste i den lille byen.

NORSK

På spørsmål om Eugenia vet hvor mange nordmenn som finnes i byen, blir hun lett himmelfallen over omfanget.

Jeg merker jo at det er mange nordmenn her. Jeg kan si noe på norsk, betror hun oss;

Eugenia, Raul og Bruno ønsker velkommen til nytt apotek i Alfaz del Pi.

"Jeg snakker ikke norsk, men jeg snakker engelsk". Hun får terningkast 6 i uttale, og jammen godt å vite at en slipper å knote seg frem når spanskunnskapene kommer til kort.



Video World 3 Dvd'er
1 uke 7 euro
7 Videofilmer
1 uke 7 euro
filmer med norske tekster

Benidorm
Albir
Mc Donalds

Mand til torsd 16:00 - 21:30
Fred, Lørd, sønd 16:00 - 22:00

Cami de la Mar 95 Alfaz

Tel 966860358

Yoel
FOTOGRAFIA

Albir
Digitalt og analogt fotoutstyr
Fotoutskrift fra digitalkamera
Avda. del Albir
Alfas del Pi
Tlf: 966 867 393

MULTISERVICE
TOTAL S.L. - ALTEA

Vi leier ut leiligheter, eneboliger og rekkehus på kort og langtidsleie.
Vi snakker engelsk, tysk, fransk, nederlandsk og spansk.
Åpningstider : 09.30 - 14.00
C/ San Pedro 41 bajo, 03590 Altea
Tel.: 96 584 36 57 / 96 584 36 98 Fax : 96 584 35 48
reservas@multiservicetotal.com www.multiservicetotal.com

Tænk nyt
Lån i friværdien i Sydspanien?

Nykredit tilbyder realkreditlån til private, der ejer eller køber bolig i Sydspanien på Costa del Sol og Costa Blanca. Lånet kan have en løbetid på op til 30 år og skal ligge indenfor 80 % af den værdi, som Nykredit vurderer boligen til.

Med et Pauselån betaler du ikke afdrag i op til 10 år. Det giver luft i økonomien i den afdragsfrie periode. Du kan få Pauselån med fast rente, hvor du kender de månedlige udgifter i hele lånets løbetid, og som Tilpasningslån, hvor renten kun er ca. 4% (inkl. omk. pr 1/4-06).

Ring til Flemming Richter eller Leif Sandholdt i København på tlf. +45 33 42 15 35.

Vi har kontakt til alle de lokale rådgivere, du har brug for.

International afdeling.
Kalvebod Brygge 1-3,
1780 København V
Email: syds Spanien@nykredit.dk,
www.nykredit.dk/syds Spanien

Nykredit
Realkredit på dansk

Flemming Richter
Int. boligkonsulent

Leif Sandholdt
Int. boligkonsulent

Hvordan finder jeg jobb i Spania ?



www.spaniaguiden.no/forum

Diskusjon, debatt,
meningsutveksling tips og triks.

Digital TV

(Autorisert Agent for Norsk TV Club)

SAVNER DU DE NORSKE KANALENE?

NRK1* NRK2* TV2* TV2 Zebra* TVNorge* TextTV*
TV3 Norge* EuroSport* SVT Europa* TV4*
og 19 interessane engelske TV kanaler
og 7 radiokanaler (4 norske og 3 engelske)

Vi installerer i:

Alfaz, Albir, Polop, La Nucia og Altea
Spesialtilbud for kunder fra andre firmaer
Spesialtilbud for blokker og fellesanlegg

TELEFON

(Autorisert Agent for Scan Telecom)

Ring billigere til Norge fra din spanske fasttelefon:
0,05 € pr.min (til fasttelefon) 0,23 € pr.min (til mobil)
Ingen oppkoblings- eller månedavgift - betal KUN det du ringer

OVERVÅKINGSSYSTEM

Vi selger og installerer komplette
kameraovervåkingssystemer etter ønske

ServiceCenterAlbir

96 686 57 96

Blvd. De Los Músicos 6, Local 2, 03581 Alfaz del Pi (Albir)

Opptil 75% avslag!

Opphørssalg

Det Persiske Teppe Galleri

ALFAZ DEL PI

Avd. Pais Valencià, 9 - Loc. 9
Tel. 965 888 432

10:30 a 13:30 h. 10:30 a 14:00
17:00 a 19:30 h.



Direkte import av tepper av beste kvalitet.
Alle med offisielle sertifikat for opphav.

ASOCIACIÓN HISPANO-NORDICA

Spansk-Nordiska föreningen Costa Blanca

Aktiviteter: Bibliotek, bridge, petanca, bowling, resor, utflykter og foredrag.

Medlemservice: Översättning till och från spanska, hjälp vid kontakt med läkare och spanska myndigheter. Konsultjänst för svenska medborgare i Ahn's lokaler mellan 16.00-18.00, varje torsdag och torsdag.

Välkommen som medlem i vår förening, för mer information ring kontoret, som är öppet måndag till fredag mellan 10.00 - 13.00, 1/9 - 30/5.

Tel: 965 889 198 Fax: 965 889 198 Epost: hispanonordica@terra.es.
Besöksadress: Avda. Pais Valencià, 54, local 2, 03580 Alfaz del Pi



ODD FELLOW & REBEKKA

Odd Fellow og Rebekka inviteres til samvær:

Lørdag 23/09
Lørdag 14/10 (årsmøte)
Lørdag 04/11
Lørdag 25/11



Møtene begynner kl. 16.30, Pent antrekk

Møtested:
Kirkesenteret i Albir, Alfaz del Pi
Åpent for nordiske søstre og brødre.
Etter møtet, som varer ca. 1/2 time, har vi sosialt samvær, og da kan også ikke Odd Fellow medlemmer delta. Så ta med din ledsager.

Informasjon til Spania:

Trygve Romsdøl, leder 96 686 4782
Ernst Lillevang, nestleder 965 887 746
Anne-Grethe Nyquist, sekretær 966 868 106
Marit Brudvik Olsen, kasserer 647 295 378

✚ SJØMANNSKIRKEN I TORREVIEJA



Calle Ravel 4,
Urb. La Siesta
03180 Torrevieja

Telefon: 966 789 296
Mobil: 630 932 976

ÅPNINGSTIDER

Mandag:	kl.1000-1500	Svensk dag med svensk vertskap.
Tirsdag:	kl.1200-2100	Program m/servering kl.1900.
Onsdag:	kl.1000-1500	
Torsdag:	kl.1000-1500	Middagsservering kl.1300.
Freitag:	kl.1000-1500	
Lørdag:	kl.1000-1500	Grøtservering kl.1300.
Søndag:	kl.1500-2000	Gudstjeneste kl.1700.

KIRKEN VIL VÆRE STENGT HVER MANDAG FRAM TIL SVENSKENE
STARTER OPP IGJEN 01. OKTOBER.

SEPTEMBER

03. sep. kl. 1700:	Høymesse. Grillmiddag.
05. tir. kl. 1800:	Kveldsåpent med kaffe.
10. sep. kl. 1700:	Gudstjeneste. Grillmiddag.
12. tir. kl. 1800:	Kveldsåpent med kaffe.
17. sep. kl. 1700:	Høymesse. Kirkekaffe.
19. tir. kl. 1900:	"Fest på kjerka" med Haugaland krets.
22. fre. kl. 0900:	Fjelltur: Cabo Tinos. Lang tur!
23. lør. kl. 1300:	Første grøtservering.
24. sep. kl. 1700:	Gudstjeneste m/present. av konfirm.
26. tir. kl. 1900:	Program, tema: "Ny i Spania".
	Norske instanser deltar.
28. tor. kl. 2000:	"After Eight". Forum for folk i yrkesaktiv alder.
	Tema: "Flytte til Spania, leve hverdagslivet i Spania"
29. el. 30. kl. 0900:	Fjelltur, sted/dag ikke bestemt, ta kontakt!
30. lør. kl. 1300:	Grøtservering.

AKTIVITETER

Man. kl. 1930-2130:	Gospelkoret øver. Start 18. sept.
Tir. kl. 12-14:	Petanca i kirkehagen. Start 12. sept.
Tir. kl. 12-13:	Bønnering i kirken. Start 17. okt.
Ons. kl. 1030-14:	Arbeids- og treskjæringsgr. Start 12. sept.
Ons. kl. 1730-20:	Folkedansgruppe. Start 04. okt.
Ons. kl. 17-20:	"Åpen skole" for alle barn! Start 06. sept.
	NBI På Den norske skolen i Rojales.
Tor. kl. 1030-13:	"Armonia de Noruega" øver. Start 14. sep.
Tor. kl. 14-15:	Den "åpne" samtale. Start 05. okt.
Tor. kl. 1630-1830:	Blåseorkesteret øver. Start 1. sept.
Tor. kl. 1930-22:	Ungdomsklubb på skolen. Start 14. sept.
Fre. kl. 10-12:	Foreldre/barn-gruppe. Start 08. sept.

KIRKERÅD:

John Øen, formann tel: 639 253
753. Kjell Askjem, Per Ludvig
Magnus, Johanne Gran, Jan
Harsvik, Sara Starnes, Astrid
Nordane, Dortha Aursund,
Ragnhild Løkke, Helge
Petersson

FJELLTURENE:

Startet kl 09 fra Sjømannskirken, og har minimum 4 t. gangtid. For å delta bør man være vant til å gå i fjellet. Turene er på eget ansvar. Vi tar forbehold om dårlig vær. Pris: 5 € for kort tur, og 10 € for lang tur + ev. bompenger. For mer info om turene, ta kontakt med en av gruppelederne.

INTERNETT:

Internettcaféen er åpen i kirkenes åpningstider. Pris: 2€ pr. time. Kirken har 6 datamaskiner disponibel med muligheter for utskrift.

E-mail: torrevieja@sjomannskirken.no
Web-side: www.sjomannskirken.no/torrevieja

DEN NORSKE TURISTKIRKE

Et økumenisk og et samlingssted for alle skandinaver i et inkluderende og åndelig fellesskap. Faste ukentlige aktiviteter: Onsdag kl.19.00 Åpent hus. Fredag kl.12.00 Formiddagstreffe Lørdag kl.12.00 – 14.00 Servering av risengrynsgrot. Lørdag kl.19.00 Lørdagshygge. Variert program. Søndag kl.19.00 Hele kirken synger.

TV-nyheter hver kveld kl.18.30 – 19,30 (unntatt onsdag og søndag) Vi har nå fått Internett m/Bredbånd.

Torre Principado lokale 32,
Avda de Madrid 26,
03500 Benidorm.

Tlf. +fax. 966 800 439

E.post : postmaster@turistkirken.com

✚ SJØMANNSKIRKEN I ALFAZ DEL PI (ALBIR)



Adresse: Carrer Mart 8
El Albir, Alfaz del Pi

Tlf.: 966 867 474
Faks: 966 867 466

SEPTEMBER

1.09	Freitag	13:00	Sjømannstreffe
2.09	Lørdag	10:00	After Eight - Fjellturgruppa
		11:30	Grøtservering
		12:00	Familieboccia
		12:00	Garasjesalg
3.09	Søndag	11:00	Gudstjeneste. Kirkebuss
4.09	Mandag	10:30	Boccia
		20:00	Gospelkoret øver
5.09	Tirsdag	10:30	Småbarnstreffe
		19:30	Alltid på en tirsdag
6.09	Onsdag	17:30	Barnekoret "Costabagos" øver
		19:00	Klubb 10-13
7.09	Torsdag	10:30	Boccia
		17:30	Knøttene
		20:02	After Eight - Grillfest
8.09	Freitag	17:30	Hobby for barn og voksne
		20:00	Ungdomsklubb
9.09	Lørdag	11:30	Grøtservering
		12:00	Familieboccia
10.09	Søndag	11:00	Gudstjeneste. Kirkebuss
11.09	Mandag	10:30	Boccia
		20:00	Gospelkoret øver
12.09	Tirsdag	10:30	Småbarnstreffe
		17:30	Bønnetreff
		19:30	Alltid på en tirsdag - Ny i byen
13.09	Onsdag	17:30	Barnekoret "Costabagos" øver
		19:00	Klubb 10-13
14.09	Torsdag	10:30	Boccia
		17:30	Knøttene
		19:30	Fest på Kjerka
		19:30	Konfirmantene har sitt første treffe
		20:02	After Eight - Tema
16.09	Lørdag	10:00	After Eight - Fjellturgruppa
		11:30	Grøtservering
		12:00	Familieboccia
17.09	Søndag	11:00	Gudstjeneste. Kirkebuss
18.09	Mandag	10:30	Boccia
		20:00	Gospelkoret øver
19.09	Tirsdag	10:30	Småbarnstreffe
		18:00	Høstfest
20.09	Onsdag	11:00	Sjømannskirkens arbeidsgruppe
		17:30	Barnekoret "Costabagos" øver
		19:00	Klubb 10-13
21.09	Torsdag	10:30	Boccia
		17:30	Knøttene
		19:30	Hobbykveld
22.09	Freitag	13:00	Seniortreff - Grillfest
		20:00	Ungdomsklubb
23.09	Lørdag	11:30	Grøtservering
		12:00	Familieboccia
24.09	Søndag	11:00	Gudstjeneste. Kirkebuss
		17:00	Familiegudstjeneste
		19:30	Seniordans
25.09	Mandag	10:30	Boccia
		20:00	Gospelkoret øver
26.09	Tirsdag	10:30	Småbarnstreffe
		19:30	Alltid på en tirsdag
27.09	Onsdag	11:00	Sjømannskirkens arbeidsgruppe
		17:30	Barnekoret "Costabagos" øver
		19:00	Klubb 10-13
28.09	Torsdag	10:30	Boccia
		17:30	Knøttene
		19:30	Kulturkveld
30.09	Lørdag	10:00	After Eight - Fjellturgruppa.
		11:30	Grøtservering
		12:00	Familieboccia

Faste ukentlige aktiviteter:

Mandag	10.30 Boccia, 18.00 TenSing, 20.00 Gospelkor
Tirsdag	10.30 Småbarnstreffe, 19.30 Alltid på en tirsdag
Onsdag	11.00 Sjømannskirkens arbeidsgruppe
	17.30 Costabagos, 19.00 Klubb 10-13
Torsdag	10.30 Boccia, 17.30 Knøttene
Freitag	20.00 Ungdomsklubb (annenhver)
Lørdag	11.30 Grøtservering, 12.00 Familieboccia
Søndag	11.00 Gudstjeneste i Minnekirken

ÅPNINGSTIDER:

Kirkesenteret er åpent for kaffe, prat og vafler på disse tidene.
Mandag - lørdag kl. 10:00 - 14:00. Kveldsåpent tirsdag kl. 18:30-21:00.
Kirkens telefon: +34 966 867 474

Prestens kontor: Tirsdag 10.30 - 12.00 eller etter avtale.

Diakonen og kateketen treffes etter avtale.

KIRKEN har vigselfret og utfører for øvrig alle tjenester og kirkelige handlinger her som hjemme, samtaler og sjelsorg.

Tlf.: 00 34 966 86 7474 Faks: 00 34 966 86 7466

CLUB NÓRDICO DE TORREVIEJA

Club Nórdico de Torrevieja

Calle Bazan 4, 1 D
03180 Torrevieja
Tel 966 704 661
Fax 966 706 032



E-post: clubnordico@terra.es
Hemsida: www.clubnordico.com
Exp.tider: måndag - fredag kl 10-14
Stängt nationella o regionala helger

SKANDINAVISK AA-GRUPPE, TORREVIEJA

Skandinavisk AA-gruppe, Torrevieja

Møter: Tirsdager og fredager kl.19.30
adresse Cagllero de Rodas,31
(ved kirken)

Kontakttelefon: 659 779 222

RHK NORGE



Brodertreff i Santa Pola hver tredje
mandag i måneden, kl 16.30. Ring for
påmelding og stedsangivelse.

Tlf: 686 931 820 / 678 209 319
Truls R. Birkelid (RSM) / Arne Kvam

SVENSKA FÖRSAMLINGEN COSTA BLANCA

Svenska församlingen Costa Blanca har sommarverksamhet under tiden 15 juni - 15 augusti. Sommarprästar 15 juni - 23 juli är Eva och Lennart Kinnander och 24 juli -15 augusti Johanna och Johan Lautmann (således samma "besättning" som förra sommaren) Gemensamma gudstjänster med norska kyrkan hålls varannan söndag fr.o.m. den 18 juni. Höstverksamheten börjar som vanligt den 1 oktober. När inte svensk präst finns tillstades går det bra att ringa norska kyrkans jourtelefon 630 932 976. Under sommaren har vi inget regelbundet öppethållande i Prästgården, men man kan alltid ringa vid behov -i glädje eller sorg. Tel. 966 786 535 mobil 690 261 431. Adr. James Ensor 2 A Urb. El Chaparral, 01384 Torrevieja. Tlf: 966 786 535, mobil 690 261 431

e-mail: sv.forsamlingen@terra.es Hemsida: www.svenskkyrkan.se/skut/torrevieja

SJAKKGRUPPEN, GAMBIT TORREVIEJA

SJAKK KLUBBEN GAMBIT TORREVIEJA

ÅPENT SJAKKMESTERSKAP 2006

Klubbmesterskapet for 2006 starter den 20. februar på restaurant El Paraiso, adr.: Aveny Las Alondras, Plaza de Los Halcones 27, Torrevieja. Det spilles 6 runder etter Monrads system. Start alle dager kl. 12.00. Startkontingent er 10 euro som betales før mesterskapets begynnelse.

Informasjon ved tlf. 965709886

SKANDINAVISKA TURISTKYRKAN, BENIDORM

VI HAR SOMMEROPPHOLD FRA 1.MAI TIL 30.SEPT.

Søndager kl. 11:15 Gudstjeneste. kl 19:00 "Kirken synger".
Tirsdager kl. 19:00 Åpent hus.
Torsdager kl. 11:00 Torsdagstreff.
Fredager kl. 18:00 Bønn og lovsang, bibelstudium.

Turistkirken drives av frivillige krefter på økumenisk basis og er en åndelig og sosial møteplass for alle. Vi tilbyr ulike kurs, godt fellesskap, kaffe m. m., aviser og lån av bøker.

Avda de Madrid 26 Local 12-13, Benidorm.
Tlf: 966 830 715, 607 741 053 og 607 194 870.
E-post: info@turistkyrkan.net

LOGE ODD FELLOW (Gruppen Amistad, Torrevieja)

Odd Fellow gruppen Amistad ble stiftet i 1998 med formål å samle Odd Fellow og Rebekka medlemmer fra de nordiske land til møte og sosialt samvær i den tiden de oppholder seg i Torrevieja - området.

Møtene og det sosiale samvær foregår på restaurant Dinastia, Punta Prima, like etter første rundkjøring på 332 syd for byen Foreningens vedtekter og møteprogram er godkjent av Den Danske Storloge. Det sendes årlig rapporter til alle de nordiske storloger. Terminlisten blir også sendt storlogene for å bli tatt inn i de enkelte lands Odd Fellow blader.

Terminliste høsten 2006.

09.10	Medlemsmøte m/middag.
23.10	Medlemsmøte m/middag.
06.11	Medlemsmøte m/middag (nom).
20.11	Medlemsmøte m/middag (nom/valg).
04.12	Julemøte m/middag.

Middagene er også åpne for ledsager/venner som ikke er Odd Fellow medlemmer. Det oppfordres derfor til å ta med ledsager/venner til det sosiale samvær.
Møtene starter kl 1900 og avsluttes ca 1945.

Påmelding til middag må skje til tlf Mia Søberg tlf 965717885/617960008 eller Bo Grenthe tlf 639639441 senest torsdag før møtedagen. Informasjon Tlf 639639441 eller 660679182.

Møt så ofte dere kan.

MC KLUBB

Motor Bikers International - Torrevieja



Vi treffes alle torsdager kl.
19.30 på "Bar Columbus",
Torreta 2, og på lørdager kl.
11.00 på bensinstasjonen ved
La Sista rundkjøringen (CV90)
for lørdagstur.
Alle er velkommen!

For info ring Göran 696 875
777

COSTA BLANCA ST. JOHANNES BRODERFORENING

Broderforeningen holder møtene i faste
lokaler i Den Norske Kirken ved
Solgården, Villajoyosa.



Møter år 2006

Fredag	27. januar	Valg og stadestelse av embetsmenn
Fredag	24. februar	Høytidsdag
Fredag	31. mars	Årsberetning
Fredag	28. april	

Fredag	29. september
Fredag	27. oktober
Fredag	24. november
Fredag	8. desember

Alle møter starter kl. 13.00 (oppmøte senest kl 12.30)
Påmelding 2 dager før møtet til følgende telefoner:
639 46 46 85 & 639 46 46 97
Antrekk: Mørk jakke og slips foretrekkes.

Logebuss fra Orihuela Costa og til samtlige møter i broderforeningen samt til alle Maria møter i La Nucia. Har du spørsmål om hvor bussen går fra så er kontaktperson for logebussen: Jan Harsvik mob. tlf. 676 298 995 eller 968 179 170

VIKTIG MELDING

Regnskapsfirmaet Euroadviser Consulting SL
ble oppløst med virkning fra 1. august 2006.

Euroadviser Consulting SL, med kontor i sentrum av Alfaz del Pi, og bestående av Yolanda Jordan og Maite Garcia, besluttet i sommer å avslutte et langt profesjonelt samarbeid.

Yolanda Jordan fortsetter som før i de gamle og velkjente kontorkolene i Alfaz del Pi, og vil tilby de samme tjenestene innen regnskap, skatt og trygd - nå fra firmaet Jordan Consultores SL.

Jordan Consultores i kontorfellesskap med det norske advokatfirmaet
Bifrost Law. På vårt kontor snakkes norsk, spansk og engelsk.

Alfaz-kontorets åpningstider for publikum: 10-14 man-fre

Jordan Consultores SL

C./Gabriel Miró, Edif. Parque Alfaz II, 2º - 2, 03580 Alfaz del Pi (mellom CAM og Ayuntamiento).
Tlf: (34)+966 814 500, Faks: (34)+966 814 150, E-post: jordancons@terra.es.
Jordan Consultores kontor i Benidorm: Tlf/Fax: (34)+966 801 900/966 802 270

Costa Blanca Data

internet - hardware - software

E-post: correo@costablancadata.com
http://www.costablancadata.com

Datahjelp for privatpersoner og bedrifter.
Enkeltoppdrag - driftsavtaler.
L'Alfàs del Pi med omland.
Mobiltlf.: 636 260 573



FYSIOTERAPI OG AKUPUNKTUR BEHANDLING

Tel. 966 86 56 86



Fysioterapi
Akupunktur
Bassengtrening
Klassisk massasje



e-post: post@fysiakos.com

TRYGDEREFUSJONSAVTALE

C./ Pau Casals nr 22, ved La Colina

03581 El Albir

www.fysiakos.com



Kristiansen fysioterapi og trening



LEGEKONTORET

Dr. Vidar Hjelset
Dr. Herulf Torset

Norsk og spansk legeautorisasjon
Samarbeider med norsk og spansk helsevesen

Albir:

Avda. del Albir 68

Tlf: 686 038 181 / 966 864 648

Torrevieja:

Avda. Alfred Nobel 121

Tlf: 699 364 029/965 712 413

FYSIOTERAPI: HELSE & VELVÆRE

- Behandling av akutte og kroniske plager av leddmessig og muskulær art

Total rehabilitering
Ryggsplager
Rehabilitering etter ulykker
Rehabilitering etter operasjon
Reumatiske problemer
Neurologiske problemer
Spesialisert ekspertise for behandling av barn
Fysioterapeut: Heather Janssens
Utdannelse og videreutdanning ved
"Universidad Pontificia de Salamanca" i Madrid
Hjemmesøk Kort ventetid

Clinica La Nucia Vi snakker: Engelsk, Fransk, Tysk & Spansk
Urb. Arcos Este
C/ Cardenera 12
(V. Super La Nucia)

Tlf: 649 670 743

Epost: heather_altae@hotmail.com

Trenger du leiebil?

Billigst og enklest på internett:

www.spainia.no/leiebil

Alicante Murcia Malaga Torrevieja Benidorm m.m.



Torrevieja

Barnehage i Spania

Vi tar en prat med Mayca Padilla, eier av den private barnehagen "Mi Guardería" ("Min Barnehage") i Torrevieja. Vi undres på hvordan det er for utlendinger å få plassert sine barn i barnehagen og hvordan det hele fungerer.

AV: KOLBJØRN ALVSTAD

KOLBJORN@SPANIAPOSTEN.NO

- Vi har flere utenlandske barn, mest fra England. Nylig hadde vi også en treårig norsk gutt, men familien reiste tilbake til Norge, forteller Mayca.

Hun har drevet barnehagen siden 2003 og det er vanskelig å få plass for pågangen er stor. De tar imot barn i alderen fire måneder opp til seks år. Fra de er tre år får spanske barn, i barnehagen også utenlandske, opplæring etter

samme plan som i den offentlige førskole. Fra de er seks, må de inn i obligatorisk skole. Selv om det møtes foreldre og barn med forskjellig bakgrunn, normer og kulturer, går det hele smertefritt.

- Kommunikasjonsmessig er det uproblematisk. Foreldrene ønsker barna skal lære seg spansk, og de fleste av oss som arbeider her snakker engelsk.

Ungene får mat, det skiftes bleier på de minste og ved sykdom er det også rådgivning overfor foreldrene. Fra kl. 14:00 sover barna fram til merienda, da er det tid for en liten matbit, igjen.

- Vi er tre personer som er lærere med pedagogisk tilleggsutdanning, og vi er godkjent av myndighetene. Regjeringen stiller strenge krav til de som ønsker å



- Vi har flere utenlandske barn, mest fra England. Nylig hadde vi også en treårig norsk gutt, men familien reiste tilbake til Norge, forteller Mayca.

driver private barnehager. Både lokaler, eier, program og planer må godkjennes, sier Mayca.



Mi Guardería har åpent hele året og stenger kun på søn- og helldager og ved fiestaer. Åpningstiden fra mandag til fredag er 08:00 – 21:00 og lørdag 09:00

– 16:00. Det er også mulig å få barna inn bare på timebasis; minimum tre timer. Prisene varierer etter det timeantall som avtales med Mayca.

Det nye teatret åpnet i Torrevieja

Det var meget stor interesse fra publikum den 28. juni ved den offisielle åpningen av teatret på Plaza Miguel Hernandez. Presidenten i delstatsregjeringen i Valencia, Sr. Francisco Camps Ortiz, sto for den offisielle åpningen.



Åpningsdagen var kun for spesielt inviterte: i tillegg til Sr. Ortiz, var ordfører Hernández Mateo til stede, sammen med ordførerkolleger fra San Miguel, Orihuela og San Fulgencio, samt rådmann for kultur, Eduardo Dolon, for helse, Dr. Hipolito Caro Moreno og andre lokale dignitærer.

Teatret har en scene som kan rotere og salen tar 700 tilskuere. Det er eget presserom, en stor, åpen baravdeling, garderobes med TV slik at artistene hele tiden kan følge med i hva som skjer på scenen. Bygget, med sin spesielle arkitektur, blir et landemerke i byen. Det er avantgarde arkitektur, tegnet av arkitektene

Alejandro Zaera Polo og Antonio Marquerie Tamayo. Modell og tegning av teatret ble også presentert sammen med femti andre prosjekter ved en utstilling ved New York Museum of Modern Art som et eksempel på det beste innen spansk arkitektur.

Bigastro

Ordføreren i Bigastro anklages

PP har innlevert en klage mot ordføreren i Bigastro, Joaquín Moya (PSOE), for påståtte irregulære handlinger i forbindelse med tomteauksjoner. De har bedt retten om å undersøke flere tilfeller hvor de beskylder ham for urettmessig å tilegne seg offentlige midler og uredelig oppførsel som offentlig tjenestemann.

José Antonio Ricart, talsmann for PP i rådhuset i Bigastro, presenterte anklagene for retten i Orihuela. PP er bekymret for salg av offentlige fincas ved auksjon, uten medfølgende reguleringer. De kunne også dokumentere at det forelå en kommunal avtale om godkjennelse av salg ved auksjon av sju tomter eid av et lokalt byggefirma, og som sådan da heller ikke er

disponibelt for rådhuset. Advokaten til kommunen forsikrer at ordføreren hadde gitt byggefirmaet tillatelse til å bygge en ekstra etasje på sine bygg i sentrum med påfølgende justeringer i tegningene og byplanleggingen. Til gjengjeld "forarte" utbyggerne et visst antall kvadratmeter til rådhuset, noen ganger også utenfor bygrensene i Orihuela.

Erstatning for støy

Rådhuset i Torrevieja har blitt dømt til å betale 10.400 euro i erstatning til beboere i området rundt Avda. de Habaneras

Beboerne hadde klaget på all støyen og braket fra flere barer, diskoteker og restauranter i området, og at rådhuset ikke hadde vært i stand til å kunne utøve kontroll overfor disse.

Erstatningen ble gitt til tre beboere i bygningen Habaneras III.

Leilighetene ligger rett over flere barer og diskoteker, og beboerne hadde i lengre tid klaget over at regelverket ikke ble fulgt. Støynivået var langt over det tillatte og enkelte etablissementer hadde utvidet åpningstiden til klokken 07:00 om morgenen.

For få sykehussenger

Folk flest ser fram til å få et nytt sykehus i Torrevieja, men nylig offentliggjort statistikk viser at mange steder i regionen Valencia fortsatt ligger langt under landsgjennomsnittet når det gjelder antall sykehussenger pr. tusen innbyggere



Det nasjonale gjennomsnittet i Spania er 2,36 senger pr. tusen innbyggere mens det i Valencia-regionen er på 1,99. I Vega Baja, som stadig er i nyhetsbildet når det gjelder lange sykehusskøer, er ikke tallet høyere enn 1,16 senger pr. tusen innbyggere. I Denia er situasjonen enda verre, der er tallet bare 0,82.

I provinsen Alicante innen regionen Valencia, er tallet en

gjennomsnitt på 1,78 senger pr. tusen innbyggere. Dette tallet har falt fra 2,07 i 1997. Kritikere påpeker at tilgangen på antall senger har blitt redusert på grunn av at myndighetene ikke har maktet å følge utviklingen når det gjelder økningen av antall innbyggere i regionen.

Poengbelastninger ved trafikkforseelser i Spania

Fra og med 1. juli trådte en ny lov i kraft og den skal nå medvirke til å redusere antallet trafikkulykker i landet og samtidig øke sikkerheten på veiene.



Av: KOLBJØRN ALVSTAD

KOLBJORN@SPANIAPOSTEN.NO

Vi har en oppsummering av den nye loven som baserer seg på et poengsystem.

Det er nå innført tre hovedkategorier sjåfører:

”Normal” – 12 poeng

”Nye bilførere” – sjåfører med mindre enn tre års erfaring – åtte poeng

”Veteraner” – bilførere som har tapt alle sine poeng og har fått nytt førerkort – åtte poeng

SEKS POENG TREKKES FOR:

- Kjøring i alkoholpåvirket tilstand (mer enn 0,50 mg/l)
- Kjøring under påvirkning av narkotika
- Nekting av å gå med på testing av pusten
- Kjøring i feil retning
- Deltagelse i uautoriserte race eller konkurranser
- Farlig kjøring
- Kjøring av kjøretøy som ikke har tillatelse til å kjøre på motorveg
- Kjøring i mer enn 50 prosent eller 30km/t over den tillatte fartsgrense

FIRE POENG TREKKES FOR:

- Kjøring i alkoholpåvirket tilstand (0,25 – 0,50 mg/l)
- Kjøring med for mange passasjerer i kjøretøyet (mer enn halvparten over den tillatte autoriserte grensen)
- Parallellkjøring med andre kjøretøy
- Kjøring av kjøretøy uten registreringsnummer
- Kjøring av kjøretøy som ikke er godkjent av ITV

- Uansvarlig kjøring
- Kjøre for fort (mer enn 40 – 50 km/t over fartsgrensen)
- Ikke respektere forbud mot passeringer
- Ikke respektere STOP-skilt
- Ikke respektere lov om fil- og feltkjøring
- Forandre kjøreretning i farlige situasjoner, slik som i tunneler, vegkryss, motorveger og veger hvor slike manøvre er forbudt
- Rygging på motorveg
- Øke farten for å hindre andre kjøretøy i å kunne passere
- Forbikjøring i svinger hvor sikten er redusert
- Ikke adlyde trafikkpolitiet
- Ikke rette seg etter trafikklysene

TRE POENG TREKKES FOR:

- Kjøring over tillatte fartsgrenser
- Ikke respektere avstanden til kjøretøyet foran
- Kjøring uten lys
- Kjøring med lys som blander andre sjåfører
- Kjøring mens man benytter andre instrumenter/saker som forhindrer føreren i å gi full oppmerksomhet til selve kjøringen (f.eks. mobiltelefonen)
- Stans eller parkering i svinger eller områder som er uoversiktlige, slik som i tunneler, vegkryss, farlige soner eller i soner som vil påføre andre sjåfører problemer

TO POENG TREKKES FOR:

- Stans eller parkering på: Steder som gjør det vanskeligere for andre kjøretøy å snu, byområder hvor mangel på oversikt representerer en fare, trikkeskinner; steder

hvor andre får problemer med å se vegskilting, kjørefelt beregnet på offentlige transportmidler

- Kjøre kjøretøy som har installert utstyr som er beregnet på å kunne unngå politikontroller
- Ikke å rette seg etter regler om forbikjøring (selv om andre sjåfører ikke er utsatt for fare)
- Skifte retning eller rygge uten dekning i trafikkreglene
- Kjøring uten sikkerhetsbelte, hjelm eller annet påbudt utstyr (sjåfør eller passasjer)
- Kjøring av motorsykkel uten å være gammel nok (under 12 år), uten tillatelse

HVORDAN FÅ TILBAKE POENG

- Hvis sjåføren fullfører et kurs for ”nyutdanning og forståelse,” vil han bli belønnet med fire poeng
- Hvis sjåføren fortsetter å kjøre uten poengbelastninger i tre påfølgende år, vil han vinne tilbake alle sine poeng.

Sjåfører som kommer fra andre land innen EU som har et tilsvarende system, vil også kunne miste poeng i Spania. Øvrige utenlandske sjåfører, som turister og lignende, kan ikke poengbelastes, men vil likevel kunne straffes hardt i form av bøter.



Økning i trafikkulykker

De første seks månedene av året har antall trafikkulykker steget betraktelig i Alicante-provinsen. Trafikkpolitiet kan fortelle om 931 registrerte trafikkulykker, en økning på 137 mot samme periode i fjor. Derimot har antall

dødsfall i trafikken sunket i samme periode til 61, åtte mindre enn i fjor. I tillegg viser statistikken at 377 personer ble bøtelagt for å ikke bruke sikkerhetsbelte.

500 mistet førerkortet

Innføringen av prikkbelastninger i førerkortet etter et poengsystem i Spania, ser ut til å ha den ønskede effekt i følge kilder i politiet. I løpet av under en måned har mer enn 500 bilførere i provinsen Alicante mistet alle sine poeng og dermed førerkortet. Det vises også på ulykkesstatistikken, hvor det er

en reduksjon på 50 prosent i antall ulykker langs vegene, sammenlignet med samme tidssrom i fjor. Trafikkpolitiet sier at ”råkjøringen har blitt betydelig redusert, nesten alle bruker nå bilbeltet eller hjelm, samt at det er nesten ingen å se som prater i mobiltelefonen under kjøring.”

Flere radarer underveis

Trafikkdepartementet har bestemt at de skal forsøke å få bilførere til å kjøre saktere. For å få gjennom-

ført dette har de bestemt at det skal monteres flere fartsovervåkere på de sekundære vegene i valencia-regionen. Departementet sier at disse radarene skal kunne være montert

innen utgangen av året. De hevder at det ikke har vært nok kontroller på de mindre vegene i regionen, og ”hvor for høy fart har vært hovedårsaken til de fleste ulykkene.”

Du tror det ikke før du får se det!

Kjøp bolig i Sverige til 1/10 del av norske priser!

Bengtsfors • Skinnskatteberg • Karliskoga • Tranås • Hagfors • Nässjö • Töreboda
• Vansbro • Karlshamn • Grängesberg • Norrundet

Ring oss i dag for visning!

tlf. 815 20 777

www.fritid.no

SVENSK FRITID A/S

Hondon de las Nieves

Brutalt økseangrep på pensjonister

En 73 år gammel tysk mann har blitt innlagt på sykehuset i Alicante med kraniebrudd etter et brutalt angrep i Hondon de las Nieves. Pensjonisten, Johannes Scholten, ble nylig angrepet med øks av tre maskerte menn i sitt eget hjem

Mannen og hans sveitsiske kone, Berta Helman (60), våknet tidlig en lørdags morgen av ropene fra tre menn som alle bar finlandshetter og hansker. De hadde kommet seg inn i huset via et vindu. Mennene sto over det forskremte paret og ropte ut sterke trusler for å få paret til å gi fra seg sine kredittkort og opplyse om PIN-nummeret.

Bandittene hadde klippet hull i metallgjerdet rundt eiendommen og fått surret fast hunden og kneblet den. Det sovende paret våknet brått da tyskeren ble slått med et hardt slag i hodet av øksen, mens en annen av angriperne plasserte knærne i ryggen på kvinnens rygg og brutalt kneblet henne for å stilne ropene hennes. De truet med å drepe de hvis de ikke ga de alle pengene. Tyskeren, som blødde kraftig, mistet bevisstheten mens angriperne tømte skuffer og skap. De stjal også kvinnens smykker, til en verdi av 12.000 euro, kontanter og bankkort.

Det brutale angrepet sluttet ikke før bandittene hadde fått opplyst PIN-numrene til bankkortene, deretter ble paret surret fast med tape til sengen.

Etter noen timer maktet paret å komme seg løs og de ringte etter

en ambulanse. Mannen ble overført til den nevrologiske avdelingen ved sykehuset i Alicante hvor han ble behandlet umiddelbart.

Fruen sier at hun kan ikke forstå nødvendigheten av bruken av den brutale volden fra innbudstyvenes side. "Vi er eldre, forsvarsløse mennesker og vi ville ikke kunne kjempe imot de," sier hun til den spanske avisen Información.

Pilar de la Horadada

Pilar de la Horadada Bygger skate-park



Rådhuset i Pilar de la Horadada har gitt etter for presset fra byens ungdommer, som ønsker seg en skate-park i byen. Arbeidene skal igangsettes straks, og parken vil stå ferdig til høsten. Bygging av den nye parken vil koste 200.000 euros.

Orihuela

Tok hevn over mannen som voldtok datteren

Den spanske kvinnen hevnet seg på mannen som knivtruet og voldtok hennes 13 år gamle datter ved å helle bensin på ham og sette fyr på. Hun ble nylig løslatt mot kaasjon og det har ført til konflikter i landsbyen Benjúzar i Orihuela.

Antonio Cosme Velasco Soriano (69) ble i 1998 dømt til ni års fengsel for overgrepet, men ble gitt tre dagers permisjon i juni i år og han dro til hjembyen. Mens han var der, traff han på moren til offeret ved en bussh-

oldeplass. Hun hevder at han sa til henne, "hvordan står det til med din datter?" før han forsvant inn i en bar.

Kort tid etter, gikk María del Carmen García Espinosa også inn i baren og tømte en flaske bensin over overgriperen og tente på. Han ble forbrant over 60 prosent av kroppen og døde som følge av skadene 11 dager senere.

Etter løslatelsen, sier hun i et intervju at hun ikke husker noe fra selve hendelsen, "men hans

Torrevieja

60-åring drept i bilulykke

En 60 år gammel bilfører ser ut til å ha ignorert trafikkskilt i Torrevieja og falt 20 meter rett ned og ble drept umiddelbart.

Det virker som mannen har feilvurdert avstanden som fort-

alte hvor nære han var kanten hvor arbeidene foregår; det graves ut til underjordisk parkering i sentrum av byen. Et redningsteam kom raskt til stede, men ingen ting kunne gjøres for mannen.

Orihuela

Ordføreren i Orihuela føler presset

Ordføreren i Orihuela, José Manuel Medina (PP), ønsket ikke å uttale seg om han ville være ordfører også i neste periode. Det sier han etter å ha hatt et kort møte med presidenten i delstatsregjeringen, Francisco Camps (PP) i Orihuela.



EIER IKKE SKAM?: Ordføreren mottok en Bentley og en villa av en utbygger som fikk bygge et tusentalls boliger, golfbane m.m. på et landområdet som opprinnelig var regulert for jordbruk.

I følge en pressemelding varte møtet en halv time, men innholdet av deres samtale ble det ikke opplyst noe om. Ordføreren er beskyldt for korrupsjon og andre uregelmessigheter.

Ved prosessen ved den nylig

avholdte fiesten i byen, sa medlemmer i hans eget parti direkte til ham, at "dette er ditt siste år som ordfører."

nen, blant annet hans venner og familie. 400 mennesker i Benjúzar trakk nylig ut i gatene i en demonstrasjon mot hennes handling. En av plakatenes sa, "Hvis Antonio har sonet sin straff, hvorfor ikke hans morder?"

Carmens datter, som nå er 21 år, uttalte at hun var glad for at moren ble løslatt og håper at retten frikjenner henne. Sorianofamiliens advokat will anke bestemmelsen om løslatelse mot kaasjon for kvinnen.

ansiktsuttrykk da han kom til meg og spurte etter min datter, det er brent inn i min hukommelse; jeg vil aldri kunne glemme det." Hun får fortsatt psykiatrisk behandling, åtte år etter angrepet mot datteren. Det siste året har hun tilbragt mellom fengslet og den psykiatriske avdelingen i Fontcalent.

Når hun første gang ankom rettssalen etter angrepet mot overgriperen, klappet og jublet menneskemengden, "bravo!" "Godt gjort!" Men ikke alle har støttet hennes aksjon mot man-

Trygderettigheter ved utflytting?



www.spaniaguiden.no/forum

Diskusjon, debatt, meningsutveksling tips og triks.

Torrevieja

De Grønne kritiserer lokale strender

De Grønne (Los Verdes) i Torrevieja har rettet skarp kritikk mot PP, de styrende i byen, på grunn av den lave standarden ved enkelte strender.

De hevder at det skyldes "elendig offentlig lederskap" av PP-lederen og ordfører Pedro Hernández Mateo.

Partiet hevder også at de fleste kommunale tjenester og infrastrukturen i byen er langt under pari, og at kommunen ikke klarer å håndtere den store tilstrømningen av turister i løpet av sommermånedene. Det er bare å se på de overfylte søppelbeholderne eller oppleve de jevnlig strømkuttene i august, noe som skyldes overbefolkningen og større forbruk, for å kunne være enig i uttalelsen.

I sin påstand, sier videre De Grønne at strendene i Torrevieja er så overbefolket, at det nesten er håpløst å kunne benytte de. Dette gjelder spesielt Playa de los Naúfragos og nabostranden Play del Acequión. Men dette er også et resultat av at byens strender har fått utmerkelsen "Blå

Flagg" som tegn på høy kvalitet, noe som kan virke motstridende.

Acequión, for mange lokale utlendinger kjent som "bystranden," er nesten innestengt av frakbeltet for salt som løper ut over moloen. De Grønne hevder at det grunne vannet ved Acequión ikke er egnet til å svømme i, på grunn av forurensing fra forskjellig vannsport, fiske og industri. Fordi stranden er så innestengt, blir det ikke særlig naturlig utskifting av vann, det er ikke strømmer og den påvirkes heller ikke i særlig grad



IKKE BRA NOK: Strendene i saltbyen er ikke bra nok vedlikeholdt.

av flo og fjære. Dette fører til at forurensingene forblir i det samme vannet.

Naúfragos ligger på den andre siden av moloen og er en meget populær strand for familier fra de nærliggende bygningene og urbanisasjonene. Til tross for at denne stranden er åpen mot

havet, så får ikke de naturlige strømmene virke på grunn av moloen. Den ligger der som en barriere, hevder en talsmann for partiet. Det foreligger mistanke om at den voldsomme veksten i alger i dette området skyldes at vannet ikke blir skiftet ut på naturlig måte. I perioder den siste tiden har det ikke vært mulig å bade der på grunn av dette.

Mer alvorlig er De Grønnes påstander om at Naúfragos kan bli forurenset av rå kloakk. De sier at lekkasjer fra det nærliggende

renseanlegget for kloakk ved Cala Ferris kan havne opp ved Playa de los Naúfragos.

For å kunne håndtere alle disse problemene, sier De Grønne at det må etableres et slags "rensende nettverk" som de sier vil hjelpe til for å unngå at urenheter, alger og maneter når inn til stranden.

Torrevieja får ny status

Den regionale regjeringen i Valencia har nå anerkjent Torrevieja som et sted med "Gran Población," en by med et stort antall innbyggere. Skjønt innbyggertallet offisielt ikke ligger på mer enn ca. 75.000, er det nå over 100.000 mennesker fra 140 forskjellige nasjoner. I 1988 var det bare 16.000 registrerte innbyggere i byen.

Saltbyen blir nå gitt mer selvstendighet over egne saker og vil

motta større overføringer fra delstatsregjeringen. Det er ikke bare den store befolkningstilveksten som ligger til grunn for avgjørelsen, men også spesielle omstendigheter som gjelder den lokale økonomien, den sosiale strukturen og det kulturelle mangfoldet.

Torrevieja følger nå etter byene Valencia, Alicante, Elche og Castellón innen denne spesielle kategorien av større byer.

Far forsøkte å selge datter

Politiet i Torrevieja arresterer i sommer to menn etter å ha mottatt rapporter om at de forsøkte å selge et barn til innehavere og kunder i barer i byen.

Det hevdes at de to mennene er romenere og at faren var beruset da han tilbød barnet til salg for 2.000 euro. Prisen hadde blitt redusert fra det opprinnelige 12.000 euro.

Barnet ble hentet og avlevert til moren etter at mennene var arrestert. Hun sa at hun ikke viste noe om at faren forsøkte å selge barnet.

Myndighetene har nå saken til behandling og vil vurdere hva som er til beste for barnet, som antas å være tre, fire år gammel. Familien bor i Albacete, men var i Torrevieja på weekendtur.

Foodline EXPRESS

Svensk strandbar med dagens meny
Åpent alle dager fra kl. 10.00



Avda de la Sal No 11,
Esquina del Mediterráneo
La Mata
Telefon 966 920 659
Mob. Pia: 680 797 090



Flyttespesialisten Norge AS
- et valg når det er kvalitet og trygghet som teller!

**FLYTTEBILER I FAST RUTE MELLOM
NORGE – SVERIGE – FRANKRIKE – SPANIA**

- Vi har moderne lager i Spania, Sverige og Norge.
- Vårt personale har lang yrkeserfaring i lasteteknikk og pakking.
- Vi ordner alle nødvendige dokumenter.

Kontakt oss - så er ditt flyttegods i trygge hender!

Norge - Hovedkontor Langmyra 11 3185 Horten / Skoppum Tlf: +47 330 400 66 Fax: +47 330 400 67 Vakt tlf: +47 415 32 415	Spania Tlf: +34 600 549 549 Avd. Torrevieja Tlf: +34 678 688 242 Sverige Tlf: +46 866 790 55
--	--

kundeservice@flyttespesialisten.com
www.flyttespesialisten.com



**SCANDIC S.L.
ALUMINIOS**

- Alt i aluminium og glass
- Alt i bygningsarbeider

Fabian Reyes
678 186 015

Daniel Reyes
677 323 244

C/ Zoa, 44
03180 TORREVIEJA (Alicante)

Ledelse gjennom innovasjon
OWSes Internet y voz.

Ring hjem !

4,5

€uro-Cent
per minutt*

*Eks. IVA.

Billige tellerskritt til Skandinavia, Spania og resten av Europa.

Samme lave pris hele døgnet, hele uken.

Fakturerings per sekund

Ingen forhåndsnummer

Ingen minimum forbruk

Ingen oppkopplingsavgift

Ingen forhåndsinnbetaling

Ingen endringer av din telefon linje

Tjenesten er tilgjengelig for fastlinjer og mobil telefoner

Bare løft av røret og ring!

Kun 4,5 cent pr.min. til land som Norge, Sverige, Danmark, USA, England



Kun 2,4 cent pr. min. på lokalsamtaler i Spania.
23 cent pr. min. til mobiltelefon i Spania.

For mer informasjon
ring vårt gratisnummer

1521

Orange Web Services, S.L.

Apdo. de Correos, 31 • 03330 Crevillent (Alicante)

Tel. 902.347.328 • Fax 902.347.329

esfone is a registered trademark of Orange Web Services, S.L.,
providing telecommunication services in Spain since 1997.

Torreveja

Ordfører og opposisjon i skittentøyvask

Talsmannen for PSOE i Torreveja, Manuel Vera, annonserte nylig at kriminelle anklager er rettet mot ordfører Pedro Ángel Hernández Mateo, nok en gang...



Pedro Ángel Hernández Mateo er en av mange PP ordførere med flere korrupsjonsanklager rettet mot seg. Nå anmeldes han for å ha misbrukt offentlige midler.

Denne gang gjelder det påståtte misbruk av offentlige midler, hvor det spesielt refereres til en restaurantregning på 2.431 euro betalt av rådhuset "for ordføreren og hans team." Anklageren for antikorrupsjon vil se nærmere på saken, som i følge Vera "går lengre enn å bare være umoralisk... "den har også krysset grensen til å bli en fornærmelse..."

"Bruken av offentlige midler dreier seg bare om privat bruk for PP-medlemmer og har ingen ting å gjøre med offentlig representasjon og er dermed et klart mis-

bruk," sier Vera og han refererer til ordførerens manglende evne til å kunne skilne mellom rett og galt.

Anklagen vil føre til at nødvendige dokumenter i saken må

utleveres fra PP og det kreves også at fakturar fra flere restauranter i Torreveja blir fremlagt for å kunne vurdere om rådhuset har betalt for private arrangementer.

Manuel Vera ble nylig dømt til å betale en mulkt og erstatning på 21.800 euro til Hernández Mateo for urettmessige beskyldninger og injurier om korrupsjon. Ordføreren hevder at de pengene gis som gave til barna landsbyen Saharui i Afrika. Vera er også stevnet i en annen rettsak for de samme beskyldningene mot PP-rådgiver Eduardo Gil Rebollo.

Ordføreren er i tillegg opptatt med rettsak mot generalsekretæren i PSOE, Ángel Giménez, på grunn av at han også har kalt ham korrumpert. Hernández Mateo krever denne gang 30.000 euro i oppreisning og erstatning.

Lå død på stranden i tre timer

En badegjest døde av drukning ved stranden Los Locos i Torreveja i begynnelsen av august. Den 59 år gamle mannen ble liggende død på stranden i tre hele timer blant 1000-vis av badegjester før rettsmedisinere kom til og erklærte mannen død, slik at kroppen kunne flyttes.

Det ble forsøkt gjenoppliving straks mannen ble hentet opp fra sjøen, men livet sto ikke til å redde. Kilder understreker at mannen led av en alvorlig sykdom, og mener at han kan ha dødd av sykdommen mens han badet. Familiemedlemmer av mannen var vitne til hele den

tragiske episoden. Hans kone ble tatt hånd om av redningspersonell etter det inntruffet.

Minst to patruljer fra Guardia Civil og flere fra det lokale politiet måtte rykke ut til stranden og nærliggende urbanisasjon, El Palmeral, for å dirigere trafikorken som oppsto som følge av ambulansenutrykningen til stranden.

Rettsinstansens sene utrykning er ikke et engangstilfelle i Torreveja. Søndagen før døde en mann av hjerteinfarkt på den nautiske klubben. Mannen døde kl. 12.30, og kunne først flyttes vekk kl. 16.00.

Ulovlig vakt

En politioffiser fra Guardia Civil i Pego kan miste jobben i forbindelse med at han har påtatt seg privat vakthold for en britisk kvinne. Hun betalte ham 2.100 euro i måneden for at han hver natt skulle være vakt ved hennes

hus. Han har protestert mot avgjørelsen om oppsigelse til den konstitusjonelle retten, mens den britiske kvinnen, som bor i England, sier at "jeg er overbevist om at i Spania betaler man sikkerhetsstyrkene for for å passe på boligen."

Santa Pola

Kveldsbesøk på Tabarca

Førruten daglige avganger og mulighet for å leie båt hver dag i uken, kan man nå altså besøke den gamle sjørøverøya Tabarca på kveldstid. "Dateunpaseo", som holder til i Club Nautico i Santa Pola, tilbyr nå kveldsturer til Tabarca.



Og ønsker man å supplere opplevelsen av "Tabarca by night" kan samme selskap arrangere en privat middag på øya. Tilbudet varer foreløpig ut året.

Torrevieja

Kasinosvindlere arrestert



Politiet i Torrevieja har arrestert tre personer i forbindelse med kredittkortsvindel ved kasinoet i byen. Alle er av asiatisk opprinnelse.

Myndighetene ble gjort oppmerksomme på saken av sikkerhetsavdelingen ved kasinoet. De ble mistenksomme til en gruppe kinesere som regelmessig kjøpte sjetonger til en verdi av 1.500 euro. En kinesisk kvinne som ble arrestert hadde et falsk malaysisk pass og to klonede kredittkort. Etter å ha forhørt kvinnen, ble ytterligere to asiatiske kvinner arrestert.

LÅNEHAIER

Det antas at banden opererer over hele Spania, men hovedbasen er i Madrid. De fokuserer på mennesker av kinesisk eller orientalsk opprinnelse som har fått vanskeligheter med å betjene sin spillgjeld.

Banden betaler gjelden, men i likhet med mange lånehaier forlanger de til gjengjeld enorme

renter. Så lenge gjelden forblir ubetalt, forlanges det rundt 50 euro per dag i renter. Offeret vil da bli fanget i en ond sirkel som det ikke er mulig å komme seg ut av. Banden har da løsningen klar: offeret må gjøre som de ber om for å kunne slette sin gjeld.

Ofrene er ofte livredde og er villige til å gjøre hva som helst for å etterkomme bandens ønsker; det er for de den eneste utveien. Ofrene blir så kjørt i bil til et kasino i en annen del av landet. Santander og San Sebastian har blitt besøkt såvel som Torrevieja.

SJETONGER

Ofrene blir utstyrt med falske pass og klonede kredittkort for å kjøpe sjetonger til en verdi av 1.500 – 6.000 euro av kasinoet. Deretter vil de spille ved bordene og bruke et minimum antall sjetonger. Etterpå fordeler de resten mellom andre gjengmedlemmer som igjen veksler sjetongene i kontanter når de forlater etablissementet.

Etterforskningen fortsetter og det regnes med at ytterligere arrestasjoner vil følge.

Blotter på Torreta – kvinne i sjokk

En kvinne hadde en sjokkerende opplevelse mens hun gikk tur med sin sønn på Torreta, i nærheten av ITV i Torrevieja. En mann på scooter passerte henne, men han snudde og kom tilbake. Kvinnen trodde han ønsket å spørre om retningen til et sted eller noe lignende, men han sa at han ønsket å flørte med henne og pekte ned på sin penis hvor han lekte med seg selv.

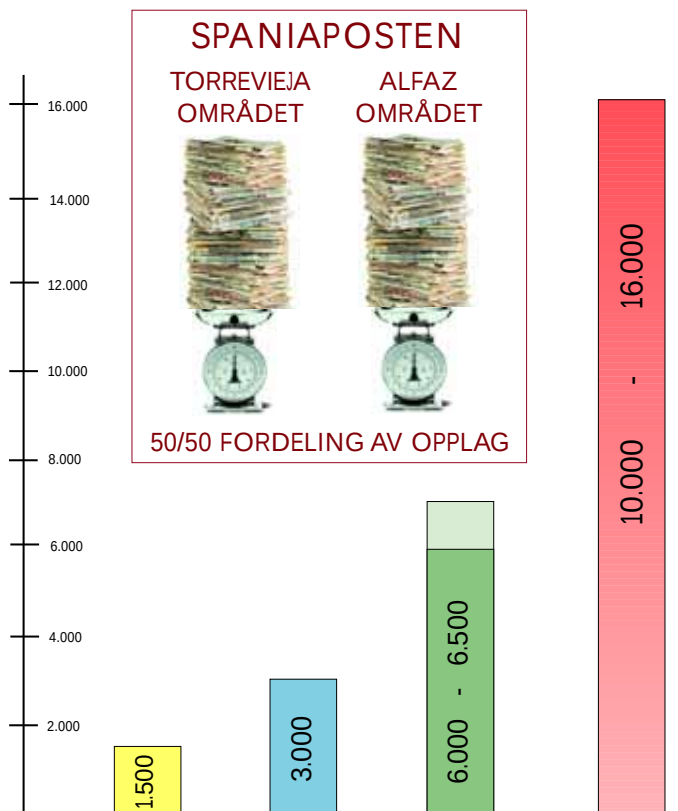
Hennes sønn, som lider av downs syndrom, overvar det

hele, men kvinnen sa bare til ham at blotteren var en meget ond mann. Sjokkert kom hun seg inn på en restaurant hvor hun ble tatt hånd om.

Kvinnen tror at mannen var av skandinavisk opprinnelse. Han var i førtiårene eller tidlig i de femti. Han er ganske tykk og kjører på en blå scooter. Hun anmeldte forholdet til Guardia Civil, men de viste ingen interesse for saken og tok ikke en gang notater, ifølge den engelske kvinnen.

NÅR STØRRELSEN TELLER!

Når du markedsfører din bedrift teller størrelsen på mediet du velger. Størrelse betyr at flere ser ditt budskap, noe som utvilsomt gir best respons.



aktuelt
Spania

Aktuelt Spania

Trykket opplag:
Ca 1.500 eks.

Distribusjonsområde:

Denia til La Manga
Enkelte utgaver selges via
Narvesen i Norge

Kilder:

Aktuelt Spania
Asociacion Presna Nordicas

S

Spaniajournalen

Trykket opplag:
Ca 3.000 eks.

Distribusjonsområde:

Costa Blanca
Via Narvesen i Norge

Kilder:

Spaniajournalen
Posten Norge
Asociacion Presna
Nordicas

VIKING
POSTEN

Vikingposten

Trykket opplag:
5.500-6500 eks.

Distribusjonsområde:

Altea til La Manga

Kilder:

VIKINGPOSTEN
Asociacion Presna Nordicas

SPANIAPOSTEN

Spaniaposten

Trykket opplag:

10.000-16.000 eks.
(Snitt pr utgave 2006 10.500 trykte eks.)

Distribusjonsområde:

Altea til La Manga på papir
Digital fullversjon lastes ned over Internet.

Kilder:

SERVICIOS DE IMRESION DE LEVANTE,
S.A.
SPANIAPOSTEN
Asociacion Presna Nordicas

* Grafen viser opplaget til norske publikasjoner på Costa Blanca oppdatert 31.12.05. Variasjonene i tall for den enkelte publikasjon skyldes sesongvariasjoner (sommer/vinter etc).

Kontakt oss for annonsørinfo:

salg@spaniaposten.no

Graviditet i Spania: *Del 4*

Struttemage og en gradestokk som snuser på de førti, ja, det er en utfordrende realitet for de som har gått mot strømmen og sådd frø på vinterstid. Regelmessig vanning, skygge og bredbremmet hatt er en nødvendighet i disse tider. Sluttspurten nærmer seg og nedtellingen har for alvor begynt. Lesestoff om fødsler i alle varianter saumfares, og "sykehus-bagen" står klar til avreise. Om man ikke har gjort det tidligere, så gjelder det nå bare å smøre seg med tålmodighet, for nå gjenstår bare venting, venting og atter venting.....

BENTE PUIG

BENTE@SPANIAPOSTEN.NO

BLODUTTREKKING

I tredje trimester skal svangerskapets andre blodprøve tas. "Og blodprøver er vel som blodprøver flest", tenkte jeg, og tok dermed grådig feil. Normalt sett stikkes et lite hull i blodåren i

armen og spruten står til glasset er halvfullt, men hva gjør så sykepleier hvis spruten ikke står? Jo, da drar hun frem en hestesprøyte, som skremmer selv en viss mann på veggen, og regelrett suger blodet ut av årene. "Ikke smertefullt, men dog lite trivelig", konkluderer jeg med og blir ufrivillig vitne til flere dagers blåmerke som skifter fra lilla, svart, grått, grønt og gult, akkurat i den rekkefølgen.

BLODPRØVE MED APPELSINJUICE

Blodprøve med appelsinjuice er en annen obligatorisk test som foretas i tredje trimester. Man møter opp på helsestasjonen kl. 8.00 på morgenen og får tildelt en flaske med velsmakende appelsinjuice. Den sukkerholdige drikken lyder navnet O'Sullivan, og brukes for å måle sukkernivået i blodet. Etter å ha inntatt drikken, må man vente 1 time før blodprøven kan tas. Jeg observerer at dette tydeligvis er en ganske utbredt test, da venterommet myldrer av juicedrikkende pasienter i alle aldre, menn og kvinner, gravide eller ei.

VAGINALT OG REKTALT

I Norge er det vanlig med regelmessige underlivsunder-

søkelser under svangerskapet. I Spania foretas ingen underlivsundersøkelser, men en vaginal prøve i 8. måned. Denne seansen er heller ikke uten overraskelsesmomenter. Desperasjon er ikke til å unngå da jordfar også foreslår rektal prøve. Iherdige motargumenter blir avslått, og en form for q-tips blir kjørt opp både her og både der. På en-to-tre er prøvene tatt. Ingen smerter involvert, men en ydmykende hendelse som ikke frister til gjentakelse!

SOLING

Sol og strand hører sommeren til, men visse forholdsregler må tas for den vordende. En struttemage er mer utsatt for solbrenthet, da huden er veldig strukket. Å gå med en rødglødende kul på magen er meget ubehagelig, og solbrentheten varer også mye lenger på den sarte huden. Visste du forresten at babyen din kan skimte solen fra innsiden?

BREDBREMMET HATT

"Svangerskapshormonene gir økt pigmentering i huden, derfor bør alle gravide være ekstra forsiktige med sola. Noen får skjemmende, brune flekker i ansiktet og på kroppen. Det er pigmentflekker og de forsvinner dessverre ikke", er lite oppmuntrende lesing etter å ha tilbrakt en lang dag på stranden. Speilbildet viser et verdenskart av et ansikt, brune streker over øyenbrynene som ser ut som

dårlig make-up. "Er jeg vansiret for livet?" Vel, to måneder er gått siden årets eneste solbading, og ujevnhetene er nå mindre synlige og danner grunnlaget for et håp om total helbredelse. Så alle gravide under Spanias sol, ikke glem bredbremmet hatt, solfaktor 30+, 4-liters vannkanne og elektrisk håndvifte. Det er sommer i Spania!

Skribent i lykkelige omstendigheter!

Vår dyktige medarbeider og skribent, Bente Puig, er i skrivende stund i lykkelige omstendigheter, det vil si gravid! I fem måneder har vi i redaksjonen vært vitne til stadig bulende mage, kvalme, humørsvingninger, ja, alt som hører et sunt svangerskap til. Mange har stilt seg spørrende til dette med svangerskap i utlendighet. Nå velger vår kjære skribent å dele sine erfaringer med våre lesere, og vi i Spaniaposten ønsker Bente lykke til med det forestående! Red.



Spaniapostens skribent Bente Puig skriver om erfaringer med graviditet i Spania.

Alicante

Pasienter volder hodebry

Mange pasienter og deres familier snakker ikke spansk, noe som skaper hodebry for personalet ved sykehusene i Alicante-provinsen. 4 av 10 pasienter ved Vega Baja Distriktsykehus er utenlandske. Sykehusforeningen sier at språkproblemer er svært utbredt ved sykehusenes akuttinntak.

Kommunikasjonsproblemer mellom pasient og lege forårsaker forsinkelser i å stille en diagnose, samt at risikoen for feildiagnostisering og feilmedisinering er høy, og i verste fall dødelig. Pasientene kan ofte ikke gi tilstrekkelig bak-

grunnsinformasjon vedr. sin helsetilstand fordi de ikke kan spansk. Sykehusforeningen forlanger nå å få tolker til sykehusene for å bekjempe problemet. De største kommunikasjonsproblemene har sykehusene med arabisktalende og øst-Europeere, som ofte ikke snakker ett ord spansk.

Talsmann for Vega Baja sykehus, Juan Soler, sier at:

En lege trenger å vite årsaken til problemet, da symptomene kan relateres til mange forskjellige faktorer som alle krever forskjellige behandlingsmetoder. Legen trenger også å vite

om pasienten har allergier for å unngå mulige reaksjoner.

Ved San Jaime sykehuset er 40% av pasientene utenlandske, og for å lette hverdagen til sykehuspersonalet har de ansatt flere tolker. I alt huser sykehuset nå 1.670 tolker. 32% av tolkene er tyske og 31% er engelske.

Sykehusene i provinsen sliter også med en enorm pågang av turister i sommermånedene, samt utenlandske fastboende og feriehuseiere som ikke har registrert seg i manntallet i kommunen dem tilhører. Denne registreringen er viktig for å avgjøre hvor mye penger myndighetene i provinsen trenger for å opprettholde helsevesen og politi.

Vektøkning av lite søvn

En internasjonal gruppe som forsker på fedme mener at problemet ikke bare skyldes høyt kaloriinntak og lite mosjon. De mener at legene er raske med å gi fastfood og lite fysisk aktivitet skylden for det stadig økende problemet. Folk blir tykkere og fedme blant barn er mer fremtredende enn tidligere.

Ifølge en artikkel i "The International Journal of Obesity" har man ramset opp noen grunner til fedme.

1. For lite eller dårlig søvn kan føre til vektøkning.

2. Forurensning påvirker hormonene som kontrollerer kroppsvekten.

3. Air conditioning gjør at kroppen forbrenner færre kalorier enn om man oppholder seg i varme eller kulde.

4. Røykeslutt

5. Medisinbruk. Mange medisiner kan føre til vektøkning, som p-pillar, hormoner, diabetes-medisin, antidepressiva og blodtrykksmedisin.

6. Alder og etnisk tilhørighet.

7. Eldre mødre. Det er bevist at jo eldre mor er ved fødsel, desto større risiko er det for at barnet blir overvektig.

8. Arvelig overvekt.

Brystkreftmedisin godkjent i Spania

President Alfredo Carrato i SEOM (det spanske senteret for onkologi), sier at dette vil kunne redde tusenvis av liv. Medisinen er virksom mot brystkreft.

SEOMs avgjørelse kommer én måned etter at de autonome regionale helsemyndighetene hadde godkjent bruken i de forskjellige områder i Spania. Ett års behandling etter en operasjon kan koste 25 – 30.000 euro og er effektiv i 20 til 30 prosent av tilfellene hvor det foreligger en dårlig prognose og hvor kreften er til dels aggressiv.

Elche

Årets andre trillingfødsel

En 31 år gammel kvinne fødte trillinger i Elche i begynnelsen av juli. Det er andre gang i år at trillinger blir født i byen. Kvinnen fødte to gutter og en jente med keisersnitt i 33. uke. De veide henholdsvis 2.060, 1.730 og 1.740 gram, og legene meddeler at det står bra til med mor og barn.

Hjerteinfarkt uten å merke det

Ifølge en nederlandsk studie behøver ikke et hjerteinfarkt gi merkbare symptomer. De mener at 43% av alle hjerteinfarkt ikke oppdages av pasienten. Studien er utført blant 6000 friske personer.

NY BEHANDLING MOT ALZHEIMER

Organisasjonen for pasienter og pårørende av Alzheimer i Alicante, La Asociación de Familiares y Amigos de Enfermos de Alzheimer de Alicante, har satt i gang undersøkelser for å evaluere resultatene av det nye behandlingstilbudet ved senteret. Ved Snoezelen-avdelingen ved senteret har man tatt i bruk den nye terapiformen med multisensorapparat, som skal hjelpe den som rammes av Alzheimer. Apparatet har vært i bruk over en periode, og nå ønsker de å evaluere resultatene for å se effekten. I dag lever 800.000 personer i Spania med diagnosen Alzheimer, som er den mest utbredte formen for demens.

HØYT STØYNIVÅ I SPANIA

Verdens helseorganisasjon, WHO, har etter en verdensomfattende studie kommet frem til at Spania er landet som er nest mest bråkete i verden. De som kommer på toppen av bråkelisten er japanerne.

Vaksine mot livmormorhalskreft

EU's medisindirektiv har godkjent bruken av en vaksine mot livmormorhalskreft. Vaksinen forventes å komme til Spania i år eller i begynnelsen av år 2007.

Nysing beskriver din personlighet

En amerikansk forskningsgruppe har kommet frem til at personlighet og nysing henger sammen. Dersom en nyser høyt og uhemmet, betyr det at en er en leder-type med store ideer, karisma, optimisme og spontanitet. Et lite nys viser en rolig person som setter spesielt pris på vennskap.

NORSK FYSIOTERAPI med trygdeavtale

FYSIOTERAPI & AKUPUNKTUR

Hovedfelt rehabilitering innen:

- ortopedkirurgi
- reumatologi
- idrettsskader
- smertebehandling
- belastningsskader
- Ergonomisk veiledning

Timebestilling og informasjon

Tlf. 620 660 884

Åge Jordal
Estrella Polar 15, ALBIR

husforhelse

www.husforhelse.no

HJEMMEBEHANDLING



DENTALIA - INSTITUTO DENTAL ESCANDINAVO



EKTE SPANSKE PRISER!

SPECIALIST INNEN **PROTESER**,
KRONER, BROER, IMPLANTER

HOS OSS KAN DU BETALE MED
KREDITTKORT/BETALINGSKORT



TLF: 965 853 011

EDIF. FARMACIA LUZ
MARTINEZ ORIOLA 2,2-B
BENIDORM

Takket være fremskritt innen moderne odontologi!

Vi er spesialister på tannimplant, faste og løse proteser !

Hjemmesykepleie

- Alt innen hjemmetjenester
- 24-timers vakttelefon
- Utlån av hjelpemidler
- Tolketjenester
- Alle typer blodprøver
- Autorisert skandinavisk helsepersonell

Parque de Noruega

Tlf. 619 274 038





FORFRISKENDE: Fonts de L'Algar, på sommerstid et populært utfluktssted for familien der det tropiske landskapet, laguner og fossefall innbyr til et forfriskende bad.

FONTS DE L'ALGAR

En skal ikke bevege seg langt fra Benidorms ørkenlandskap før en finner frodig natur. Litt opp i fjellene finnes grønne lunger hva øyet rekker. Kjører en forbi Callosa d'En Sarrià, kan man følge skiltene mot Fonts de L'Algar, en liten tropisk oase der laguner og fossefall byr på et forfriskende bad. Og med forfriskende menes KAAALDT. Her stiger aldri vanntemperaturen over 16 grader uansett luft-

temperatur, men dog, det er ikke hver dag man får anledning til et romantisk lagunebad blant bambus, blomster og palmeblader.

URTEHAGEN

Godt avkjølt av det friske fjellvannet, kan man på den andre siden av elven legge ut på en liten tur, for området har mer å by på enn bading. Følg den gamle vannkanalen (den er tørrlagt, ingen fare for ubehagelige overraskelser) på oversiden av

Fonts de L'Algar

Visst forbindes Costa Blanca med sol og strand, paella og sene nattetimer, men å stoppe der ville være å gå glipp av veldig mye. Den hvite kysten har mangt å by på hva naturopplevelser angår, enten man ønsker å bestige fjelltopper, ta rideturer i ørkenlandskap eller studere tropisk flora. Ja, Costa Blanca er kysten der ørken og troper går arm i arm.

Av: BENTE PUIG

BENTE@SPANIAPOSTEN.NO

elven. Den fører gjennom et frodig landskap før den munner ut i en urtehage. Her er et vell av kjente og ukjente lukter. Små navneskilt står plassert i hvert urtebed. Her finnes urter av uendelig mange slag. For den matglade kan det være et spennende skue å se hvordan for eksempel estragon eller timian ser ut, noe en vanligvis kun har sett på glass i tørket form. På toppen av urtehagen ligger et museum som heter "Museu del Medi Ambient", der man blant annet kan få kjøpt med seg små urte- og krydderposer.

SULTEN?

Blir man sulten under utfukten, kan stedet by på mang et spisested. Utenfor selve elveområdet finnes 4 spisesteder der man kan få alt fra baguetter til paella, dagens eller a la cart. Ønsker man å gjøre litt mer ut av utfukten finnes også et picnicområde med utegriller. Legg igjen grilskullet hjemme, parken holder en med vedkubber. Og som av-



lutning på utfukten kan man ta en kikk i vannmuseet, som ligger inne på picnicområdet.

Bici de Altea

- Din fagmann på tråsykler

Alt innen tursykler, downhill, freeride, dirt etc. Stort utvalg i sportstøy og sikkerhetsutstyr. Utleie av sykler, reperatur/vedlikehold og profesjonell vask.



YAKUZA

1099 €



ATTACK > 1.0

699 €



Enforhandler i Alicante regionen for:



Banshee Bikes

Bici de Altea

Du finner oss langs N332 i Altea
C/.Carrasca 7, 03590 Altea

Vi snakker engelsk & spansk

Tlf: 677 040 613

FAKTA OM

LAS FUENTES DEL ALGAR:

- Las Fuentes del Algar ligger tre kilometer utenfor sentrum av Callosa i retning Bolulla.

10. september 2002 ble området erklært for fredet våtmarksområde av delstatsregjeringen i Valencia.

I 2004 ble Callosa søsterby med den franske byen Bellenaves, noe som har resultert i et samarbeid og gjensidige økonomiske ytelser mellom de to byene.

Navnet Callosa er muslimsk og man mener det betydde "tørr jord". Byen ble gjenerobret av de kristne på det 13. århundre, og ble overlatt til admiral Bernat de Sarrià sitt eie i 1290, derav navnet Callosa d'en Sarrià.

MARKEDER / MERCADOS

**MANDAG:**

Callosa d'en Sarrià
Dénia
Parcent
San Pedro del Pinatar
Santa Pola
Elche
La Nucia
San Pedro

TIRSDAG:

Altea (Blomster, frukt & grønt)
Alicante
Benidorm
Callosa d'en Sarrià (Frukt & grønt)
Orihuela
Mil Palmera (17-20)

ONSDAG:

Callosa de Segura
Santiago de la Ribera
Benidorm
El Campello
La Mata
Guardamar
Torrevieja / La Mata
Muchamiel

Markedene på kysten kan være gode steder for å komme over et "billig kjøp" eller bare tittle litt for underholdningens skyld. Mye godt frukt og grønt selges også til svært hyggelige priser. Interesserte i antikviteter vil også finne mye spennende på markedene, og spesielt på brukmarkedene (rastros).

ONDARA:

Polop
San Miguel de Salinas
Teulada

TORSdag:

Gran Alacant (Urb. Sierra Mar)
Alicante
Gandia
San Javier
Jávea
Pego
Rojales
Villajoyosa
Urb. Marina, San Fulgencio (Torrevieja)

FREDAG:

Alfás del Pi (08.00 - 14.00)
Finestrat
Gata de Gorgons
Dénia (Frukt og grønnsaker)
Los Montesinos (kveld/natt)
Moraira
Oliva
Pilar de Horadada (natt)
Torrevieja (nære busstasjonen)

**LØRDAG:**

Alicante
Almoradí
Torre Pacheco
Elche
Benissa
Calpe
Callosa d'en Sarrià (Frukt & grønt)
Gandia
Santa Pola
Playa Flamenca

SØNDAG:

Benidorm
Ciudad Quesada (Zuco)
La Nucia
Campo Guardamar
Albir/Alfaz El Cisne
Urb. Marina, San Fulgencio (Torrevieja)
La Manga (Cabo de Palos)

Tips oss om endringer og mangler:
red@spaniaposten.com

BRUKTMARKEDER (RASTROS)

ALICANTE: Daglig kunstmarked ved Paseo Gadeo fra 1200
Søndager kunst og antikk fra 0900
BENIDORM: Søndager jazz, funk og loppemarked
CALPE: Onsdager fra 0800-1400
DÉNIA: Fredager fra 0800
GUARDAMAR: Søndager (Rastro Santa Ana)

JALÓN: Lørdag loppe- og antikkmarked fra 0800-1400
TEULADA: Søndag stort brukmarked (Flyttet til Pedreguer)
LA NUCIA: Søndager loppemarked
POLOP: Søndager loppemarked
VILA JOYOSA: Søndager kunst og antikk fra 0900

Folksomme fredager i saltbyen

Det hevdes at markedet i Torrevieja hører med blant de fem største i Spania. Vi tror det så gjerne.

Ja, det er folksomt i den øvre delen av byen på fredager. Å finne en ledig parkeringsplass er gull verdt; nesten så en ikke kan forlate den, igjen. Grua har gode tider: feilparkerte biler i området taues bort, men da helst verstingene.

Markedet åpner mellom klokken seks og sju om morgenen, men det er frukt- og grønnsakhandlerne som er så tidlig på'n. De fleste åpne rundt nitiden. Klokken to er det hele over.

"Liquidación, los mejores precios!" Skrikende selgere i bodene gjør alt de kan for å henlede min oppmerksomhet på at her har de verdens beste tilbud. Jeg må lirke meg fram i folkemengden og åle meg mellom trillene de vant markedstraverne bruker å fylle

opp med varer. "Vaqueros, solo seis euros!"

Joda, her er det salg hele året og dongeribukser får jeg kjøpt billig. Det summer i alle slags språk. Torrevieja har innbyggere fra 140 forskjellige nasjoner. Jeg observerer også at det er et flertall kvinner på markedet. Jeg tar en statistisk vurdering: minst 60 prosent kvinner og mange barn. Menn er i klart mindretall.

"Merkevarerne" har kommet bort. Jeg finner ikke noe fra Gucci, Armani, Dior eller Dolce and Gabbana mer. Tidligere fantes det både solbriller, belter, vesker, smykker og lignende med de prestisjefylte motehusenes navn. Politiet satte en stopper for det ved å foreta razziaer på markedene. Det ble høye bøter, beslaglegging og til dels fengselsstraff for selgerne og leverandørene av kopivarene.

Politiet patruljerer markedsområdet, både i uniform og i sivil. De overvåker det som skjer og ser etter lommetyver og andre smartinger. Et hvert marked er en lukrativ arbeidsplass for lommetyven, så vær våken!

Utvalget er upåklagelig, her finnes alle slags varer. Prisene virker å være lave; spesielt på frukt og grønnsaker. Det er også mulig å gjøre en god handel ved kjøp av klær, sko, skinn- og lærvarer. Prutting har det blitt vanskeligere med opp gjennom årene; det går mest på faste priser, men det aksepteres i noen boder hvor det selges duker eller forskjellige skinnvarer.

Lukten fra nygrillet kylling sprer seg i luften. Fra spesiallagde biler grilles det femtitalls i slengen og det er lange køer. Churros, skinke, honning, nøtter og oliven i rikt utvalg kan kjøpes i andre boder. Et markedsbesøk

Trådløs bredbånd
IP Telefoni

Raskt trådløst bredbånd
Billigere telefonregning
God service

fra
39€ per måned

Høres dette interessant ut?

Besøk vår webside www.teliberia.com, ring oss på 677 308 192, og du er velkommen til å besøke oss på vårt nye kontor i Cabo Roig.

Ap. Turísticos Marinasol 001 Aquamarina
Sector A1 Cabo Roig CP03189 Orihuela Costa
Tel 677 308 192 Mail correo@teliberia.com



To blide svenske jenter i Torrevieja.
Sari Hanhela til v. og Madeleine Svensson.



er eksotisk og spennende for en nordbo som ikke er vant med annet enn jordbær, frukt og grønnsaker fra torget hjemme.

Svettende i 31 grader går jeg som i en labyrint; jeg har problemer med å kjenne meg igjen i gatene, selv om jeg har bodd i byen i flere år. Tusenvis av mennesker, boder, seil, plakater, provisoriske tak laget av stoff som beskytter mot solen m.m., hindrer en i å beholde retningsanssen.

To kvinner av umiskjennelig skandinavisk opphav er akkederende opptatt med en selger av dongeriklær. Sari Hanhela og Madeleine Svensson fra Sverige er to trivelige og blide flicker. Andpusten forteller de at de er her på 14 dagers ferie. Det er

første gangen Sari er i Torrevieja, mens Madeleine besøker Torrevieja og markedet for tredje gang.

- Jag tycker det är allt för mycket folk här, sier Madeleine, - men jag trivs i Torrevieja. Här på marknaden köper vi jeans, det är mycket billigare enn i Sverige.

- Ja, se bara här! Sari holder opp bæreposer fulle av klær og esker, -dessutom är det allt för varmt!

EN HELHETSVURDERING AV
MARKEDET I TORREVIEJA:

Minus: For stort og folksomt, uoversiktlig, mangel på parkering i området.
Pluss: Spennende og pulserende, stort utvalg, lave priser.



BIL & MC

SEAT TOLEDO

Blå met. 2004, 25800km, 12 mnd garanti. Tlf: 628 402 242

BMW 530d

2000 modell, 530 diesel 193HK, Xenon, klima, alarm, cd skifter, ryggensensor, DVD spiller og 16:9 skjerm, navigasjon. Manuelle gir. 15.500 Euro
Telefon: 627 816 569

CHEVROLET SILVERADO V8 DIES

Automatic, Diesel 6.2, V8, 140 cv. Nyrenoverad med bla ny växellåda TH 700. Rostfri flakkåpa. Alu fälgar. Drag. Svensk registrerad. Mkt bra skick. Pris 8900 Euro.
Telefon: 0034-625226377

BMW TIL SALGS

BMW 535i automatic, 1989 mod. ITV godkjent 2006, aircondicion, el. takluke, speil og seter, cruskontroll. Selges for 2200E.
Telefon: 605355809

SLK230 KOMPRESSOR TIL SALG

Selger en flott cabrio - Mercedes SLK230 Kompressor med 197 heste krefter. Sølv metallic, skin seter (rød og svart) fra år 98 med bare 53.000 KM. Ser helt ny ut og har SPANSKE SKILTER. Pris kun 18.900 euro. Bor i Albir. Ring Charlotte på mobilen
+34 620 23 46 73

BILLIG FORD FIESTA

Ford Fiesta 1.1 CLX til salgs for 300 euro! (+ omk v/ omreg.) Den er ITV godkjent til november, men trenger bl.a. nytt eksosanlegg. Kollisjonskade i en dør, men dette kan lett rettes ut. 1990 modell. Sort, 3 dørs, takluke, sentrallås. Motor er helt i orden. Torrevieja/Orihuela Costa området
Telefon: +34 966 799 125

FORD EXPLORER V8 SELGES

1996 mod. 5 liters V8, 2 hjulstrekk, meget pen, rød 5seter med alt utstyr. Nye dekk. Spanske skilter tlf 004791830756

CABRIOLET PEUGEOT 307 CC

Nydelig bil. Sort med Automatic, sorte/røde skinnseter, aircon., cd/radio, alu.felger m.m. 2004 mod., kun kjørt 27.000km. Bilen kan sees i Albir.
Telefon: +34 679571560

PEN BIL TIL SALGS-1900 EUR

1999 Daewoo Lanos selges. Vinrød. 148 000 km. 85 HK. Airbag. El. vinduer. Sentrallås. Radiokassettspiller. A/C. Nye dekk. Albir. 1900 EUR.
Telefon: 610533553

MOPEDER ØNSKES KJØPT!

vi er en husstand som trenger to til tre mopeder..hvis det er noen som prøver å selge eller tenker på å selge kontakt meg gjerne på email adresse line_sundberg@hotmail.com

MOPED/SCOOTER

Ønsker å kjøpe moped. Ingen krav til merke, men må fungere:)
Telefon: +4791351515



BEKJENTSKAP

FINNES DET!!!

Finnes det en kvinne på 24-40 eller noe slikt som kunne tenke seg å treffe en mann på 41 år bosatt i murcia ommerådet. Du kan være fra hvor du vil, selv jobber jeg i norge men har massevis av fritid, defor bor jeg her, er blond, blåøyd men oppegående likevel.
Telefon: 0034 661752058



DIVERSE

TREKKSPILL - ØNSKES KJØPT

Ønsker å kjøpe et pent brukt trekkspill. Knappespill - Norsk system. Har du et trekkspill som du kan avse kan du kontakte meg pr. e-post eller tlf. Eller vet du om en butikk som selger slikt i Torrevieja omr. (eller i nærheten) kan du kanskje tipse meg.
Telefon: +47 474 15 000

VASKEMASKIN SELGES

Corbero Suprema LC400. 2 år gammel, som ny. Frontmating. Høyde: 85 cm Bredde: 60 cm Kapasitet: 5 kg klar for henting Torrevieja
Telefon: 654940540

iRIVER H10 6GB MP3 SPILLER

Selges for 120€ Kan hentes i Alfaz ring/sms: +34 618375984

PC ØNSKES

Ønsker å kjøpe (evt få en gammel) PC! BILLIG! Baerbar eller stasjonær. Må kunne kobles til Internett!
Telefon: 628686773

PC SELGES KOMPLETT

"Ny" PC selges, alt fremstår som nytt. Intel Pentium4 3GHz, 300GB harddisk, DVD brenner, kortleser, 18" LG LCD flatskjerm. 1GB minne. Windows XP og norsk kontorprogramvare innstallert. Norsk tastatur ! Maskinen står i Altea. 695 Euro Telefon: 627 816 569

GOLFAGTIE TIL SALG

Golfaktie til salg til Bonalba golfbane.Sælges grundet flytning til Danmark. Aktien er kun til een person. Pris: 5000 € . Kontingent betalt. Lilan Kirkebye
004532847502
Telefon: 004532847502

FLYBILLETTER ALICANTE-OSLO

4 stk flybilletter Sterling , 11. okt 2006 Alicante -Oslo selges kr 1800,- stk.
Telefon: +4740042010

BENETEAU HAVSEILER 49FOT

Selger vår Oceanis 500, 1991 mod, fullt utsyrt til jorden rundt seilas. Båten ligger i Torrevieja. Kan besiktiges etter avtale. Pris euro 149.000. Tlf. 966 860 225-mob.618547 216

SALONG,BILLIG

to to setere,og stol selges. bla og gul striper , monster,200 e alfaz .
Telefon: 600688575

HUND

Vi er på utkikk etter å kjøpe en hvalp helst en coton de tulear eller Bichon frise eller lignende rase. Er det noen som har hvalper eller vet av noen som kan ha. Kan også være intresert i å "adoptere". Vi er hundefolk og har hatt hund i 20 år.
Telefon: 627017680

NORSK BARNEVOGN

til salgs. 250 Euro.
Telefon: 0034676638048



JOBB / TJENESTER

HEALER

Søker en god healer siden min har flyttet nær Alfaz
Telefon: 00 34 600688575

JOBB I TORREVIEJA

Vi er to jenter (29 & 30) som søker jobb i Torrevieja. Alt av interesse. Vi er språkkyndige og tale- og skriveføre! Ta kontakt!
Telefon: 616032887

SØKER JOBB

Jente, 32 år, bor for tiden i Alicante. Utdannet adjunkt, 8 års erfaring som lærer fra norsk ungdomsskole. Er også utdannet muskelterapeut. Omgjengelig, gode samarbeidsevner, pålitelig og arbeidsvillig. Behersker engelsk flytende. Elementære kunnskaper i spansk. Alle seriøse henvendelser er av interesse.
Telefon: 627809601

SØKER SEKRETÆR/SELGER

Søker sekretær/salgsrepresentant til nytt eiendomsmeglerfirma i Albir. Tilbyr fast lønn, kommisjon og seg.soc. Søkeren må ha egen bil, beherske spansk og engelsk skriftlig og muntlig. Ansettelse fra oktober.
Telefon: 667222091

SPANSKUNDERVISNING

Spansk lærer med gode norskkunnskaper underviser i spansk i Torrevieja-området. Privat undervisning. Har erfaring og utdanning. Alle nivåer og aldre. Det går fint med svensktallende også.
Ring 676 757 198.

ØNSKER ARBEID.

Jeg er en 26 år gammel jente, utdannet Aktivitør, og studerer for tiden til Medisinsk sekretær. Har bodd i Spania tidligere, og ønsker å flytte tilbake. Alt innen helse/omsorg er av interesse. Har lang erfaring med p.u og autister. Kontakt meg gjerne!!
Telefon: 004741448022

ARBETE ØNSKAS!

utb bla inno m NLP & alt.beh. Flyttar snart t Spanien, s heldidsarb, allt är intressant; rest etc, är allsidig. Hör av dig om du vill ha en motiverad & arbetsvillig medarb! Talar svenska,norska, finska,engelska. 0047-91813935 Maria

VINDUSVASK

tar vindusvask innvendig og utvendig. samt storvask , alfaz albir omr . Anita
Telefon: 600688575



BOLIG TILBYS

Costa Blanca - Nord
Marina Alta

HUS TIL LEIE ALBIR

3 soverom 2 bad stort svømmebaseng,Vannvarme i gulver høy standard.leies ut til 23.juni 07.Mulighet tileie igjen fra 25 august 07.Pris kan dirskuteres .Avhengig av folk som tar vare på eendommen. +47 97 98 58 68

REKKEHUS MED STOR TOMT, ALBIR

Topp moderne rekkehus på enden i liten urbanisasjon selges. Boligareal er 140 kvm. Takterrasse er på 30 kvm og tomten er 230 kvm. Inneholder stue/kjøkken/to bad/4 soverom.
Telefon: 639970745

ALBIR

Leiligheter og Studioapt. m ulike innredninger og størelser i mindre kompleks m spektakulær utsikt, kort vei til alt, meget trivelig miljø, baseng, bredbånd, hyggelige priser. Kort/langtids leie. Massimo el. Jannis
Telefon: +34 61000 3139

REKKEHUS TIL LEIE I ALFAZ

Rekkehus i middelhavsstil til leie i El Cautivador, Alfaz. 160 kvm. Möblert med 3 soverom, 3 bad, stort kjøkken og salong m/ peis. 200 kvm tomt. Telefon og wifi om ønskelig. Pris pr. mnd. 900€ eksk. strøm og vann.
Telefon: +34 966864422

HUS TIL LEIE

Hus(200m2) i Alfaz Del pi til leige f.o.m Sept t.o.m juni. Gåavstand til den norske skole. 3 soverom, 3 bad, stort uteområde.
Telefon: +34666724423

BYTTE BOLIG?

Vi har en 4 roms leilighet i førde i sunnfjord og ønsker å bytte den enten til jul, påska eller sommer. Vi har paraboll, fult møblert, adsl. Vi er interesert å bytte enten i Barcelona, ellers i costa blanca, er åpent for alt!
Telefon: 47 57826034

LEILIGHET ALTEA SENTRUM

koselig leil. 2 soverom+2 bad, balkong, bod og innendørs parkeringsplass for langtidsleie. 500 euro pr. mnd. Telefon: 695042729

TIL LEIE ALTEA

Lite byhus 75 kvm. over 3 plan. 2 soverom 2 bad. Sentrum Altea. 600 euro mnd.Ledig fra 1 oktober. tel:637 953 255



NØDNUMMER

Ambulanse	112
Bomberos (brannvesen)	112
Guardia Civil	062
Policia Local	092



BOLIG TILBYS

Costa Blanca - Syd
Vega Baja

TIL LEIE I MIL PALMERAS

Liten leilighet til leie i Mil Palmeras. Et soverom, bad, stue med veranda, kjøkken og gang. Heis, Tv, Internett med Pc og ip-telefoni. Basseng. Fint utsikt over havet og kun 50 meter til flott stranda. Telefon: +47 69148030

TORREVIEJA

Til leie, rekkehus med terrasse 2 sov m.m.. Ledig fra 1.9. Helst langtid-sleie, eventuelt salg. 0034 610 859 918

TORREVIEJA SELGES

Leilighet fra 2002, nesten ikke brukt, 2 sov. balkong, sentralt. Selges for 99.000 Euro. 0034 610 859 918

HUS I LA MARINA SÅLJES

mycket trevligt radhus, ombyggt 2002 2sovrur, 2badrum nära till allt, pris 1250.000 tele. 9667963344 Doris

REKKEHUSLEILIGHET TILLEIE

Vår topp utstyrte rekkehusleilighet i Urb. Villas de Frente La Manga, er ledig i november og desember 2006. Ring 0047 957 33 527

GOLF LEILIGHET

Golf leilighet i Villa Martin ferdig finansiert til salgs. 2 soverom. Ring eller send mail for prospekt. Telefon: +4794890720

ENEBOLIG PUNTA PRIMA SELGES

Flott og oppgradert enebolig med 5 soverom, 2 bad, 2 stuer, hjemmekino og bar til salgs, norsk standard. 450 kvm tomt med mulighet for bygging av svømmebasseng, grillplass og biloppstilling for 2 biler. Prisantydning 300.000

HUS TIL LEIE PÅ VILLAMARTIN

Romselig hus med 3sov, 2bad og store terrasser i rolig fint villaområde. 3 golfbaner i omr. Gangavstand til butikker og restauranter. Leies ut fra desember til April, helst langtidslie. Ikke dyr. Ta kontakt for mer info. Telefon: 004792465500

BUNGALOW 3 SOV. TIL SALG

Fantastisk bgw. selges ved Carrefour Center. 3 sov, 2 bad, salon, køken, terrace, solarium. Selges fuld møbleret. Ligger centralt, 2 min. fra supermarkeder, cafeer, shopping, skoler, sykehus. Næmt at køre ut til lufthavner! Flot behold! Telefon: 607695662

TORREVIEJA SENTRUM

Ferdig finansiert leilighet sentralt beliggende i Torrevieja selges. Velegnet til utleieformål. Nært El Cura-stranden. 2 soverom. Ring eller send mail for prospekt. Telefon: +4794890720

LEIL. ROCIO DEL MAR VISTA ALEGRE

Leilighet på ca. 55m2 med havutsikt, to balkonger og stor felles takterrasse like ved strender til leie. Ca. 40 min fra Alicante flyplass og Murcia flyplass. 3-4 km. sør for

Torrevieja sentrum. Butikker og restauranter i nærheten. Leiligheten består av stue, 2 soverom, kjøkken og bad med vaskemaskin. Leiligheten har også kabel TV med norske og bl.a. andre skandinaviske kanaler. Bilder kan sendes via mail. Tel. +47.55930555

BUNGALOW, TORREVIEJA

Bungalow til leie i Urb. Los Angeles. 2 soverom, stue, kjøkken bad og patio. Hage. Rolige omgivelser. Gangavstand til sentrum og strand, like ved det Skandinaviske senteret. For mer informasjon, ring +47 96235544

BYTTILÅNE HUS?

Bor du i Torrevieja området og ønsker å tilbringe sommeren i Norge? Lekker halvpart av tomannsbolig over 3 etager. 4 s.rom. 2 bad, loftstue ønskes byttet bort sommeren 2007. Gjerne i Queasada, men alle områder rundt Torrevieja av interesse. Kan også byttelåne bil. Boligen ligger i Kjøkkelvik, Bergen. Kun seriøse henvendelser. Kontakt på email lurengren@hotmail.com eller tlf 004795089249

BUNGALOW 3 SOV. TIL SALG

Fantastisk bgw. selges ved Carrefour Center. 3 sov, 2 bad, salon, køken, terrace, solarium. Selges fuld møbleret. Ligger centralt, 2 min. fra supermarkeder, cafeer, shopping, skoler, sykehus. Næmt at køre ut til lufthavner! Flot behold! Telefon: 607695662

SPANIAPOSTEN

- Spanias suverent største skandinaviske publikasjon

Ledige stillinger i Spaniaposten:

SKRIBENT

Vi ønsker oss skrivekyndig lokalkjente personer, med god datakunnskap og lyst til å bidra med innhold. Du må beherske god spansk muntlig og ha bodd langs kysten minimum ett år. Førerkort og egen bil er påkrevet.

MARKEDSANSVARLIG

For oppfølging av kunder søker vi en utadvent erfaren person. Du må beherske god spansk muntlig og ha bodd langs kysten minimum ett år. Førerkort og egen bil er påkrevet.

WEBUTVIKLER / DESIGNER

Erfaren utvikler med teknisk kompetanse inn web og database. Unix, Linux, PHP, MySQL, Oracle etc.

Vi er en ung og dynamisk organisasjon. Vi tilbyr lønn etter avtale, fleksibel arbeidstid, ordnede forhold, arbeidsted er våre moderne kontorer i Altea.

Tiltredelse snarest

Send søknad med CV til: red@spaniaposten.no

Epost: red@spaniaposten.no
Web: www.spaniaposten.no
Tlf: +34 966 882 561
Fax: +34 966 882 591

Postadresse: SPANIAPOSTEN
Apartado 586
03590 Altea
(Alicante)



KONSULAT & AMBASSADE



BENIDORM

Real Consulado de Noruega
Besøksadresse: Edificio Aurea, 6 A y B, C/ Pal 1

Åpningstider: 0900-1500 (man - fre)
Telefon: 96 585 21 07 y 96 585 21 66
Fax: 966 80 27 00



TORREVIEJA

Real Consulado de Noruega
Besøksadresse: C/ Cañonigo Torres, 8

Åpningstider: 1000-1330 (man - fre)
Telefon: 96 670 45 01
Fax: 96 571 69 16



VALENCIA

Consulado General de Noruega
Avenida del Puerto, 312, 46024 Valencia
46024 Valencia

Åpningstider: 1000-1400 (man - fre)
Tlf/Fax: 96 331 08 87



MADRID

Norsk ambassade
Paseo de la Castellana, 31 - 9
28046 Madrid
Postadresse: Apartado 6132, 28080 Madrid
Tel. +34 91 310 31 16
Faks: +34 91 319 09 69
E-post: emb.madrid@mfa.no



MALAGA

Real Consulado de Noruega
Calle Blasco de Garay 7

Åpningstider: 10.00 - 13.00 (man - fre)
Telefon: 952 210 331
Faks: 952 215 939

For å annonsere gratis her,
legg inn din annonse på:



www.spaniaguiden.no/rubrikk

Dyrt med bolig i Alicante

Grunnet mangel på boliger i Alicante by, har prisene steget med 30% de siste 6 månedene. Kvadratmeterprisen i Alicante er på rekordhøyde 5.268 euro, det samme som man betaler i de tre dyreste byene i Spania: Madrid, Barcelona og San Sebastian.

Kommunene Santa Pola, Elda og Benidorm har hatt størst inflasjon de første 6 månedene av året. I undersøkelsen inngikk 76.000 boliger fordelt på 400 byer i Spania.

Ekspertene mener at prisene vil holde seg, men at de ved slutten av året vil modereres. For å kunne selge rimeligere boliger, vil lokale utbyggere lage mindre leiligheter med færre rom.

Takseringsforbundet (La Sociedad de Tasación) har kartlagt de dyreste områdene i

Alicante. I området som omfatter gatene Serrano, Pintor Fernando Soria, Álvarez Sereix, Primo de Rivera, avenida de la Estación, Pintor Lorenzo Casanova, París, Colón, plaza San Cristóbal, Argensola, Bailén y la avenida de Dénia ligger prisene på nye boliger på mellom 2.083 og 5.268 euro per kvadratmeter. En bolig på 200 kvadratmeter i dette området kan komme opp i en pris på 1.053.000 euros. Ellers ligger gjennomsnittsprisen på bolig i Alicante by på 1.840 euro per kvadratmeter, noe som tilsvarer



Snittprisen i Benidorm er høyest i Marina Baixa med en gjennomsnittspris på 2.300 euro pr m². Men det er ikke uvanlig med kvadratpriser på det dobbelte på gode steder f.eks. i Altea's gamleby eller Albir (Alfaz del Pi kommune).

en økning på 5,8% de siste 6 månedene og 12% på ett år. Til tross for rekordhøye priser i enkelte soner, ligger Alicante by under gjennomsnittet mot de andre regionshovedstedene der kvadratmeterprisen ligger på 2.675 euros.

Snittprisen i Benidorm er høyest i Marina Baixa med en gjennomsnittspris på 2.300 euros per

kvadratmeter, etterfulgt av Finestrat, Altea, Oropesa (Castellón), Alfaz del Pi, Calpe, Dénia, La Vila, Xàbia, Torrevieja, Ondara y Guardamar del Segura. San Juan er den dyreste innlandskommunen i Marina Baixa, etterfulgt av Alcoy, Elda, Villena og Petrer. Barcelona, Madrid og San Sebastian er uten unntak de byene med høyest boligpriser.

Gjennomsnittsprisen i Barcelona ligger på 4.034 euro per kvadratmeter, Madrid 3.788 euros og San Sebastian 3.786 euro, noe som tilsvarer en økning på henholdsvis 9%, 4,4% og 5,6% i årets første kvartal. De billigste boligene finner man i Lugo, Pontevedra og Badajoz der prisene ikke overstiger 1.400 per kvadratmeter.

Krever bedre sikkerhet ved eiendomskjøp

Boligdepartementet krever nå endringer i praktiseringen av eiendomsformidling for å stoppe misbruk fra useriøse formidlere og meglere, og samtidig bedre sikkerheten for kjøpere og selgere.

Boligdepartementet aksellerer nå sitt arbeid for å kunne komme fram til en endelig løsning før året er omme. Det vil kreves en lovendring, og målet er å få slutt på at spekulative formidlere og meglere misbuser sin posisjon overfor kjøpere og selgere av eiendom. Det vil blant annet kreves at alle som formidler eiendom skal være innskrevet i et

offentlig register, samt ha tegnet en ganske høy ansvarsforsikring til dekning av eventuelle tap som påføres kjøper eller selger.

Den nye loven kommer som et tillegg til den tidligere loven som regjeringen innførte i 2003, som sier i mer generelle vendinger at det skal være maksimum sikkerhet for befolkningen ved kjøp av eiendom.



MINDRE COWBOYS: Regjeringen prioriterer nå arbeidet for å regulere eiendomssektoren. Kjøpere skal få bedre rettigheter, og det skal stilles krav til meglere av eiendom.

Ministeren for eiendom, María Antonia Trujillo, har ved flere anledninger uttalt seg meget kritisk til den nåværende praksisen, "hvor det viser seg at en formidler bare ved å ta en telefon kan tjene mer enn en arbeider gjør i løpet av et helt år."

Det er ikke bare regjeringen som uttaler seg meget kritisk til det nåværende systemet og ønsker en snarlig intervensjon; også de registrerte eiendomsmeglerne, agentes de la propiedad inmobiliaria (API), krever en lovendring.

Lederen i organisasjonen for de registrerte eiendoms-meglerne, Santiago Baena, sier at "hver dag ser vi eksempler på et barbarisk misbruk ved eiendomshandler utføres av personer som spiller med merkede kort." Hans organisasjon har 6000 medlemmer som alle arbeider under regulerte vilkår, med en offentlig tariff; de er registrerte i de nødvendige registrene, har vanligvis en ansvarsforsikring, samt at de har utdannelse som eiendomsmeglere og mange med universitetsutdannelse.

Forbrukersenter for kjøp av timeshare

Det europeiske forbrukersenteret i Spania er opprettet for å hjelpe borgere i andre EU-land som følger seg lurt inn i kjøp av timeshare-eiendom og andre varer i Spania.

Senteret er behjelpelige med

formidling av informasjon rundt forbrukerens rettigheter, de kan opptre som en mellommann i disputter over grenser, og sist men ikke minst så publiserer de brosjyrer, nyhetsbulletiner og holder konferanser rundt dette temaet.



www.spaniaguiden.no

Alt om
eiendom i
Spania

Ny sentralbanksjef

Finansminister Pedro Solbes har utnevnt tidligere viseminister Miguel Angel Fernandez Ordonez, 61 år, til ny sentralbanksjef i Spania. Miguel Ordonez tok over stillingen den 11. juli etter Jaime Caruana, som har fullført sin 6 år lange periode som sentralbanksjef. Miguel Ordonez tilhører det regjerende sosialistparti. Utnevnelsen har vakt en del misnøye på politisk



hold, da det anses som uforholdaktig å utnevne en politiker til poster som kan påvirke nasjonens økonomi.

GM flytter bilproduksjon fra Portugal til Spania

GM stenger nå sin bilfabrikk i Portugal og overfører nå all produksjon til Spania. Dette koster 1200 ansatte jobben i fabrikkene i Azambuja utenfor Lisboa.

Det etableres en ny fabrikk i Zaragoza hvor det skal produseres 75.000 kombinerbiler (vare/person) i året. Årsaken til nedleggelsen i Portugal skyldes for høye kostnader og logistikkproblemer. Presidenten i GM, Carl-Peter Forster, sier: "GM har vært stolte over å produsere sine biler i Portugal, hvor vi har hatt en fremragende arbeidsstyrke gjennom mange tiår, men de mikroøkonomiske forholdene i dag tillater ikke

noen annen mulighet enn å flytte produksjonen."

I følge verdens største bilprodusent, koster det 500 euro mer å produsere en liten combo i Portugal enn hva det gjør ved andre europeiske fabrikker. Stengingen av den portugisiske fabrikkene har allerede blitt utsatt fra oktober til desember i år.



Ingen vegger, bare teknologi

Den Valencianske Restaurant- og Barforening opplyser at de akter å oppmuntre sine medlemmer til å bruke det siste innen teknologi som er patentert av NASA. I stedet for å bli tvunget til å bygge fysiske barrierer for å skille røykere og ikke-røykere, kan denne teknologien erstatte vegger. En vegg av luft kan adskille to områder, på denne måten blir ikke-røykerne ikke plaget av sigarettøyken fra det andre området hvor røykerne holder til.

Teknologien er allerede i bruk ved flere flyplasser og sykehus, og den fungerer. Spesielt betydningsfullt er det ved sykehusene, hvor luftveggen kan adskille pasientene både fra ytre forurensninger, samt at de ikke kan smitte andre.

Det forventes at systemet kan monteres mot slutten av året, der som sosialistregjeringen i Madrid gir sitt samtykke. Det vil kreve en lovendring, da loven sier det skal være en betongvegg mellom de to områdene i restauranter og barer.

Spansk kjærlighet gjør italiener av seg

Det anerkjente katalanske selskapet Chupa Chups selger til den italienske godterikjempen Perfetti Van Melle. Chupa Chups, som eksporterer sin kjærlighet på pinne til 150 land verden over, var ett av Spanias første multinasjonale selskaper. Det eies av familien Bernat, som får 400 millioner euro for samtlige eierandeler i selskapet. Ifølge eierene bidrar salget til å ytterligere forsterke Chupa Chups markedsposisjon.

Spania reduserer bredbåndavgifter

CMT, de spanske prisreguleringsmyndigheter, bekjentgjorde denne uke at de vil redusere avgiften på bredbånd i Spania.

Spanske bredbåndbrukere betaler en av de høyeste avgiftene i Spania, i gjennomsnitt 30 – 35 euro for 1MB. Dette ligger 25 prosent høyere enn gjennomsnittet i Eusropa. Til tross for at Telefonica krever en av de laveste innstallingsavgifter blant 15 europeiske land som er på topp, 16,84 euro, i motsetning til 18,60 euro blant de øvrige.



Telefonica eier linjenettet og selger bruken av dette til andre aktører i markedet, slik som Jazztel og YA! m. fl. EU hevder at Telefonica misbruker sin dominerende posisjon innen telekommunikasjon i Spania. Selskapet kontrollerer 3,75 millioner av totalt 5,32 millioner bredbåndforbindelser og 84 prosent av all ADSL-brukere.

Advarer om spansk økonomi

Det internasjonale pengesfondet (IMF) har gitt flere advarsler til Spania om finanspolitikken i landet. I sin årlige rapport skriver IMF at noe må gjøres med de høye kostnadene i forbindelse med å si opp ansatte. Til tross for at det har blitt avholdt møter om saken, har fortsatt ikke noe blitt gjort. Organisasjonen advarte også mot at Spania er i ferd med å tape sine konkurransemessige fortrinn på grunn av lav produktivitet, samt at landet har et betydelig underskudd på handelsbalansen på 8,3 prosent.

den lave produktiviteten, kombinert med en høyere inflasjon enn gjennomsnittet i eurosonen. Det betyr at de spanske produktene blir dyrere enn hos konkurrentene. IMF foreslår "ambisiøse strukturelle reformer." Rapporten advarer også mot at institusjonelle organisasjoner, slik som sparebanker, skulle slutte med å spekulere med tunge investeringer i industrien, og at dette var finansminister Pedro Solbes ansvar å få satt en stopper for disse bankenes spekulative aktiviteter.

Situasjonen kan fort forverre seg, i følge rapporten, grunnet

Restaurant  

Dels Artistes

- Kjøkken av beste kvalitet
- Sveitsisk kokk

Noen av våre spesialiteter:
Lam, "Carre de Cordero", fersk fisk og utmerket kjøtt.

Lunchmeny 14€, vin inkludert

Åpent 12.00 - 24.00 stengt mandager
Plaza de la Iglesia 6 - Kirkeplassen i Altea
Tlf: 965 841 269

Oustau
r e s t a u r a n t e . a l t e a

C/Mayor, 5. Casco Antiguo. ALTEA . 96 584 20 78 . www.oustau.com

INDISK RESTAURANT

Eneste indiske restaurant med "ekte" indisk eier. Født, oppvokst, og opplært av ekspertene i Dehli. Opplev det magiske India: INDIA GATE

Meny for to Forrett: "Onion Bahaji, Chicken Tikka, 24 €
Hovedrett: "Chicken Balti, Chicken Madras, ris og Naan brød.
Inkluderer en stor flaske vann, 2 øl eller en halv flaske vin.

C/Gerona 2/15 (Benidorm) TEL: 636 059 785
ÅPENT ALLE DAGER FRA 18.00

Helge Pettersson

Sjømannspresten

Helge Pettersson (62) overtok som prest i den nye "Kjerka" i Torrevieja i 2005. Han kan berette om et rikt og spennende liv fra Romsdal, Oslo, Brasil, USA, Belgia, England, Dubai og nå Torrevieja. Å skulle drive økumenisk arbeid og forene trosretninger har hørt med til hans mest inspirerende og krevende oppgaver.

Av: KOLBJØRN ALVSTAD

KOLBJORN@SPANIAPOSTEN.NO

Helge Pettersson: -son, ikke -sen; her lukter det svenske aner, men det er ikke noe blågult å se i nærheten av sjømannspresten. Festtaleren fra den 17. mai i Torrevieja i år er norsk som noen. Ikke virker han spesielt from, heller; kunne godt ha vært en forretningsmann har det ikke vært for den avslørende "hvitsnippen." Men Helge utstråler trygghet og en naturlig autoritet som avtvinger respekt.

Og han er en ustopkelig festtaler; det er en fest å høre ham fortelle om episoder rundt om i verden; han er som en Herrens Thor Heyerdahl og Helge Ingstad i en og samme person. Det å skulle komponere en inspirerende preken på kort tid, bør for denne mannen være en overkommelig oppgave. Han er en gudbenådet forteller med glimt i øyet.

- Min oldefar var svensk kramkar. Han reiste rundt med hest og kjerre i distriktene i Romsdal og solgte forskjellige varer til husstandene. I 1869 giftet han seg i Molde og slo seg opp i forretninger, med butikk i manufaktur og trikotage. Mitt svenske familienavn må jeg holde ham ansvarlig for.

Helge skulle egentlig tre inn i forretningslivet som fjerde generasjons forretningsmann innen familien. Tredje generasjon har ofte en tendens til å rive ned det som er bygget opp av de to foregående, men ikke hos Petterssons. Det var nærmest vedtatt at Helge, sammen med sin bror, skulle ta over butikken og bygge videre på det petterssonske imperium. I stedet

skulle det vise seg at han var eslet for å bygge større ting: broer innen det internasjonale kristne miljøet og forskjellige trossamfunn.

- Gud ville det slik, det var andre og viktigere oppgaver som ventet meg enn det å skulle drive forretning.

BRASIL

I 1971 ble han ordinert som prest av biskop Tord Godal i Molde kirke. Samme år reiste han til Brasil som sjømannsprest til Santos. På den tiden var han den eneste norske sjømannspresten i Brasil og måtte betjene et stort område.

I fire år bodde han og familien, kona Solveig og de to barna Nina og Arja, i Santos. Den gang var det mer enn 60.000 norske sjømenn i handelsflåten, mot 7 – 8000 i dag, og det var 500 nordiske skipsanløp i året i byen. Han var også sjelesørger for andre landsmenn, ikke bare sjøfolk. I Guiaba, sør for Santos, eide Borregaard en fabrikk hvor det arbeidet mange nordmenn. Helge og Solveig var også deres åndelige støttepersoner og hjelpere.

TILBUD FRA PROSTITUERTE, BARNDÅP I FRUKTBOLLE OG SVART MAGI

- I Guiaba hadde jeg mine tre første barndåper i Brasil, men jeg betjente samtidig også den svenske kirken i Rio og den svenske kirken i Sao Paulo; det ble mye farting. Husk også at dette var en vanskelig periode med militærdiktatur i Brasil; jeg ble vitne til mye fattigdom og

elendighet. Mange fattige piker ble tvunget ut på gaten for å kunne overleve, og en del norske sjømenn fikk også barn med de og noen ble det ektepar av. Sjøfolkene var meget ettertraktet av de brasilianske jentene; hvis de kapret en fikk de i det minste større økonomisk sikkerhet, særlig med et felles barn eller flere.

- Det hendte forresten også at jeg fikk tilbud fra jentene, sier han med et smil, - men de pikene som kjente meg ga beskjed til de andre om at slik gjorde man ikke, for dette var presten. Generelt utviste de meget stor respekt for presten og kirken, selv om vi ikke var katolikker. Mange av jentene kjente også Solveig godt; det var gjensidig respekt fordi hun aldri beveget seg inn på deres område, men tok godt i mot de når de kom til kirken.

En kveld i 1974 ringer det på døra hjemme hos Solveig og Helge. Utenfor står det to gatepiker de kjenner. De bærer på en pakke.

- De overleverte den som en gave til oss med en klem og takk for all hjelp og støtte. Vi hadde jo en liten unge, og innholdet i pakken var et nytt babysett med klær til vårt andre barn, Arja. Vi visste også at dette babysettet kostet mange penger; selv hadde vi ikke råd til å kjøpe noe slikt, den gang. Dette er en av de mest givende opplevelser vi har hatt mens vi arbeidet i utlandet.

- Jeg hadde oppdrag for de bedrestilte, også. Det var vondt å se den store forskjellen fra jentene som ble tvunget ut på gaten



OM DAVINCI KODEN: - Det er jo en roman, det som står der er ikke historisk korrekt, og vi har jo fått frihet til selv å tenke og beslutte.

på grunn av fattigdom, til de velstående som bodde i pene hus. Mine tanker gikk da ofte til historien fra bibelen om den rike mannen og Lasarus...

Helge forteller også om møtet med de synkretistiske trosretningene i Brasil. Kristendom, gamle afrikanske og indianske religioner og ritualer, røres sammen til en suppe som for mange utgjør trosgrunnlaget.

- Macumba er svart magi og tilsvarende voodoo; det har de fleste av oss hørt om, og umbanda er hvit magi. Begge deler hører med blant mange brasilianseres religionsutøvelse.

Brasil har tydeligvis merket Helge. Han blir tilnærmet latinsk i bevegelsene og ustopkelig strømmer det ut historier og anekdoter fra eksotiske steder som Santos, Sao Paulo, Guaiba, Rio de Janeiro med flere. Han forteller også med et "hvitsnippen" har berget ham ut av

enkelte vanskelige situasjoner noen ganger.

- Men hvordan var det å arbeide i et katolsk land, Helge, bød det på store problemer?

- Nittini prosent av befolkningen i Brasil var katolske den gang; klart det kunne by på vanskeligheter og det var enkeltepisodes som ikke var bra. En gang fikk jeg tillatelse til å holde gudstjeneste og barndåp i en lokal kirke, men til min store overraskelse var kirken helt ribbet når vi kom dit, og det uten forvarsel. Den katolske presten likte tydeligvis ikke vår tilstedeværelse og hadde sørget for at alt var fjernet, inklusive døpefonten! Men folk reiste hjem og hentet duker, lys, vaser, blomster og dekorasjoner. Barna ble til slutt døpt - i en pen fruktbolle med dekorasjoner! Senere tok jeg opp dette forholdet med prestens sjef, biskopen, siden gikk det greit.

TIL BALTIMORE OG WASHINGTON DC

I 1975 forlot familien Pettersson Brasil og Helge tiltrådte stillingen som sjømannsprest i Baltimore i delstaten Maryland og i Washington DC, hovedstaden og nabobyen.

- Kontrasten til Brasil var voldsom, fra stor fattigdom til mye velstand. I Baltimore var det en utdøende norsk koloni. Tidligere var det sjømannskirker både i Baltimore, Philadelphia og New York, men alle de norske koloniene betjenes i dag fra New York.

andre prester, den katolske biskopen og hele 3000 tilhørere. Kirken hadde blitt stengt mange år tidligere grunnet restaureringsarbeider.

TILBAKE TIL GAMLELANDET

I 1983 var det tid for å vende nesen hjemover, til Bergen. Her tiltrådte Helge stillingen som assisterende generalsekretær og daglig leder av Den norske Sjømannsmisjon.

I fem og et halvt år arbeidet han i Norge før turen igjen gikk videre. Kanskje savnet han lukta av sagflisa.

DUBAI



“SJEF” I SPANIA: Området Almería – Alicante – Madrid dekkes av Helge, han er valgt til President for assosiasjonen av norske kirker i Spania

I 1977 var oppdraget i Baltimore over, og turen gikk tilbake til Europa.

BELGIA OG LUXEMBURG

Helge, Solveig og barna ankom Antwerpen, Belgia samme år. Helge tok over som sjømannsprest og prest for nordmenn både i Belgia og Luxemburg. Det var mange landsmenn som var tilknyttet NATO i Belgia; i Luxemburg var det mest norske innen bank- og finansverdenen.

Det var her det økumeniske arbeidet begynte å skyte fart; han ble involvert innen den katolske kirken, og ble etter hvert valgt inn som moderator og nestformann i det internasjonale kirkerådet i Antwerpen.

Han var også deltaker i gjenåpningen av domkirken i Antwerpen, sammen med tre

I løpet av perioden 1985 – 87 var han også flere perioder i Dubai. Det var mens krigen mellom Iran og Irak var på sitt verste.

- Så, du har også virket blant muslimer? Hvordan var det?

- Jaaa, det var meget spesielt. Jeg bodde like ved en sudanesiske moské og hver morgen klokken seks ble jeg vekket av denne karakteristiske sangen som ljommet ut og kalte til morgenbønn. Jeg kunne ikke gå kledd som prest, verken med “hvit-snippen” eller på annen måte tilkjennegi at jeg innehadde den tittelen, men mange forsto likevel hvem jeg var. De viste meg respekt og forsøkte på ingen måte å lage vanskeligheter for meg.

En gang skulle jeg besøke et finsk skip som lå til havns i Dubai. Uniformerte vakter med skytevåpen vokter porten inn til havneområdet; dette var like før

jul. Da de ble oppmerksomme på at det var jeg som kom, la en av de muslimske vaktene sin hånd på min og sa: “Merry Christmas, Father!” Dette rørte mitt hjerte og de gjorde heller ikke forsøk på å stanse meg.

LONDON

Nå var det angelsakernes tur til å få besøk av sjømannspresten. Helge og Solveig ankom London i 1988. Her skulle han arbeide som sjømannsprest og ambassadeprest fram til 2005. I tillegg var han norsk feltprest for norsk NATO-personell i Storbritannia i perioden 1994 – 2005.

Han fortsatte med sitt økumeniske arbeid og erkebiskopen av Canterbury utstedte lisens slik at han ble gitt rett til å praktisere som prest i Church of England. Han er også Honorary Priest Vicar i Southwark Cathedral i London og har full lisens som prest i Southwark bispedømme, samt assisterende prost i Bermondsey Deanery. Dette er noe som er meget spesielt og uvanlig, og han kan når som helst avholde gudstjenester innen den anglikanske kirke England.

- Kanskje du ender opp som prest i England, har du noen planer?

- Hehehe, neida, neida, absolutt ikke, men det var en tillitserklæring til meg som jeg satte stor pris på.

I London er det en stor norsk koloni, med både forretningsfolk, studenter og andre. Her fikk han også mange kulturelle oppdrag

og har flere ganger hatt stor glede av å møte medlemmer av den norske kongefamilien i London. De var der ofte både i formelle og uformelle sammenhenger.

- De er nå den fjerde generasjonen innen kongefamilien som alltid besøker den norske sjømannskirken i London. Vi setter stor pris på deres besøk og det er tydelig at de også liker å komme til kaffe og vafler i uformelle og hjemlige omgivelser. Tidligere var det hele ni norske sjømannskirker i England, nå er det bare én igjen: den i London.

TORREVIEJA

I 2005 gikk turen til Spania og Torrevieja og han fikk ta over en ny og moderne flerbrukskirke, tilpasset dagens behov. Området Almería – Alicante – Madrid dekkes av Helge, han er valgt til President for assosiasjonen av norske kirker i Spania, en ren administrativ post: Iglesia Noruega en España (Albir, Torrevieja, El Campanario, Mallorca, Gran Canaria, Lanzarote).

- I Torrevieja har vi godt besøk og et levende miljø, men det er stadig plass til flere. En gang sa en mann til meg at han ikke ville gå i kirken, fordi den var full av hyklere! Min gode venn, presten Karsten Isachsen, fikk også den samme kommentaren en gang. Jeg sier som ham: ‘Det er også plass til deg!’ sier en smilende Helge Pettersson.

Han forteller det er høy kirkelig aktivitet i Torrevieja, i fjor var det 71 vielser og 10 konfirmanter som fikk undervisning. Antall barndåper ligger også på 10 – 12 i året. I 2005 var det ca.

40.000 besøkende og det er en økning hittil i år.

- Hva med det økumeniske arbeidet i Torrevieja, er det noe du også arbeider med i Spania?

- Jada, jeg kjenner den katolske presten i kirken i Torrevieja godt; Manuel er en hyggelig kar og grei å samarbeide med; det er overhodet ingen problemer, vi har en fin dialog. Julaften holdt jeg også gudstjeneste i den katolske kirken i Torrevieja, den var helt full.

- Hva med pavebesøket i Valencia, reiser du kanskje også dit for å hilse på? (Intervjuet fant sted før pavebesøket i sommer)

- Ja, det kunne ha vært interessant, hadde jeg vært invitert, så...

- Hva med oppstyret rundt boka og filmen “Da Vinci Koden,” hva syns du om det?

- Det er jo en roman, det som står der er ikke historisk korrekt, og vi har jo fått frihet til selv å tenke og beslutte. Men jeg har tenkt å se filmen.

Helge Pettersson har hatt utallige styreverv og sentrale posisjoner innen norske og internasjonale kirkelige og kristne organisasjoner, samt skoler og kulturelle institusjoner. Han er også medforfatter av bøkene “Økumenikk i Hverdagen” og “Ankerfestet.” Han var redaktør for jubileumsskriftet “Ankerfestet ved Themsen,” om norsk kirke- og kulturhistorie og om 125-årsjubileet som sjømannskirke i London.

ADVOKATER ABOGADOS

Juridisk rådgivning - Alfaz del Pi

bifrost low
Der norsk og spanske just møtes

Et nettverk av spanske og norske rådgivere: advokater, regnskapsførere, meglere og arkitekter. Vår erfaring og seriøsitet er din trygghet. Alt på ett sted, på norsk og via ett telefonnummer.

Kontaktperson for skandinaviske klienter er norsk advokat Thomas Rønning.

Bifrost Law, C/Gabriel Miro 6, Edf. Parque Alfaz II, 2-2, 03580 Alfaz del Pi, Tlf: 34+966 860 186, Fax: 34+966 814 150, Mobil: 34+647056267, Epost: tronning@bifrostlaw.com, Web: www.bifrostlaw.com



Alt om eiendom i Spania

www.spaniaguiden.no

**Mandag 11. september**

06:25 God morgen Norge
09:30 Nyhetene
09:40 Frokostquiz
10:05 God morgen Norge
12:10 Fredag
12:40 Hotel Cäsar
13:10 Cheers
13:40 Home and Away
14:05 Den syvende himmel
14:55 MacGyver
15:45 Home and Away
16:10 Malcolm i midten
16:40 Venner for livet
17:05 Punk'd
17:30 That '70s Show
18:00 Hotel Cäsar
18:30 Nyhetene og Sporten
18:55 Været
18:55 Tabloid



19:30 Hotel Cäsar
20:00 Vil du bli millionær?
21:00 Nyhetene
21:20 Været
21:25 Sporten
21:40 Anna Pihl
22:30 Reflektor: 9/11 - fem år etter
23:25 Nyhetene og Sporten
23:40 Været
23:50 Senkveld med Thomas og Harald - høydepunkter
00:50 NYPD Blue
01:35 Sporten
01:50 Været

Tirsdag 12. september

06:25 God morgen Norge
09:30 Nyhetene
09:40 Frokostquiz
10:05 God morgen Norge
12:10 Tabloid
12:40 Hotel Cäsar
13:10 Cheers
13:40 Home and Away
14:05 Den syvende himmel
14:55 MacGyver
15:45 Home and Away
16:10 Malcolm i midten
16:40 Venner for livet
17:05 Punk'd
17:30 That '70s Show
18:00 Hotel Cäsar
18:30 Nyhetene og Sporten
18:50 Været
18:55 Tabloid
19:30 Hotel Cäsar
20:00 Jakten på kjærligheten
21:00 Nyhetene
21:20 Været
21:25 Sporten



21:40 Grey's Anatomy
22:30 Christine
22:55 Kongen av Queens
23:25 Nyhetene og Sporten
23:40 Været
23:50 Medium
00:35 Wild card
01:25 Sporten
01:35 Været

Onsdag 13. september

06:25 God morgen Norge
09:30 Nyhetene
09:40 Frokostquiz

10:05 God morgen Norge
12:10 Tabloid
12:40 Hotel Cäsar
13:10 Cheers
13:40 Home and Away
14:05 Den syvende himmel
14:55 MacGyver
15:45 Home and Away
16:10 Malcolm i midten
16:40 Venner for livet
17:05 Punk'd
17:30 That '70s show
18:00 Hotel Cäsar
18:30 Nyhetene og Sporten
18:50 Været
18:55 Tabloid
19:30 Hotel Cäsar
20:00 Gatebilfestivalen
21:00 Nyhetene
21:20 Været
21:25 Sporten
21:40 Holmgang
22:20 NYPD Blue
23:20 Nyhetene og Sporten
23:35 Været
23:45 60 Minutes
00:35 24
01:20 Sporten
01:35 Været

Torsdag 14. september

06:25 God morgen Norge
09:30 Nyhetene
09:40 Frokostquiz
10:05 God morgen Norge
12:10 Tabloid
12:45 Holmgang
13:40 Home and Away
14:05 Den syvende himmel
14:55 MacGyver
15:45 Home and Away
16:10 Malcolm i midten
16:40 Venner for livet
17:05 Punk'd
17:30 That '70s show
18:00 Hotel Cäsar
18:30 Nyhetene og Sporten
18:50 Været
18:55 Tabloid
19:30 Hotel Cäsar
20:00 Tonje Steinsland møter Fabian Stang - Sesongavslutning!
20:30 TV 2 hjelper deg
21:00 Nyhetene
21:20 Været
21:25 Sporten
21:40 Rikets røst - vårens høydepunkter



22:35 24
23:25 Nyhetene og Sporten
23:40 Været
23:50 First Wave
00:35 Krimavsnittet
01:25 Sporten
01:35 Været

Fredag 15. september

06:25 God morgen Norge
09:30 Nyhetene
09:40 Frokostquiz
10:05 God morgen Norge
12:10 Tabloid
12:40 Hotel Cäsar
13:10 Cheers
13:40 Home and Away
14:05 Den syvende himmel
14:55 MacGyver
15:45 Home and Away
16:10 Malcolm i midten
16:40 Venner for livet
17:05 Punk'd
17:30 That '70s show
18:00 Hotel Cäsar
18:30 Nyhetene og Sporten
18:50 Været
18:55 Fredag
19:30 Hotel Cäsar
20:00 Gutta på tur
21:00 Nyhetene
21:20 Været
21:25 Sporten
21:40 Hele historien: Kurt Nilsen
22:10 Senkveld med Thomas og Harald - Sesongstart!

23:10 Singelkvaler
23:35 Nyhetene og Sporten
23:50 Været
00:00 Film: Risk
01:35 Rikets røst - vårens høydepunkter
02:30 Sporten
02:40 Været

Lørdag 16. september

07:00 TV 2 junior
07:00 Noddy
07:11 Frannys Fatter
07:22 Bjørnestad-bjørnene
07:46 Byggmester Bob
08:06 Sjøsidens hotell
08:19 Elias
08:29 Lazy Town
08:53 Den stygge andungen og jeg
09:16 Winx Club
09:40 Sonic X
10:00 Skippy
10:30 Dr. Quinn
11:20 Søndagsåpent
11:50 Tonje Steinsland møter Fabian Stang
12:20 60 Minutes
13:10 TV 2 hjelper deg
13:40 Vil du bli millionær?

14:40 Patagonia - reisen til verdens ende
15:25 Jakten på kjærligheten
16:25 Film: Tjorven, Båtsman og Moses

18:00 Tid for mat
18:30 Nyhetene
18:45 Magasinet
19:10 Sporten
19:20 Været
19:30 Avspark lørdag
21:00 Nyhetene
21:10 Været
21:15 Sporten
21:35 God kveld Norge - Sesongstart!



22:05 Film: Det kvinner vil ha
00:10 Snille piker leker mest
00:40 Film: Sannhetens time
02:15 Magasinet
02:45 Sporten
03:00 Været

Søndag 17. september

07:00 TV 2 junior
07:00 Bananer i pyjamas
07:05 Frannys Fatter
07:16 Babar
07:40 Milo
07:45 Lille brunbjørn
07:48 Gnuffene
08:01 Hamtaro
08:21 Grabo-planeten
08:34 Jakob To-To
08:56 Pokemon
09:18 Witch
09:40 Jordbær-Mathilde
10:00 Skippy
10:30 Dr. Quinn
11:20 That's life
12:05 Life as we know it
12:55 Hjelp, vi gifter oss!
13:45 Ja, kjære
14:15 Avspark lørdag
15:40 TV 2s artistgalla
18:00 Søndagsåpent
18:30 Nyhetene og Sporten
18:50 Været
19:00 FotballXtra: Runden
19:30 FotballXtra: Runden med Brann - Sandefjord
19:55 Brann - Sandefjord 1. omgang
20:50 FotballXtra: I pausen
21:00 Brann - Sandefjord 2. omgang
22:00 Nyhetene og Været
22:15 FotballXtra
23:15 Wanted
00:05 God kveld Norge
00:35 Spesialenhet 2
01:20 Judging Amy
02:10 Været

**Mandag 18. september**

06:25 God morgen Norge
09:30 Nyhetene
09:40 Frokostquiz
10:05 God morgen Norge
12:10 Fredag
12:40 Hotel Cäsar
13:10 Cheers
13:40 Home and Away
14:05 Den syvende himmel
14:55 MacGyver
15:45 Home and Away
16:10 Malcolm i midten
16:40 Venner for livet
17:05 Punk'd
17:30 That '70s Show
18:00 Hotel Cäsar
18:30 Nyhetene og Sporten
18:50 Været
18:55 Tabloid
19:30 Hotel Cäsar
20:00 Vil du bli millionær?
21:00 Nyhetene
21:20 Været
21:25 Sporten
21:40 Anna Pihl
22:30 Reflektor
23:25 Nyhetene og Sporten
23:40 Været
23:50 Senkveld med Thomas og Harald
00:45 NYPD Blue
01:35 Sporten
01:45 Været

Tirsdag 19. september

06:25 God morgen Norge
09:30 Nyhetene
09:40 Frokostquiz
10:05 God morgen Norge
12:10 Tabloid
12:40 Hotel Cäsar
13:10 Cheers
13:40 Home and Away
14:05 Den syvende himmel
14:55 MacGyver
15:45 Home and Away
16:10 Malcolm i midten
16:40 Venner for livet
17:05 Joey
17:30 That '70s Show
18:00 Hotel Cäsar
18:30 Nyhetene og Sporten
18:50 Været
18:55 Tabloid
19:30 Hotel Cäsar
20:00 Jakten på kjærligheten - Sesongstart!
21:00 Nyhetene
21:20 Været
21:25 Sporten
21:40 Grey's Anatomy
22:30 Christine
22:55 Kongen av Queens
23:25 Nyhetene og Sporten
23:40 Været
23:50 Medium
00:35 Wild card
01:25 Sporten
01:35 Været

Onsdag 20. september

06:25 God morgen Norge
09:30 Nyhetene
09:40 Frokostquiz
10:05 God morgen Norge
12:10 Tabloid
12:40 Hotel Cäsar
13:10 Cheers
13:40 Home and Away
14:05 Den syvende himmel
14:55 MacGyver
15:45 Home and Away
16:10 Malcolm i midten
16:40 Venner for livet
17:05 Joey
17:30 Hotel Cäsar
18:00 Hotel Cäsar
18:30 Nyhetene og Sporten
18:50 Været
18:55 Fredrikstad - Start 1. omgang
07:46 Byggmester Bob
19:50 FotballXtra: I pausen

20:00 Fredrikstad - Start 2. omgang
21:00 Nyhetene
21:20 Været
21:25 Sporten
21:40 Holmgang
22:30 Danseskolen
22:55 Absolutt underholdning - Sesongpremiere!
23:25 Nyhetene og Sporten
23:40 Været
23:50 60 Minutes
00:40 24
01:25 Sporten
01:40 Været

Torsdag 21. september

06:25 God morgen Norge
09:30 Nyhetene
09:40 Frokostquiz
10:05 God morgen Norge
12:10 Fiskefeber
12:45 Holmgang
13:40 Home and Away
14:05 Den syvende himmel
14:55 MacGyver
15:45 Home and Away
16:10 Malcolm i midten
16:40 Venner for livet
17:05 Joey
17:30 Hotel Cäsar
18:00 Hotel Cäsar
18:30 Nyhetene og Sporten
18:50 Været
18:55 Rosenborg - Sandefjord 1. omgang
19:50 FotballXtra: I pausen
20:00 Rosenborg - Sandefjord 2. omgang
21:00 Nyhetene
21:20 Været
21:25 Sporten
21:40 Rikets røst med Otto Jespersen - Sesongpremiere!
22:35 24
23:25 Nyhetene og Sporten
23:40 Været
23:50 First Wave
00:35 Krimavsnittet
01:25 Sporten
01:35 Været

Fredag 22. september

06:25 God morgen Norge
09:30 Nyhetene
09:40 Frokostquiz
10:05 God morgen Norge
12:10 Eventyret Muztagh Ata
12:40 Hotel Cäsar
13:10 Cheers
13:40 Home and Away
14:05 Den syvende himmel
14:55 MacGyver
15:45 Home and Away
16:10 Malcolm i midten
16:40 Venner for livet
17:05 Joey
17:30 That '70s Show
18:00 Danseskolen
18:30 Nyhetene og Sporten
18:50 Været
18:55 Fredag
19:30 Skal vi danse - Sesongpremiere!
21:00 Nyhetene
21:20 Været
21:25 Sporten
21:40 Skal vi danse
22:10 Senkveld med Thomas og Harald



23:10 Singelkvaler
23:35 Nyhetene og Sporten
23:50 Været
00:00 Film: Moonson Wedding
01:55 Rikets røst med Otto Jespersen
02:50 Sporten
03:00 Været

Lørdag 23. september

07:00 TV 2 junior
07:00 Noddy
07:11 Frannys Fatter
07:22 Bjørnestad-bjørnene
07:46 Byggmester Bob

07:56 Boblins
08:06 Sjøsidens hotell
08:19 Elias
08:29 Lazy Town
08:53 Den stygge andungen og jeg
09:16 Winx Club
09:40 Sonic X
10:00 Skippy
10:30 Dr. Quinn
11:20 Søndagsåpent
11:50 60 Minutes
12:40 Hjelp, vi gifter oss!
13:30 Den norske Månestråle
14:00 Vil du bli millionær?
15:00 Jakten på kjærligheten
16:00 Skal vi danse
17:30 Skal vi danse
18:00 Cuba danser
18:30 Nyhetene
18:45 Magasinet
19:10 Sporten
19:20 Været
19:30 Avspark lørdag
21:00 Nyhetene
21:10 Været
21:15 Sporten
21:35 God kveld Norge
22:05 Film: Freaky Friday
23:45 Snille piker leker mest



00:10 Film: The Gift
02:05 Magasinet
02:35 Sporten
02:50 Været

Søndag 24. september

07:00 TV 2 junior
07:00 Bananer i pyjamas
07:05 Frannys Fatter
07:16 Babar
07:40 Milo
07:45 Lille brunbjørn
07:48 Gnuffene
08:01 Hamtaro
08:21 Grabo-planeten
08:34 Jakob To-To
08:56 Pokemon
09:18 Witch
09:40 Jordbær-Mathilde
10:00 Skippy
10:30 Dr. Quinn
11:20 That's life
12:05 Life as we know it
12:55 Hjelp, vi gifter oss!
13:45 Bare for moro skyld
13:55 Bak Uro
Fredag 25. august var det premiere på den norske filmen "Uro". I bakom-filmen "Bak Uro" blir vi med på opptak, og møter regissør Stefan Faldbakken og skuespillerne Nicolas Cleve Broch og Ane Dahl Torp.

14:25 Avspark lørdag
15:55 Adecco-ligan
16:50 FotballXtra: I pausen
17:00 Adecco-ligan
18:00 Søndagsåpent
18:30 Nyhetene og Sporten
18:50 Været
19:00 FotballXtra: Runden
19:30 FotballXtra: Runden med Tromsø - Brann
19:55 Tromsø - Brann 1. omgang
20:50 FotballXtra: I pausen
21:00 Tromsø - Brann 2. omgang
22:00 Nyhetene og Været
22:15 FotballXtra
23:15 Wanted



00:05 God kveld Norge
00:35 Filmstriper
01:05 Spesialenhet 2
01:50 Judging Amy
02:40 Været

KJENDIS TV-FILM

Emma Garcia nybakt mamma



Den kjente spanske programlederen Emma Garcia har blitt mor til en liten jente. Jenta, som har fått navnet Uxua, ble født på Policlinica de San Sebastian. Emma og hennes mann, Aitor, viser stolt frem sitt førstefødte barn. Emma er kjent som leder av programmet "A tu lado", som er et talkshow om tidligere Big Brother-stjerner og andre berømtheter.



"Pirates of the Caribbean – Dead Man`s Chest"

med Johnny Depp i hovedrollen, har spilt inn utrolige 132 millioner dollar på tre dager. Det tilsvarer ca. 885 millioner norske kroner. Med dette har filmen slått rekorden til "Spider Man" fra 2002 om den mest innbringende filmen i løpet av en åpningshelg noensinne. Spider Man dro kun inn 115 millioner dollar (770 millioner kroner). Den 11. august har filmen premiere på spanske kinoleretter.

**Mandag 11. September**

07.05 Interaktiv frokost
10.15 Designrivalene
10.45 The Tyra Banks Show
11.45 Millionæren
12.45 Glamour
13.10 America's Funniest Home Videos
13.40 America's Funniest Home Videos
14.10 Fresh Prince i Bel Air
14.40 Gilmore Girls
15.30 Steg for steg
16.00 Will & Grace
16.30 Spin City
17.00 Dharma & Greg
17.30 Lokale sendinger
18.00 Aktuelt, Sporten og Været
18.15 Bymagasinet
18.30 Lokale sendinger
19.00 America's Funniest Home Videos
19.30 America's Funniest Home Videos
20.00 Modellbyrået
20.30 Premiere: Et lettere liv
21.35 Ghost Whisperer
22.30 Aktuelt, Sporten og Været
22.50 Invasion
23.40 Lokale sendinger
00.10 Alias
01.00 Fryktens hjemby
02.00 Aktuelt, Sporten og Været
02.20 Fryktens hjemby
03.00 Mess-TV natt



20.00 71° nord
21.30 Dødsjippet fra Twin Towers
22.30 Aktuelt, Sporten og Været
22.50 Dødsjippet fra Twin Towers
23.25 Lokale sendinger
23.55 Alias
00.45 Dødelig skjønnhet
01.45 Aktuelt, Sporten og Været
02.05 Dødelig skjønnhet
02.45 Mess-TV natt

Tirsdag 12. September

07.05 Interaktiv frokost
09.35 Designrivalene
10.05 The Tyra Banks Show
11.45 Millionæren
12.45 Glamour
13.10 America's Funniest Home Videos
13.40 America's Funniest Home Videos
14.10 Fresh Prince i Bel Air
14.40 Gilmore Girls
15.30 Steg for steg
16.00 Will & Grace
16.30 Spin City
17.00 Dharma & Greg
17.30 Lokale sendinger
18.00 Aktuelt, Sporten og Været
18.15 Bymagasinet
18.30 Lokale sendinger
19.00 America's Funniest Home Videos
19.30 America's Funniest Home Videos
20.00 Nasjonen
20.30 Ekstrem forvandling
21.35 CSI: Miami
22.30 Aktuelt, Sporten og Været
22.50 C.S.I.
23.35 Lokale sendinger
00.05 Alias
00.55 Nightwaves
01.55 Aktuelt, Sporten og Været
02.15 Nightwaves
02.50 Mess-TV natt

Onsdag 13. September

07.05 Interaktiv frokost
10.15 Designrivalene
10.45 The Tyra Banks Show
11.45 Millionæren
12.45 Glamour
13.10 America's Funniest Home Videos

13.40 America's Funniest Home Videos
14.10 Fresh Prince i Bel Air
14.40 Gilmore Girls
15.30 Steg for steg
16.00 Will & Grace
16.30 Spin City
17.00 Dharma & Greg
17.30 Lokale sendinger
18.00 Aktuelt, Sporten og Været
18.15 Bymagasinet
18.30 Lokale sendinger
19.00 America's Funniest Home Videos
19.30 America's Funniest Home Videos
20.00 Modellbyrået
20.30 Premiere: Et lettere liv
21.35 Ghost Whisperer
22.30 Aktuelt, Sporten og Været
22.50 Invasion
23.40 Lokale sendinger
00.10 Alias
01.00 Fryktens hjemby
02.00 Aktuelt, Sporten og Været
02.20 Fryktens hjemby
03.00 Mess-TV natt

Torsdag 14. September

07.05 Interaktiv frokost
10.15 Designrivalene
10.45 The Tyra Banks Show
11.45 Millionæren
12.45 Glamour
13.10 America's Funniest Home Videos
13.40 America's Funniest Home Videos
14.10 Fresh Prince i Bel Air
14.40 Gilmore Girls
15.30 Steg for steg
16.00 Will & Grace
16.30 Spin City
17.00 Dharma & Greg
17.30 Lokale sendinger
18.00 Aktuelt, Sporten og Været
18.15 Bymagasinet
18.30 Lokale sendinger
19.00 America's Funniest Home Videos
19.30 America's Funniest Home Videos
20.00 So You Think You Can Dance
21.30 SOS barnevakten
22.30 Aktuelt, Sporten og Været
22.50 CSI: Miami
23.35 Lokale sendinger
00.05 Alias
00.55 Dødsjakten
01.55 Aktuelt, Sporten og Været
02.15 Dødsjakten
02.50 Mess-TV natt

Fredag 15. September

07.05 Interaktiv frokost
10.15 Designrivalene
10.45 The Tyra Banks Show
11.45 Millionæren
12.45 Glamour
13.10 America's Funniest Home Videos
13.40 America's Funniest Home Videos
14.10 Fresh Prince i Bel Air
14.40 Gilmore Girls
15.30 Steg for steg
16.00 Will & Grace
16.30 Spin City
17.00 Dharma & Greg
17.30 Lokale sendinger
18.00 Aktuelt, Sporten og Været
18.15 Bymagasinet
18.30 Lokale sendinger
19.00 71° nord
20.30 Orkanens sanne ansikt
21.30 Den helskrudde professoren
22.30 Aktuelt, Sporten og Været



22.50 Den helskrudde professoren
23.35 Lokale sendinger
00.05 Invasion
00.55 Decoys
01.55 Aktuelt, Sporten og Været

02.15 Decoys
02.55 Mess-TV natt

Lørdag 16. September

07.05 Mess-TV
10.05 America's Funniest Home Videos
10.35 America's Funniest Home Videos
11.05 Lassie
11.30 Aldri fred å få
12.00 Cooper og gjengen
12.30 Liv og røre
13.00 På hjemmebane
13.30 Moesha
14.00 Eve
14.30 Jesse
15.00 Zoey
15.30 Clueless
16.00 What I Like About U
16.30 So You Think You Can Dance
18.00 Aktuelt, Sporten og Været
18.15 Uke-Aktuelt
18.30 Høy på pæra
19.00 SOS hundehjelpen
19.30 America's Funniest Home Videos
20.00 Dødsjippet fra Twin Towers
21.30 Cop Land
22.30 Aktuelt, Sporten og Været
22.50 Cop Land
23.45 ROME - bak kulissene
00.15 European Poker Tour
01.20 And Starring Pancho Villa as Himself
02.00 Aktuelt, Sporten og Været
02.20 And Starring Pancho Villa as Himself
03.40 Mess-TV natt

Søndag 17. September

07.05 Mess-TV
10.05 America's Funniest Home Videos
10.35 America's Funniest Home Videos
11.05 Lassie
11.30 Aldri fred å få
12.30 Liv og røre
13.00 På hjemmebane
13.30 Moesha
14.00 Eve
14.30 Jesse
15.00 Zoey
15.30 Clueless
16.00 What I Like About U
16.30 Instant Star
17.00 Et lettere liv
18.00 Aktuelt, Sporten og Været
18.25 Veronica Mars
19.10 Falcon Beach



20.00 Tourettes - syk banning
21.00 I kulissene på ROME
21.30 Klarsynte detektiver
22.30 Aktuelt, Sporten og Været
22.45 Will & Grace
23.15 Lokal-TV / Airline
23.45 Mysteryet Stonehenge
00.45 Evolution's Child
01.45 Aktuelt, Sporten og Været
02.05 Evolution's Child
02.45 Mess-TV natt

Mandag 18. September

07.05 Interaktiv frokost
10.15 Designrivalene
10.45 The Tyra Banks Show
11.45 Millionæren
12.45 Glamour
13.10 America's Funniest Home Videos
13.40 America's Funniest Home Videos
14.10 Fresh Prince i Bel Air
14.40 Gilmore Girls
15.30 Steg for steg
16.00 Will & Grace
16.30 Spin City
17.00 Dharma & Greg
17.30 Lokale sendinger mandag
18.00 Aktuelt, Sporten og Været
18.15 Bymagasinet
18.30 Lokale sendinger mandag
19.00 America's Funniest Home Videos
19.30 America's Funniest Home Videos
20.00 71° nord
21.30 Premiere: ROME
22.30 Aktuelt, Sporten og Været
22.50 ROME
23.45 Lokale sendinger mandag
00.15 Alias
01.05 Et liv i løgn
02.00 Aktuelt, Sporten og Været
02.20 Et liv i løgn
03.05 Mess-TV natt

Tirsdag 19. September

07.05 Interaktiv frokost
10.15 Designrivalene
10.45 The Tyra Banks Show
11.45 Millionæren
12.45 Glamour
13.10 America's Funniest Home Videos
13.40 America's Funniest Home Videos
14.10 Fresh Prince i Bel Air
14.40 Gilmore Girls
15.30 Steg for steg
16.00 Will & Grace
16.30 Spin City
17.00 Dharma & Greg
17.30 Lokale sendinger tirsdag
18.00 Aktuelt, Sporten og Været
18.15 Bymagasinet
18.30 Lokale sendinger tirsdag
19.00 America's Funniest Home Videos
19.30 America's Funniest Home Videos
20.00 Nasjonen
20.30 Ekstrem forvandling
21.35 CSI: Miami
22.30 Aktuelt, Sporten og Været
22.50 C.S.I.
23.35 Lokale sendinger tirsdag
00.05 Alias
00.55 Dødelig feiltrinn
01.55 Aktuelt, Sporten og Været
02.15 Dødelig feiltrinn
02.55 Mess-TV natt

Onsdag 20. September

07.05 Interaktiv frokost
10.15 Designrivalene
10.45 The Tyra Banks Show
11.45 Drømmekvinnen
12.45 Glamour

13.10 America's Funniest Home Videos
13.40 America's Funniest Home Videos
14.10 Fresh Prince i Bel Air
14.40 Gilmore Girls
15.30 Steg for steg
16.00 Will & Grace
16.30 Spin City
17.00 Dharma & Greg
17.30 Lokale sendinger onsdag
18.00 Aktuelt, Sporten og Været
18.15 Bymagasinet
18.30 Lokale sendinger onsdag
19.00 America's Funniest Home Videos
19.30 America's Funniest Home Videos
20.00 Modellbyrået
20.30 Et lettere liv



21.35 Ghost Whisperer
22.30 Aktuelt, Sporten og Været
22.50 Invasion
23.40 Lokale sendinger onsdag
00.10 Alias
01.00 Et dødelig forhold
02.00 Aktuelt, Sporten og Været
02.20 Et dødelig forhold
03.00 Mess-TV natt

Torsdag 21. September

07.05 Interaktiv frokost
10.15 Designrivalene
10.45 The Tyra Banks Show
11.45 Drømmekvinnen
12.45 Glamour
13.10 America's Funniest Home Videos
13.40 America's Funniest Home Videos
14.10 Fresh Prince i Bel Air
14.40 Gilmore Girls
15.30 Steg for steg
16.00 Will & Grace
16.30 Spin City
17.00 Dharma & Greg
17.30 Lokale sendinger torsdag
18.00 Aktuelt, Sporten og Været
18.15 Bymagasinet
18.30 Lokale sendinger torsdag
19.00 America's Funniest Home Videos
19.30 America's Funniest Home Videos
20.00 So You Think You Can Dance
21.30 SOS barnevakten
22.30 Aktuelt, Sporten og Været
22.50 CSI: Miami
23.35 Lokale sendinger torsdag
00.05 Alias
00.55 Tilbake til livet
01.55 Aktuelt, Sporten og Været
02.15 Tilbake til livet
02.55 Mess-TV natt

Fredag 22. September

07.05 Interaktiv frokost
10.15 Designrivalene
10.45 The Tyra Banks Show
11.45 Drømmekvinnen

12.45 Glamour
13.10 America's Funniest Home Videos
13.40 America's Funniest Home Videos
14.10 Fresh Prince i Bel Air
14.40 Gilmore Girls
15.30 Steg for steg
16.00 Will & Grace
16.30 Spin City
17.00 Dharma & Greg
17.30 Lokale sendinger fredag
18.00 Aktuelt, Sporten og Været
18.15 Bymagasinet
18.30 Lokale sendinger fredag
19.00 71° nord
20.30 Jordskjelvet i San Fransisco
21.30 Sjefens datter
22.30 Aktuelt, Sporten og Været
22.50 Sjefens datter
23.35 Lokale sendinger fredag
00.05 Invasion
00.55 Second String
01.55 Aktuelt, Sporten og Været
02.15 Second String
02.50 Mess-TV natt

Lørdag 23. September

07.05 Mess-TV
10.05 America's Funniest Home Videos
10.35 America's Funniest Home Videos
11.05 Lassie
11.30 Aldri fred å få
12.00 Cooper og gjengen
12.30 Liv og røre
13.00 På hjemmebane
13.30 Moesha
14.00 Eve
14.30 Jesse
15.00 Zoey
15.30 Clueless
16.00 What I Like About U
16.30 So You Think You Can Dance
18.00 Aktuelt, Sporten og Været
18.15 Uke-Aktuelt
18.30 Høy på pæra
19.00 SOS hundehjelpen
19.30 America's Funniest Home Videos
20.00 America's Funniest Home Videos
20.30 Superstjerner: Prinsessene av Monaco
21.30 Collateral Damage
22.30 Aktuelt, Sporten og Været
22.50 Collateral Damage
23.55 ROME
00.50 ROME
01.45 The Goodbye Girl
02.15 Aktuelt, Sporten og Været
02.35 The Goodbye Girl
04.30 Mess-TV natt

Søndag 24. September

07.05 Mess-TV
10.15 America's Funniest Home Videos
10.45 America's Funniest Home Videos
11.15 Lassie
11.40 Aldri fred å få
12.40 Liv og røre
13.10 På hjemmebane
13.40 Moesha
14.10 Eve
14.40 Jesse

15.10 Zoey
15.40 Clueless
16.10 Kevin Hill
17.00 Et lettere liv
18.00 Aktuelt, Sporten og Været
18.25 Veronica Mars
19.10 Falcon Beach
20.00 Når barn får barn



21.00 Kriminalteknikerne
21.30 Klarsynte detektiver
22.30 Aktuelt, Sporten og Været
22.45 Will & Grace
23.15 Lokal-TV / Airline
23.45 Det første mennesket
00.45 Scam
01.45 Aktuelt, Sporten og Været
02.05 Scam
02.55 Mess-TV natt

KJENDIS TV-FILM

Elena Anaya inntar Hollywood



Den spanske skuespillerinnen Elena Anaya spiller hovedpersonen i Justin Timberlakes nye musikkvideo.

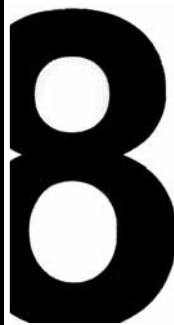
Musikkvideoen, som heter Sexy Back, ble filmet i Barcelona. Anaya spiller rollen som privatdetektiv som Timberlake forelsker seg i og forfølger gjennom byen. Videoen er allerede lansert, men albumet "Future Sex/Love Sounds" slippes ikke før 12. september i år.

OCHO

Ny internasjonal-norsk cafe i
Alfaz
avenida marina baixa 16
telefon 966 814 384

kaffe i alle varianter
tostadas
norske aviser
tapas
fabada de Asturias
darts
bingo hver fredag
hyggelige priser
åpent hver dag: 08:00-01:30

BAR
OCHO



TeleSat

10år i Spania

Bernd Adler

CALLE CALVARI 24, ALFAZ DEL PI

Vi leverer Norske kanaler på eneste lovlige vis:
NRK1 · NRK2 · TV2 · TVNorge
Og flere... Spør oss for mer informasjon.

NYHET !!

Motta NRK1 og P1 med 80cm parabol.
Perfekt kvalitet for NRK1 TV og P1 Radio



Spør oss også om rene engelskspråklige alternativer..

Vi selger ikke bare, men reparerer også ! Tel. 965 887 352
Fax: 965 889 442

**Mandag 11.09.2006**

06.25 Frokost-tv
09.30 Jærbo i juniaten
10.00 Siste nytt
10.05 Med hjartet på rette staden
10.55 Streken
11.00 Siste nytt
11.05 Ut i naturen: Magasin
11.30 Migrapolis: Ute av balanse
12.00 Siste nytt
12.05 En kongelig familie
13.00 Siste nytt
13.05 Schrødingers katt
13.30 Arbeidsliv
14.00 Siste nytt
14.05 Norge rundt
14.30 Åpen himmel: Sanggudstjeneste
15.00 Siste nytt
15.05 Monsterallergi
15.30 Hva nå, Scooby Doo?
15.50 Frokost til middag
16.00 Siste nytt
16.03 Ekspedisjon Amazonas
16.30 Digge dyr
17.00 Siste nytt
17.10 Oddasat - Nyheter på samisk
17.25 Tid for tegn
17.40 Månåid-tv - Samisk barne-tv
17.55 Nyheter på tegnspråk
18.00 Barne-tv
18.00 i Mummidalen
18.25 Harry med bøtta full av dinosaurer
18.40 Distriksnyheter
19.00 Dagsrevyen
19.30 Puls
19.55 Faktor: En fiende i veggene
20.25 Redaksjon EN
20.55 Distriksnyheter
21.00 Dagsrevyen 21



21.25 Dok1: 11. september - dagen som forandret verden
23.00 Kveldsnytt
23.10 Store studio
23.55 Kriminalsejef Foyle: Femti skip

Tirsdag 12.09.2006

06.25 Frokost-tv
09.30 Oljekrket
10.00 Siste nytt
10.05 Puls
10.30 Faktor: En fiende i veggene
11.00 Siste nytt
11.05 Oddasat - Nyheter på samisk
11.20 Distriksnyheter
11.40 fra Nordland
12.00 Siste nytt
12.05 Distriksnyheter
12.05 fra Nord- og Sør-Trøndelag
12.20 fra Møre og Romsdal
12.40 fra Hordaland og Sogn og Fjordane
13.00 Siste nytt
13.05 Distriksnyheter
13.05 fra Rogaland
13.20 fra Aust- og Vest-Agder
13.40 fra Buskerud, Telemark og Vestfold

14.00 Siste nytt
14.05 Distriksnyheter
14.05 fra Hedmark og Oppland
14.20 fra Oslo og Akershus
14.40 fra Østfold
15.00 Siste nytt
15.05 Monsterallergi
15.30 Jimmy Neutron
16.00 Siste nytt
16.03 Siger i bilikket
16.15 Sport uten grenser
16.30 Liga
17.00 Siste nytt
17.10 Oddasat - Nyheter på samisk
17.25 Hurtigruten 365
17.55 Nyheter på tegnspråk
18.00 Barne-tv
18.00 Postmann Pat
18.15 Den lille røde traktoren
18.25 Robotgjengen
18.40 Distriksnyheter
19.00 Dagsrevyen
19.30 Ut i naturen: Mongstad - det utisiktede naturreservatet
19.55 Kaoskontroll
20.25 Brennpunkt
20.55 Distriksnyheter
21.00 Dagsrevyen 21
21.30 Standpunkt
22.15 Extra-trekning
22.30 Bokprogrammet
23.00 Kveldsnytt
23.10 Kulturnytt
23.15 Utsyn
00.15 Pop-session
01.05 Røde, vakre negler

Onsdag 13.09.2006

06.25 Frokost-tv
09.30 Utelev om høsten
10.00 Siste nytt
10.05 Med hjartet på rette staden
10.55 Blomsterspråk: Soldogg og tettegras
11.00 Siste nytt
11.05 Oddasat - Nyheter på samisk
11.20 Distriksnyheter
11.20 fra Troms og Finnmark
11.40 fra Nordland
12.00 Siste nytt
12.05 Distriksnyheter
12.05 fra Nord- og Sør-Trøndelag
12.20 fra Møre og Romsdal
12.40 fra Hordaland og Sogn og Fjordane
13.00 Siste nytt
13.05 Distriksnyheter
13.05 fra Rogaland
13.20 fra Aust- og Vest-Agder
13.40 fra Buskerud, Telemark og Vestfold
14.00 Siste nytt
14.05 Distriksnyheter
14.05 fra Hedmark og Oppland
14.20 fra Oslo og Akershus
14.40 fra Østfold
15.00 Siste nytt
15.05 Monsterallergi
15.30 Kim Possible
16.00 Siste nytt
16.03 Johnny og Johanna
16.30 Fabrikken
17.00 Siste nytt
17.10 Oddasat - Nyheter på samisk
17.25 Den verste uka i mitt liv
17.55 Nyheter på tegnspråk
18.00 Barne-tv
18.00 Fifi og blomsterbarna
18.10 Ugler i mosen

18.40 Distriksnyheter
19.00 Dagsrevyen
19.30 Forbrukerspektatøren
19.55 Røst
20.25 Redaksjon EN
20.55 Distriksnyheter
21.00 Dagsrevyen 21
21.40 Vikinglotto
21.45 Sporløst forsvunnet
22.30 Migrapolis: Førstehjelp i flørtig
23.00 Kveldsnytt
23.10 Lydverket
23.45 Den tredje vakten
00.25 Lilja 4 real

Torsdag 14.09.2006

06.25 Frokost-tv
09.30 Tinas mat
10.00 Siste nytt
10.05 Forbrukerspektatøren
10.30 Brennpunkt
11.00 Siste nytt
11.05 Oddasat - Nyheter på samisk
11.20 Distriksnyheter
11.20 fra Troms og Finnmark
11.40 fra Nordland
12.00 Siste nytt
12.05 Distriksnyheter
12.05 fra Nord- og Sør-Trøndelag
12.20 fra Møre og Romsdal
12.40 fra Hordaland og Sogn og Fjordane
13.00 Siste nytt
13.05 Lunsjstrav
14.00 Siste nytt
14.05 Distriksnyheter
14.05 fra Hedmark og Oppland
14.20 fra Oslo og Akershus
14.40 fra Østfold
15.00 Siste nytt
15.05 Monsterallergi
15.30 Trollz
16.00 Siste nytt
16.03 Nøddelanding
16.30 Dunder
17.00 Siste nytt
17.10 Oddasat - Nyheter på samisk
17.25 Jærbo i juniaten
17.40 Månåid-tv - Samisk barne-tv
17.55 Nyheter på tegnspråk
18.00 Barne-tv
18.00 Bosse
18.05 Nå er det nå
18.40 Distriksnyheter
19.00 Dagsrevyen
19.30 Schrødingers katt
19.55 Livet på kjøpesenteret
20.25 Redaksjon EN
20.55 Distriksnyheter
21.00 Dagsrevyen 21



21.30 Ørnen
22.30 Etaten
23.00 Kveldsnytt
23.10 Kulturnytt
23.15 Urix
23.45 Presidenten
00.25 Noen som passer for meg?

Fredag 15.09.2006

06.25 Frokost-tv
09.30 Vendepunkt

10.00 Siste nytt
10.05 Schrødingers katt
10.30 Newton
11.00 Siste nytt
11.05 Oddasat - Nyheter på samisk
11.20 Distriksnyheter
11.20 fra Troms og Finnmark
11.40 fra Nordland
12.00 Siste nytt
12.05 Distriksnyheter
12.05 fra Nord- og Sør-Trøndelag
12.20 fra Møre og Romsdal
12.40 fra Hordaland og Sogn og Fjordane
13.00 Siste nytt
13.05 Distriksnyheter
13.05 fra Rogaland
13.20 fra Aust- og Vest-Agder
13.40 fra Buskerud, Telemark og Vestfold
14.00 Siste nytt
14.05 Distriksnyheter
14.05 fra Hedmark og Oppland
14.20 fra Oslo og Akershus
14.40 fra Østfold
15.00 Siste nytt
15.05 Lyoko
15.30 Lyoko
16.00 Siste nytt
16.03 VG-lista Topp 20
17.00 Siste nytt
17.10 Oddasat - Nyheter på samisk
17.25 VG-lista Topp 20
17.55 Nyheter på tegnspråk
18.00 Barne-tv
18.00 Kalle og Molo
18.20 Gjengen på taket
18.35 Gnottene - musikkvideo
18.40 Distriksnyheter
19.00 Dagsrevyen
19.30 Norge rundt
19.55 Beat for beat
20.55 Nytt på nytt
21.25 Først & sist



22.15 Detektimen: Politagentene
23.00 Kveldsnytt
23.15 Sopranos
00.05 Popspecial: Iron Maiden
00.35 Alfred Hitchcock presenterer
01.00 Ingen grunn til begeistring

Lørdag 16.09.2006

08.00 Pysjoppaluba
08.05 Peppa gris: Peppa Gris
08.20 Pippi Langstrømpe
09.00 SvampeBob
09.40 Tommys ville venner
10.00 Månåid-tv - Samisk barne-tv
10.15 Liga
10.45 Fabrikken
11.15 Frokost-tv
12.15 Gjensynet
12.15 Creature Comforts: Hvordan har vi det?
13.25 Brennpunkt
13.55 Kunnskapskanalen: Intervju med Abelpirsvinneren 2006
14.50 Konsert for Bangladesh 1971
16.30 Så rart!
17.00 Friidrett: Verdenscupfinale
18.00 Barne-tv
18.00 Gubben og katten
18.10 Spillet

18.30 Johnny og Johanna
19.00 Lørdagsrevyen
19.45 Lotto-trekning
19.55 Riksarkivet
20.20 Kjempejansen
21.15 Med hjartet på rette staden
22.00 Løvebakken
22.25 Fakta på lørdag: Kvinnefengselet i Ecuador
23.15 Kveldsnytt
23.30 Nattkino: Entrapment

Søndag 17.09.2006

08.00 Stå opp!
08.00
08.01 Filmlene
08.20 Den lille røde traktoren
08.35 Disneytimen
09.25 Sigge og Gunnar
09.35 Jimmy Neutron
10.00 Månåid-tv - Samisk barne-tv
10.15 Dunder
10.45 Harold Pinter: Kunst, sannhet og politikk
11.30 Landstrykere
13.45 Alexander Kielland
14.35 Norge rundt
15.00 Året med den svenske kongefamilien
16.00 Mozart 250 år: Mozart i Praha
17.00 Åpen himmel: Nordisk gudstjeneste i Høvik kirke
18.00 Barne-tv
18.00 Pip og Papegøye
18.30 Newton
19.00 Søndagsrevyen
19.45 Sportsrevyen
20.00 Valg i Sverige
20.05 Planeten vår: Grotter
20.55 Valg i Sverige
21.05 I skuddlinjen
23.10 Kveldsnytt
23.30 Profit: Videokunstneren Bill Viola
00.30 Nytt på nytt

KJENDIS TV-FILM

Avdøde "Papuchi" ble pappa igjen



26. juli ble datteren til avdøde Dr. Julio Iglesias Puga født, samme dag som Dr. Iglesias ville fylt 91 år. Dr. Iglesias, som døde ved juletid 2005, fikk aldri møte sin etterlengete datter. Hans kone gjennom 22 år, Ronna Keith, satte til verden parets kjærlighetsbarn overbevist om at hennes kjære var åndelig tilstede under fødselen. Tross sorg og savn over tap av ektemannen, finner Ronna styrke i hans åndelige nærvær. Fra før har paret en sønn på 3 år.

Etaten - Ny norsk krimserie

Det er lett å gå seg vill i klausuler og paragrafer for noen og enhver i offentlige etater. Men det er jo også betryggende å ha et lovverk å støtte seg til, synes noen av de ansatte i Plan- og bygningsetaten. Denne gjengen skal vi stifte nærmere bekjentskap med i den nye komiserien "Etaten".



I åtte episoder får vi le og gråte sammen med en sammensatt gjeng byråkrater som snubler seg gjennom hverdagen i en offentlig etat. Det er ofte de små detaljene i arbeidsdagen som stjeler mye av tiden og oppmerksomheten til de ansatte. Alle er skjønt enige om at

svikt i systemet vil føre til totalt kaos. Plan- og bygningsetaten er for øvrig til fordi folk ikke skal kunne ta seg til rette slik de vil med annekser, karnapper og andre vederstyggeligheter.

SERIESTART
Torsdag 14 september

Norsk komiserie
Produsert av Monster AS for NRK
Produsent: Olav Øen
Manus og idé: Atle Antonsen og Ole Endresen

I rollene:
Atle Antonsen, Jan Sælid, Siw Anita Andersen, Anne Marit Jacobsen, Ingar Helge Gimle, Trond Fausa Aurvåg, mfl.

Beste restaurant i Torrevieja?



www.spaniaguiden.no/forum

Diskusjon, debatt, meningsutveksling tips og triks.

Mandag 18.09.2006

06.25 Frokost-tv
09.30 Viten om: Musikk på hjernen
10.00 Siste nytt
10.05 Med hjartet på rette staden
10.55 Streken
11.00 Siste nytt
11.05 Norge rundt
11.30 Migrapolis: Førstehjelp i flørtning
12.00 Siste nytt
12.05 En kongelig familie
13.00 Siste nytt
13.05 Schrödingers katt
13.30 Arbeidsliv
14.00 Siste nytt
14.05 Åpen himmel: Nordisk gudstjeneste i Høvik kirke
15.00 Siste nytt
15.05 Monsterallergi
15.30 Hva nå, Scooby Doo?
15.50 Frokost til middag
16.00 Siste nytt
16.03 Ekspedisjon Amazonas
16.30 Digge dyr
17.00 Siste nytt
17.10 Oddasat - Nyheter på samisk
17.25 Tid for tegn
17.40 Månåid-tv - Samisk barne-tv
17.55 Nyheter på tegnspråk
18.00 Barne-tv
18.00 I Mummidalen
18.25 Harry med bøtta full av dinosaurer
18.40 Distriktsnyheter
19.00 Dagsrevyen
19.30 Puls
19.55 Faktor: Kongen kommer!
20.25 Redaksjon EN
20.55 Distriktsnyheter
21.00 Dagsrevyen 21
21.30 Dok1
23.00 Kveldsnytt
23.10 Store studio
23.50 Kriminalsjef Foyle: Blant de få

Tirsdag 19.09.2006

06.25 Frokost-tv
09.30 Oljeriket
10.00 Siste nytt
10.05 Puls
10.30 Faktor: Kongen kommer!
11.00 Siste nytt
11.05 Oddasat - Nyheter på samisk
11.20 Distriktsnyheter
11.20 fra Troms og Finnmark
11.40 fra Nordland
12.00 Siste nytt
12.05 Distriktsnyheter
12.05 fra Nord- og Sør-Trøndelag
12.20 fra Møre og Romsdal
12.40 fra Hordaland og Sogn og Fjordane
13.00 Siste nytt
13.05 Distriktsnyheter
13.05 fra Rogaland
13.20 fra Aust- og Vest-Agder
13.40 Fra Buskerud, Telemark og Vestfold
14.00 Siste nytt
14.05 Distriktsnyheter
14.05 fra Hedmark og Oppland
14.20 fra Oslo og Akershus
14.40 fra Østfold
15.00 Siste nytt
15.05 Monsterallergi
15.30 Jimmy Neutron
16.00 Siste nytt
16.15 Sport uten grenser
16.03 Siger i blinket
16.30 Liga
17.00 Siste nytt
17.10 Oddasat - Nyheter på samisk
17.25 Hurtigruten 365
17.55 Nyheter på tegnspråk
18.00 Barne-tv
18.00 Postmann Pat
18.15 Den lille røde traktoren

18.25 Robotgjengen
18.40 Distriktsnyheter
19.00 Dagsrevyen
19.30 Ut i naturen: Portrett av et lavtrykk
19.55 Kaoskontroll
20.25 Brennpunkt
20.55 Distriktsnyheter
21.00 Dagsrevyen 21
21.30 Standpunkt
22.15 Extra-trekning
22.30 Bokprogrammet
23.00 Kveldsnytt
23.10 Kulturnytt
23.15 Utsyn
00.15 Pop-session
01.05 Larry Sanders-show

Onsdag 20.09.2006

06.25 Frokost-tv
09.30 Utelev om høsten
10.00 Siste nytt
10.05 Med hjartet på rette staden
10.55 Blomsterspråk: Storkenebb
11.00 Siste nytt
11.05 Oddasat - Nyheter på samisk
11.20 Distriktsnyheter
11.20 fra Troms og Finnmark
11.40 fra Nordland
12.00 Siste nytt
12.05 Distriktsnyheter
12.05 fra Nord- og Sør-Trøndelag
12.20 fra Møre og Romsdal
12.40 fra Hordaland og Sogn og Fjordane
12.40 Distriktsnyheter
13.05 Distriktsnyheter
13.05 fra Rogaland
13.20 fra Aust- og Vest-Agder
13.40 Fra Buskerud, Telemark og Vestfold
14.00 Siste nytt
14.05 Distriktsnyheter
14.05 fra Hedmark og Oppland
14.20 fra Oslo og Akershus
14.40 fra Østfold
15.00 Siste nytt
15.05 Monsterallergi
15.30 Kim Possible
16.00 Siste nytt
16.03 Johnny og Johanna
16.30 Fabrikken
17.00 Siste nytt
17.10 Oddasat - Nyheter på samisk
17.25 Den verste uka i mitt liv
17.55 Nyheter på tegnspråk
18.00 Barne-tv
18.00 Fiffi og blomsterbarna
18.10 Ugler i mosen
18.40 Distriktsnyheter
19.00 Dagsrevyen
19.30 Forbrukerspektatorene
19.55 Røst
20.25 Redaksjon EN
20.55 Distriktsnyheter
21.00 Dagsrevyen 21
21.40 Vikinglotto



Hugh Laurie spiller Gregory House.

SERIESTART

21.45 House
22.30 Migrapolis: Hvite skoler
23.00 Kveldsnytt
23.15 Lydverket
23.50 Den tredje vakten
00.30 Et donorbarn søker svar

Torsdag 21.09.2006

06.25 Frokost-tv
09.30 Tinas mat
10.00 Siste nytt
10.05 Forbrukerspektatorene

10.30 Brennpunkt
11.00 Siste nytt
11.05 Oddasat - Nyheter på samisk
11.20 Distriktsnyheter
11.20 fra Troms og Finnmark
11.40 fra Nordland
12.00 Siste nytt
12.05 Distriktsnyheter
12.05 fra Nord- og Sør-Trøndelag
12.20 fra Møre og Romsdal
12.40 fra Hordaland og Sogn og Fjordane
13.00 Siste nytt
13.05 Lunsjtrav
14.00 Siste nytt
14.05 Distriktsnyheter
14.05 fra Hedmark og Oppland
14.20 fra Oslo og Akershus
14.40 fra Østfold
15.00 Siste nytt
15.05 Monsterallergi
15.30 Trollz
16.00 Siste nytt
16.03 Nødlinging
16.30 Dunder
17.00 Siste nytt
17.10 Oddasat - Nyheter på samisk
17.25 Jærbru i junaiten
17.40 Månåid-tv - Samisk barne-tv
17.55 Nyheter på tegnspråk
18.00 Barne-tv
18.00 Bosse
18.10 Gnottene
18.40 Distriktsnyheter
19.00 Dagsrevyen
19.30 Schrödingers katt
19.55 Livet på kjøpesenteret
20.25 Redaksjon EN
20.55 Distriktsnyheter
21.00 Dagsrevyen 21
21.30 Ørnen
22.30 Etaten
23.00 Kveldsnytt
23.15 Kulturnytt
23.20 Urx
23.50 Presidenten
00.30 Noen som passer for meg?

Freitag 22.09.2006

06.25 Frokost-tv
09.30 Dyre vaner: Fremkomstmidler
10.00 Siste nytt
10.05 Schrödingers katt
10.30 Newton
11.00 Siste nytt
11.05 Oddasat - Nyheter på samisk
11.20 Distriktsnyheter
11.20 fra Troms og Finnmark
11.40 fra Nordland
12.00 Siste nytt
12.05 Distriktsnyheter
12.05 fra Nord- og Sør-Trøndelag
12.20 fra Møre og Romsdal
12.40 fra Hordaland og Sogn og Fjordane
13.00 Siste nytt
13.05 Distriktsnyheter
13.05 fra Rogaland
13.20 fra Aust- og Vest-Agder
13.40 Fra Buskerud, Telemark og Vestfold
14.00 Siste nytt
14.05 Distriktsnyheter
14.05 fra Hedmark og Oppland
14.20 fra Oslo og Akershus
14.40 fra Østfold
15.00 Siste nytt
15.05 Lyoko
15.30 Lyoko
15.55 Nifse saker
16.00 Siste nytt
16.03 VG-lista Topp 20
17.00 Siste nytt
17.10 Oddasat - Nyheter på samisk
17.25 VG-lista Topp 20
17.26 VG-lista Topp 20
17.55 Nyheter på tegnspråk
18.00 Barne-tv

TV GUIDE / KJENDIS

18.00 Kalle og Molo
18.20 Gjengen på taket
18.36 Gnottene - musikkvideo
18.40 Distriktsnyheter
19.00 Dagsrevyen
19.30 Norge rundt



19.55 Beat for beat
20.55 Nytt på nytt
21.25 Først & sist
22.15 Detektimen: Politiagentene
23.00 Kveldsnytt
23.15 Sopranos
00.10 Cream: Disraeli Gears
01.00 Usett: Hilsen Norge

Lørdag 23.09.2006

08.00 Pysjpopbaluba
08.00
08.01 Peppa gris
08.20 Pippi Langstrømpe
09.00 SvampeBob
09.40 Tommys ville venner
10.00 Månåid-tv - Samisk barne-tv
10.15 VM sykkel 2006: Landeveisritt U23
13.40 Frokost-tv
14.00 Brennpunkt
15.10 Pilot Guides: Shopping spesial
16.00 NRKs sportslørdag
16.00 VM sykkel 2006: Sammenheng landeveisritt U23
17.00 VM sykkel 2006: Landeveisritt kvinner
17.45 Sport i dag
18.00 Barne-tv
18.00 Jubalong
18.30 Johnny og Johanna
19.00 Lørdagsrevyen
19.45 Lotto-trekning
19.55 Riksarkivet
20.20 Kjempejansen
21.15 Med hjartet på rette staden
22.00 Løvebakken
22.25 Fakta på lørdag: Hollywood - verdens seriemester
23.15 Kveldsnytt
23.30 Nattkino: Dr. T og kvinnene

Søndag 24.09.2006

08.00 Stå opp!
08.00
08.01 Filmlene
08.25 Den lille røde traktoren
08.40 Disneytimen
09.35 Familien Pling
10.00 Månåid-tv - Samisk barne-tv
10.15 Creature Comforts: Hvordan har vi det?
10.25 VM sykkel 2006: Landeveisritt menn
17.30 Åpen himmel: Samisk gudstjeneste i Kautokeino kirke
18.00 Barne-tv
18.00 Propp og Berta
18.30 Newton
19.00 Søndagsrevyen
19.45 Sportsrevyen
20.00 Planeten vår: Ørken
20.50 Pianisten
23.15 Kveldsnytt
23.35 Rally: NM-runde fra Hamar
00.00 Rally-VM 2006: VM-runde fra Kypros
00.50 Rallycross: EM-runde fra Polen

NY TV-SERIE

“House”

Sykehusets Sherlock Holmes

Doktor House er mannen som håndterer håpløse medisinske tilfeller som andre leger gir opp. Sammen med sitt team av unge, geniale leger tar han fatt på utfordringene med ofte uortodokse metoder.

Onsdag kveld har den prisbelønte dramaserien “House” premiere. Her er det uvanlige sykdommer som er “skurken” i dramaet, og helten vår er en kontroversiell og respektløs lege som ikke stoler på noen – aller minst pasientene sine.

Doktor Gregory House mangler fullstendig sosiale antenner og vil helst unngå personlig kontakt med pasientene for enhver pris. Likevel nyter han stor respekt som diagnostiker innen smittsomme sykdommer. Han elsker utfordringen ved å stå overfor et nytt, tilsynelatende uløselig medisinsk puslespill.

ARVELIG “BELASTET”

I rollen som doktor House møter vi briten Hugh Laurie, kjent blant annet fra barnefilmene “Stewart Little”. Han er legesønn og føler litt dårlig samvittighet over å bli “betalt mer enn sin far for å prøve å være en uekte versjon av ham”.

Jesse Spencer som spiller legen Robert Chase, er også legesønn i virkeligheten.

Ellers på rollelisten står Lisa Edelstein (Ally McBeal), Robert Sean Leonard (Dead Poets Society), Jennifer Morrison, Omar Epps (Akutten, Skrik 2), og Sela Ward (Søstre, Once and Again).



Legene på Princeton-Plainsboro universitetssykehus. (Foto: NBC/Universal)

Vi selger alt av minne og tilbehør for digitale kamera!

Yoel
Fotoutstyr

Avda. del Albir
Alfas del Pi

Tlf: 966 867 393

Fotoutskrift direkte
fra digitalkamera!

Fotokopi og fotoutskrift fra digitale kamera: 0,30€ pr stk.

Amerikansk dramaserie 2005
Produsert av NBC Universal
I rollene: Hugh Laurie (Gregory House), Jennifer Morrison (Allison Cameron), Jesse Spencer (Robert Chase), Lisa Edelstein (Lisa Cuddy), Omar Epps (Eric Foreman), Robert Sean Leonard (James Wilson) og Sela Ward (Stacey Warner).
Regi: David Shore

Leiebil til lavpris

Billigst og enklest på internett

GRUPPE A

3 Dører



Chevrolet Matiz



Ford Ka4



Suzuki Wagon

114€

GRUPPE A1

3 Dører



Seat Ibiza



Nissan Micro



Kia Picanto

124€

GRUPPE B

5 Dører



Ford Fiesta Trend

137€

GRUPPE D

5 Dører Diesel



Ford Fiesta Trend



Ford Fusion



VW Polo

134€

GRUPPE C

5 Dører



Ford Focus



Mercedes A



Peugeot 307



VW Golf

137€

GRUPPE E

5 Dører Diesel



Ford Focus TDCI



Mercedes A CDI



Peugeot 307 HDI



VW Golf 1.9TD

170€

GRUPPE F2/F3

Stasjonsvogn



Renault Megane DCI



Ford Focus TD



Peugeot 307HDI

187€

GRUPPE F4

5 Dører



Ford CMAX Trend



VW Touran

192€

GRUPPE I

Minibuss 9 seter



Mercedes Vito



Ford Transit



VW Transporter

395€

Leiebil til lavpris



Prisen er pr uke vinteren 06/07 ink. alle kostnader, ytterligere rabatt ved leie utover en uke. Henting ved eget kontor inne på flyplassen.
Fri km, forsikring, IVA og veihjelp inkludert. Alle bilene har AC, radio&cd etc.



www.spaniaguiden.no/leiebil

Alicante • Benidorn • Murcia • Malaga • Torrevieja